

Banco Nacional de Bolivia  
El Banco más antiguo del país

**Policía apoyará ingreso de militares a Chapare**  
PRESENCIA del País, página tres

**Incremento en la producción de trigo**  
Página seis

Banco Nacional de Bolivia  
El Banco más antiguo del país

# PRESENCIA

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA  
HEMEROTECA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952  
AÑO XXXIX - No. 11.574 - LA PAZ, BOLIVIA, MIERCOLES 14 DE NOVIEMBRE DE 1990 - 32 PAGINAS - Bs 1.-

**EN ESTA EDICIÓN**

**Universidad Andina recibió cooperación**

La Comisión de las Comunidades Europeas y la Universidad Andina "Simón Bolívar" firmaron un convenio de cooperación para ejecutar el proyecto de "Monitoreo de Nuevas Tecnologías", que demanda una inversión de 4.5 millones de dólares (página 12).

**Dudan que Gorbachov mantenga la economía**



Analistas y empresarios estadounidenses ponen en duda la capacidad del presidente soviético Mijail Gorbachov para poder preservar el orden económico en su país (página 10).

**Extraditables" niegan libertad a periodistas**

Algunos que no cesen las violaciones de derechos humanos, los extraditables negaron que no darán libertad a los periodistas secuestrados, anuncia un comunicado conocido en Medellín (página 9).

**Bolivia no cumplió metas con el FMI**

Bolivia no cumplió las metas económicas comprometidas por el Fondo Monetario Internacional, a pesar que solicitó a ese organismo modificaciones al programa para encauzar el comportamiento de la economía hasta fin de año (página 4).

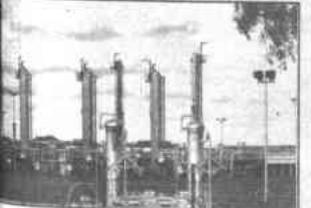
**Obispos concluyeron visita "Ad Limina"**

Los obispos de Bolivia concluyeron la visita "Ad Limina" al sucesor de Pedro, el papa Pablo II. En el Vaticano se han llevado a cabo diferentes actividades y reuniones con las comisiones pontificias, como la de Doctrina para la Fe, Educación Pública y Comunicación Social (página 1).

**50 millones de niños morirán en década del 90**

Alrededor de 150 millones de niños, que cumplirán los cinco años de edad, morirán durante el decenio que empieza en 1990, si se mantienen los actuales niveles de mortalidad infantil, según informa el UNICEF (página 6).

**Aumento del petróleo beneficia al país**



Por cada dólar de incremento en el precio del petróleo en el mercado internacional, Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos recibe una ganancia neta de 1.300 dólares (página 7).

**Congreso de EE.UU. debe autorizar la guerra**

Congresistas de los Estados Unidos recomendaron que las dos cámaras del Congreso, deben autorizar una declaración de guerra contra Irak para evitar errores como en el caso de Vietnam (página 10).

## Luego de un congelamiento de año y medio

# Suprema admitió demanda del MNR para anular elecciones del año pasado

El general Hugo Banzer dijo que la decisión de la Corte confirma "una inconducta con la vida democrática del país" y sostuvo que el Juicio de Responsabilidades debiera culminar en un cambio del Poder Judicial "para dar cabida a mejores ciudadanos". - El MNR dijo que no había planteado la reposición de la demanda de nulidad, pese a haberla anunciado ayer. - Desde Sucre, los magistrados cuestionados enviaron notas a organismos internacionales denunciando "atropellos inauditos contra el Poder Judicial de Bolivia".

La Corte Suprema de Justicia admitió ayer, en Sucre, la demanda de anulación de las elecciones de mayo de 1989 que, hace un año y medio, presentaron el Movimiento Nacionalista Revolucionario y el Partido Socialista-Uno. La decisión fue anunciada en una conferencia de prensa por el presidente de la Suprema, Edgar Obilitas Fernández, quien dijo que si antes no se dio paso a esa demanda fue porque "se cumplieron cuestiones previas: excusas y recusaciones de los magistrados". Mientras tanto en La Paz el general Hugo Banzer, a nombre de la coalición oficialista calificó la medida como "una muestra de inconducta con la vida democrática del país", y dijo que el Juicio de Responsabilidades en contra de la Corte "llegará hasta las últimas consecuencias; todo lo que la ley prescriba y la Constitución diga". Por su parte el jefe de la bancada "movimentista" en la Cámara de Diputados, Edil Sandoval, aclaró que la decisión del tribunal supremo lo sorprendió porque el MNR no había planteado la reposición de la demanda de nulidad.



El general Hugo Banzer junto a dirigentes del Acuerdo Patriótico.

Suprema. "¿Por qué se admite la demanda después de un año y medio?", consultaron los periodistas. "Porque el trámite ha venido sufriendo una serie de cortapisas presentadas por los abogados", respondió Obilitas. Anunció, asimismo, que en la fecha se enviaron cablegramas a organismos internacionales denunciando "los atropellos inauditos que sufre el Poder Judicial de Bolivia, mediante un estupro, ilegal y forzado Juicio de Responsabilidades".

En La Paz, los parlamentarios oficialistas reaccionaron airadamente: "Convoco a la ciudadanía a mantener la calma y a ayudarnos para hacer prevalecer los valores de la democracia", declaró Banzer. Dijo que la situación había sido informada al presidente Jaime Paz Zamora, que se encuentra en Tokio. "Le he pedido personalmente que no altere su agenda", añadió.

El presidente del Senado, Gonzalo Valda, dijo: "Se pretende menoscabar una representatividad descomulgando un antiguo proceso. Los ocho ministros enjuiciados de la Suprema carecen de postestad jurídica para tomar ese tipo de acciones".

En el otro frente, el dirigente movimentista Raúl Lema, sostuvo que la posición oficialista "es un escándalo que perjudicará al propio Acuerdo Patriótico". Dijo que el conflicto de poderes "tiene clara concomitancia política" y advirtió que su partido "no permitirá el avasallamiento de poderes".

(Más información, página 5).

## Paz Zamora se reunió con canciller chileno, en Tokio

**TOKIO, 14 (EFE).** - Un posible acercamiento en las relaciones entre Bolivia y Chile tuvo lugar en Tokio tras la entrevista que mantuvieron el presidente boliviano, Jaime Paz Zamora, y el canciller chileno, Enrique Silva Cimma, se informó hoy. Así se desprende de las declaraciones de ambas delegaciones a EFE, después de una reunión sin temario celebrada el martes en Tokio entre los dos políticos, durante los actos de coronación del Emperador japonés Akihito.

El vicepresidente y canciller chileno dijo que le une con Paz Zamora una vieja amistad y que tuvo un encuentro "muy agradable" con este presidente.

Por su parte, fuentes bolivianas apuntaron que la conversación rebasó el contenido formal de una entrevista de cortesía y que puede producirse una noticia de mucha relevancia, que se negaron a precisar.

El último encuentro bilateral a alto nivel entre los dos países vecinos tuvo lugar en julio en Lima entre Paz Zamora y el presidente chileno, Patricio Aylwin, con motivo de la toma de poder del presidente peruano, Alberto Fujimori.

Bolivia rompió las relaciones diplomáticas con Chile en 1978 a consecuencia del conflicto de la salida boliviana al mar.

Paz Zamora tiene previsto viajar hoy a la ciudad de Yokohama para visitar el barco mercante "Bolivia", única nave que surca los mares bajo bandera de este país sin acceso al mar.

Un diplomático boliviano subrayó la coincidencia de la primera visita de un presidente boliviano a Japón y de la presencia en un puerto japonés de ese barco mercante.

**BLOQUEO SANTIAGO DE CHILE, 13 (EFE).** - Los camiones del norte de Chile, frontera con Perú y Bolivia, anunciaron hoy que bloquearán con sus vehículos la carretera que une La Paz con el puerto chileno de Arica si las autoridades de este país no intervienen en defensa del derecho al libre transporte de carga.

El presidente chileno, Patricio Aylwin, se reunió esta mañana miércoles con representantes del gremio de propietarios de camiones de Arica, Jaime Arancibia, manifestó que en los últimos semanas los conductores chilenos han encontrado una serie de contratiempos para regresar a Chile con sus vehículos cargados desde Bolivia.

Según Arancibia, los funcionarios bolivianos no han respetado una de las disposiciones del Tratado de Paz, Amistad y Comercio suscrito en 1904, que fijó los límites definitivos tras la Guerra del Pacífico de 1879, donde Bolivia fue derrotada y perdió su acceso al océano Pacífico.

La ciudad de Arica, que es el comercio bilateral podrá ser ejercido por transportistas de ambas naciones, y los camioneros chilenos denunciaron que los funcionarios bolivianos no les permiten retornar con carga desde La Paz.

## Funcionario del Banco Mundial Bolivia se comprometió a cerrar bancos estatales

El gobierno boliviano se comprometió ante la comunidad internacional, a "cerrar o reestructurar a la brevedad posible" los bancos estatales, la cual, a su vez, respaldará el esfuerzo del gobierno en mejorar la infraestructura, esencial para el desarrollo del sector privado.

Esos términos fueron expresados por Ping-Cheung Loh, director del Departamento III en la Oficina Regional de América Latina y el Caribe, dependiente del Banco Mundial, quien presidió la reunión del Grupo Consultivo para Bolivia.

La autoridad afirmó: "Bolivia ha avanzado mucho desde que nos reunimos el año pasado, cuando las conversaciones estuvieron marcadas por cierto escepticismo por parte de los donantes, con relación a la capacidad del nuevo gobierno para poner en práctica y mantener el programa que había sido presentado al Grupo".

Agregó que el Grupo se sintió particularmente satisfecho por el continuo compromiso con la democracia y el mantenimiento de la estabilidad macroeconómica, en un marco orientado a estimular el mercado libre; así como por los esfuerzos bolivianos para reactivar su economía y mejorar las condiciones sociales del país.

Al mismo tiempo, dijo, la comunidad internacional se sintió alentada por la trascendencia de varios cambios estructurales que tuvieron lugar durante los últimos meses, incluyendo mejoras en el marco legal para la inversión privada, tanto nacional como extranjera, así como por las reformas del sistema financiero.

(Más información, página 6)

## Italia comprometió ayuda económica de \$US. 200 millones

Italia proporcionará al país una asistencia financiera de aproximadamente 200 millones de dólares. De este monto, 100 millones de dólares fueron aprobados recientemente, y otros \$US 100 millones fueron asignados a una línea de créditos para el trienio 1991-1993.

De los 100 millones de dólares asignados para el próximo trienio, alrededor de 20 millones corresponden a donaciones, según establece el acta final suscrito ayer por los representantes de ambos gobiernos.

El ministro boliviano de Relaciones Exteriores, Carlos Iturralde, y la subsecretaria del Ministerio de Relaciones Exteriores de Italia, senadora Susana Agnelli, fueron los encargados de firmar el documento, en ceremonia especial que se realizó en la Cancillería, con una demora de alrededor tres horas.

Al agradecer la cooperación italiana, el ministro Iturralde anunció que existe la posibilidad de concretar otros 20 millones de dólares, y advirtió que todo está sujeto a la ratificación del gobierno y parlamento italiano.

Fue un día muy importante para las relaciones de ambos países en el marco de la Primera Reunión Mixta Boliviano-Italiana, que se realizó en el Club de Golf de Mallasa, añadió.

Por su parte, la senadora Susana Agnelli, destacó el trabajo realizado por ambas delegaciones, que seguramente dará mucha satisfacción al país. "Italia es solidaria y está comprometida con el mejor futuro de Bolivia. Estamos convencidos de brindar a este país el mejor de nuestros apoyos", subrayó. (Más información, página 8).



**Ayuda italiana**  
Mediante un convenio, Italia comprometió ayer una ayuda de 200 millones de dólares en favor de Bolivia, durante los próximos tres años. En el gráfico, el momento en que el canciller, Carlos Iturralde, y la Subsecretaria de Relaciones Exteriores de Italia, Susana Agnelli, suscriben los documentos que garantizan esa asistencia.

## Más desajustes en la seguridad social

Por Arturo Bueno Mendoza

Faltaba COSSMIL en la larga lista de entidades de seguro social con anomalías. Pensábamos en la excepción pero no pudo ser. De nada valió que la dirección de esa institución fuera encomendada a su propia gente, a aquella formada en los rígidos marcos de la disciplina y lealtad castrenses.

Supusimos que dos grupos que no podían fallar por sus connotaciones profesionales, eran la de médicos y militares. No era evidente.

En el Fondo Complementario de Jubilación Médica tuvimos una ingrata experiencia en un corto ejercicio de la dirección ejecutiva. Al asumir, previo concurso de méritos se concordó con el Colegio Médico de Bolivia, que tiene la tución, en que una vez que se hubiera culminado con un diagnóstico, debería adoptarse medidas heroicas. La institución médica de seguro social dirigida por médicos estaba en esos días, 1984, involucrada en dudosos negocios de depósitos en dólares con intereses altos, edificaciones costosas, aval poco meditado en la adquisición de vehículos Niva Lada, préstamos no siempre transparentes y otros, que habían derivado en procesos contenciosos, incidiendo directamente en los recursos destinados al pago de las rentas de los jubilados del sector ocasionando, desde entonces, que éstos acabaran con las mismas penurias que el común de los jubilados del país, pese a las cotizaciones excepcionalmente altas.

11,75%, que pagaron y pagan actualmente los asegurados del área médica.

En cumplimiento de la premisa referida, decidimos denunciar ante el Ministerio Público la comisión de malversación de recursos sociales detectada por un equipo de abogados. En contradictoria actitud, el Colegio Médico se opuso a esa medida y ante nuestra insistencia prefirió echarnos del cargo a comprometerse con colegas que podrían haber resultado afectados con la investigación.

Después de seis años, avatares políticos nos concedieron la oportunidad de sentir en carne propia las ventajas de ser médico jubilado.

Respecto a COSSMIL, el inusual comentario del Gral. Luis E. Rivera, ex-ministro de Salud Pública y P.S., que desnuda aspectos para nosotros desconocidos de esa institución, aunque resulte siendo "una voz en el desierto" como él dice, merece los mayores elogios por su valentía y conocimiento. El Gral. Rivera ya cumplió con su cometido y a nosotros nos permitió ampliar nuestro conocimiento sobre el estado actual de nuestros seguros.

La situación de estas dos entidades, equiparadas ahora a la de las demás instituciones de S.S., confirma lo que venimos sosteniendo desde mucho tiempo. Que es el elemento humano el que falló en la Seguridad Social. Que es ese componente el que falla actualmente.

El reciente anuncio de la reapertura de la Caja del Chofer, demuestra que no se entiende aún a esta generosa disciplina, por lo que la negativa política del inmediatismo seguirá siendo la regla.

Pero el país más atrasado y pobre de Latinoamérica, no puede permitirse el lujo de remolonear año tras año con los mismos fracasados programas en la Seguridad Social como en otros campos del quehacer nacional.

Ya no es tiempo de hablar de actitud mendicante de los países pobres al esperar para Salud, la ayuda de los países opulentos y organizaciones internacionales, por cuanto una de sus finalidades es la prevención, buscando eliminar en el mundo reservorios de enfermedades que puedan llegar a constituir peligro para ellos. De esa manera sus presupuestos consignando partidas especiales que se movilizaron de acuerdo a la efectiva utilización por los destinatarios.

Lo incongruente es que nosotros no sabemos canalizar esos recursos extraordinarios, que no son pocos, evitando cuando menos su dispersión que ya sería bastante.

¿Cuándo se entenderá que la Seguridad Social es la mejor alternativa para los países pobres? ¿Tendremos que resignarnos a reconocer que en Bolivia ya no nos queda un ápice de vergüenza?

Arturo Bueno Mendoza es médico y abogado.

## Contabilidad de costos, esencial diferencia de sistemas de gobierno

Por Tomás Guillermo Elío

"En mi Informe de 22.4.83 en sesión dedicada a celebrar el 113 aniversario del nacimiento de Lenin, recordé sus doctrinas sobre la necesidad de tener en cuenta los requerimientos de las leyes económicas objetivas sobre el planeamiento y la contabilidad de costos, como un método de trabajo de una empresa (para el caso lo mismo si es estatal o privada)... Considero a una empresa que utiliza medios de producción de propiedad pública y hace frente a todos los gastos, costos de insumos y pagos presupuestados, incluyendo ganancias a obtener en la venta de los productos, ideas científicas, tecnologías y servicios... La Contabilidad de costos introducida en 1987 (70 años después de la Revolución de 1917) permite a una empresa a financiar todos sus gastos por sí misma y por consiguiente sus gastos presupuestados se reducen". (Mijail Gorbachov Perestroika Cap. 1).

Estos criterios expuestos por Gorbachov sobre la imperiosa necesidad que tiene una empresa de autocontabilizar su existencia existieron desde siempre en el sistema capitalista y a ello indudablemente obedece su supervivencia. En realidad hay como afirmar que constituyen la razón de ser del sistema de producción capitalista. Ahí radica la diferencia sustancial con el sistema de producción comunista, tal como fue practicado en la Unión Soviética y que Gorbachov se ha impuesto el deber de rectificar, reformar, reestructurar, al introducir en el sistema de producción empresarial en que el gerente es responsable de la autocontabilización y autofinanciación bajo el concepto de que "las ganancias

de la colectividad son directamente proporcionadas a la eficacia de la empresa" (misma cita). Revela, con este motivo Gorbachov que esta fue la debilidad de la economía soviética que "no obstante haber sido planificada, evidentemente no estuvo dirigida a la autofinanciación gerencial."

La economía de hoy, asevera Gorbachov, se propone rectificar modernizar, reformar, porque está en ruinas precisamente porque no existía la responsabilidad empresarial y ha caído en un caos del que es difícil salir", concluye Gorbachov, no obstante la apología que hace del sistema socialista (Perestroika).

Pleno que al margen de las diferencias conceptuales e ideológicas, los criterios expuestos son válidos para justificar la contabilidad de costos como esencia del éxito de la empresa, lo mismo en el régimen de economía dirigida que en la empresa privada liberal pues es demás sabido que ésta es susceptible de quebrar y entrar en liquidación, cuando produce bienes, o servicios que por su volumen o calidad no responden a los requerimientos de la demanda en que el consumidor es, en último análisis, el juez que dirige y justifica o condena la existencia de la empresa.

A este respecto conviene relevar la importancia que Gorbachov asigna al dueño de la empresa. "La gente, los seres humanos, son los que hacen la historia. Así la tarea inicial de la reestructuración, una condición indispensable y prenda del éxito, es despertar a esa gente... y convertirla en verdaderamente activa e interesada, asegurarse de que cada uno siente que es dueño del país, de la empresa, oficina o instituto. Esa

es la principal cuestión", dice Gorbachov - Perestroika).

Dueño simboliza el derecho de propiedad, y cuando Gorbachov dice que a menudo el ciudadano se siente dueño de una empresa, está destacando la importancia del dueño y no del capitalista en que la del "dueño" garantiza a la empresa, ya que, mente a él le concierne la gestión antieconómica.

"En cierta etapa... comenzó a perder impulso... casos económicos se más frecuentes, comenzaron a acumularse las dificultades multiplicaron los problemas resolver y todo esto mismo tiempo que la nuevas perspectivas... gastamos mucho más cursos primas, energía y recursos (incluidos el la inteligencia la iniciativa de nuestros recursos), por unidad de producto, que otras naciones rolladas. La riqueza de país en recursos naturales, modo de obra, no la mando, diríase que nos pide... (misma cita). Este del estancamiento de la gran superpotencia radical el empuje ruso Gorbachov.

Tomás Guillermo Elío es ingeniero de la República, en integración, agricultura internacional.

## Un día de mercado, ¿un día de salud?

Por Fresia de Mendoza

Las mujeres difícilmente podemos renunciar al oficio de amas de casa. Si lo hacemos, nuestra renuncia no es irrevocable y rara vez, por no decir "nunca", se puede hablar de ascenso, retiro voluntario o jubilación. Tampoco se reconocen horas extras, aguinaldos, etc.

Una de las obligaciones inherentes es la ida al mercado, que, de acuerdo a nuestra iniciativa y bolsillo, tenemos que hacerla quincenal, semanal o casi todos los días, si se carece de refrigerador.

Sin embargo y aunque parezca mentira, las condiciones para miles de mujeres en nuestro país no han variado desde hace años y, es más, van empeorando.

No se da ningún tipo de comodidades para vendedoras o compradoras y casi no se realizan labores de aseo. Los alimentos están cerca del suelo, sujetos a todo tipo de contaminación, el piso, salvo pocas excepciones, presenta lodo y residuos, también hay moscas, cucarachas y ratones. Las vendedoras y sus hijos

están sentados por horas en la calle, castigados por las inclemencias del tiempo, se carece de guarderías y los servicios, mal llamados, higiénicos, están en total descuido, constituyendo grave peligro para quienes sin más remedio deben usarlos.

Todo eso y mucho más se podría decir con referencia a la obligación de ir a un mercado público, pero hay otra cara en la medalla.

La compra semanal puede convertirse en algo agradable, en lugares limpios, cómodos, con parqueo, música, café y hasta bocaditos. Así es, los supermercados al ofrecernos toda suerte de provisiones para llenar la canasta, nos dan comodidades, pero sus precios no siempre están al alcance de cualquier persona.

Tal vez se pueda recomendar que si hay dos opciones, se escoja la mejor, en este caso, ir al supermercado y evitarse los problemas. Pero es necesario reflexionar y pensar en las mujeres que aunque quieran no pueden ir a un supermercado, en las que no

tienen refrigerador para almacenar las compras de una semana y finalmente en aquellas cuyos bñiles apenas alcanzan para las cosas que estarán en la olla el mismo día.

Hace tiempo me había prometido no volver a hablar de rutinas que ocupan y preocupan más a las mujeres, cuando un aviso de prensa llamó mi atención, decía así: "UN DIA DE MERCADO, UN DIA DE SALUD".

No creo que la buena voluntad sea ingrediente único para una campaña de vacunación, máximo si ésta se realiza en un lugar donde hay tanta contaminación como un mercado paeño donde el peligro de llevar niños es tan grave, como la enfermedad que se desea prevenir.

No puedo dejar de preguntar: la gente que ya no va a un mercado público, podrá olvidarse de lo que significa y referirse a ello como lo hace el aviso: "Un día de mercado, un día de salud", ¿qué clase de salud?

Fresia de Mendoza escribe como ama de casa residente en La Paz.

## Marcha indígena por territorio y dignidad

Por Julio Tumiri Javier, Pbro.

Sin duda alguna, uno de los hechos más impactantes en el acontecer boliviano durante 1990 lo constituyó la "marcha por territorio y dignidad", que durante más de un mes (15 de agosto - 17 septiembre) realizaron las etnias aborígenes del Beni hasta La Paz, en un recorrido de más o menos 650 kilómetros.

El motivo de dicha marcha, como bien lo expresa la denominación de la misma, era reclamarla directamente al gobierno su derecho de restitución de una parte de los inmensos territorios que los hacendados y madereros les habían usurpado y que se les respete su dignidad de gentes.

El hecho no sólo estrechó las fibras más íntimas de la mayoría de los bolivianos sino repercutió en otras partes del mundo. Niños, jóvenes, mujeres y adultos, que sumaban aproximadamente 700 personas, cumplieron esta cuota de sacrificio, con lo que quedó al descubierto la injusticia que, durante casi cinco siglos, se ha cometido contra los aborígenes no sólo de Bolivia, sino de todo el continente americano.

Por otra parte, esa marcha corroboró, a plenitud, la posición que siempre asumió la Asamblea Permanente de Derechos Humanos de Bolivia, que en reiteradas oportunidades reclamó el respeto a los derechos de los aborígenes y, asimismo, demandó que se frenara el despojo de sus tierras, que se ponga fin al marginamiento, la explotación y vasallaje de que son objeto.

Como síntesis de esos reclamos de la APDHB se tiene el siguiente párrafo publicado a través de la prensa: "Los pueblos in-

dígenas no sólo están olvidados, sino atropellados en su cultura y desplazados de sus regiones habitadas secularmente. El Gobierno debe reconocer en plenitud sus derechos por ser componentes de nuestra nacionalidad".

Esta reclamación no sólo se circunscribió a favor de los aborígenes sino que abarcó a todo el campesinado del país, que constituye la mitad de la población nacional, porque también es víctima de todo tipo de marginación y olvido de los poderes estatales.

Dentro la persistente campaña reivindicativa que la APDHB ha hecho en favor del campesinado se tiene la referencia a la agudización de la marginalidad que causa la aplicación de la política neoliberal. Se ha afirmado, por ejemplo: "los trabajadores del campo, con el Decreto 21060 están soportando una total marginación, con las secuelas de hambre y miseria".

"La libre importación de productos agrícolas les impide producir para el mercado nacional, porque no pueden competir por falta de apoyo financiero y asistencia técnica agrícola."

La distribución de la tierra es injusta. A los campesinos se les ha dado 4 millones de hectáreas, lo cual favorece a apenas 55.000 de ellos (de más de 3,5 millones), en tanto que se ha otorgado 32 millones de hectáreas a 40.000 empresas".

### COROLARIO DE LA MARCHA

El arribo de los representantes de las etnias, a La Paz, adquirió contornos extraordinariamente emotivos. El pueblo paeño demostró su calidad humana al tri-

butarles un cálido apoyo, como a diversas muestras de solidaridad que, por te, mostró que aún se suficiente semilla para solidaria la vida entre nas.

La APDHB -como no de otra manera- se sienta de todo aquello y marcha hubiera conculca al haberla respaldado te desde sus inicios, tanto que la misma llega meta final, venciendo propósitos y gestiones gobierno para que se antes de llegar a La Paz.

De esa manera, el APDHB se vio impelido a re "legitimidad" de la marcha contenido de dignidad chos, aspectos que ha nocido durante gran p misma, tratando de en limpidez atribuyéndole y motivaciones políticas.

Ante ese reconocimiento bierno no le quedó otra que negociar con los a quienes les ha prome auir algunas porciones fue su extenso habitaf miento que queda por que los sectores emp especialmente maderer tentes se oponen tena

En todo caso, la AP ma que mantendrá la mición, que tanto ayer con ha sustentado; de defend sigientemente los derechos llados de los indígenas restan'es sectores ml del contexto boliviano.

Julio Tumiri Javier es diácono, presidente de la Asamblea Permanente de Humanos.

## Tecnoburocracia en todos los tiempos de COMIBOL

Por Alfonso Finot

La nacionalización de los grandes consorcios mineros, que exportaron sus cuantiosas fortunas a Europa y los EE.UU., no dejaron ni las migajas para diversificar nuestra economía monoproducción en un país desintegrado, como se pudo verificar objetivamente en la Guerra del Chaco.

En la nueva situación revolucionaria, que puso fin a tan odioso monopolio, el Ministerio de Minas y la alta cúpula de la "COMIBOL", que contaban con el respaldo político del gobierno del MNR y el apoyo de la Federación de Mineros y la COB, debieron proceder de inmediato, a organizar la explotación de la enorme masa de minerales que disponía la minería nacionalizada, donde sólo cada uno de los consorcios, tenía un patrimonio mayor que todos los organismos del Estado.

El ingeniero Hugo Zapata Perión, en su pormenorizada Tesis "TECNOBUCROCRACIA Y PODER EN LA MINERÍA ESTATAL", para optar el título de Magister en Ciencias de la Universidad Mayor de San Andrés, leída y defendida en septiembre de 1990, afirma que: "En el aspecto administrativo, los principales ejecutivos de COMIBOL (ayer y hoy), desconocían los problemas básicos de la empresa y principalmente por la escasa o ninguna identificación con la organización, hicieron uso abusivo del PODER LEGAL que otorga el cargo, para autorizar la intranquilidad indiscriminada de funcionarios de alto nivel jerárquico y poco conocimiento de las técnicas administrativas, y lo que es peor para manipular resoluciones de Directorio y de la Junta de Quisiciones, que favorecieron compra de suministros y materiales para la "COMIBOL", dejándoles beneficios a los gru-

pos allegados a las cúpulas gubernantes".

Para lograr tan apetitosos cargos, ejercían amenazante influencia en la primera década, respaldados por el apoyo sectario de la COB y de la Federación de Mineros, constituidos en un espurio "Sector de Izquierda" del MNR, que era un partido policlasista, que no admitía "sectores" de izquierda ni de derecha, ni estaba en sus objetivos, el implantar la brutal "dictadura del proletariado", como se pretendió hacerlo en el desquiciado "Co-Gobierno" que llevó a la ruina al segundo gobierno de Siles Zuazo, donde la tecnoburocracia, que había sobrevivido en los gobiernos "de facto", quedó incólume.

"En el aspecto técnico, el desconocimiento total de los directivos de "Comibol" de los aspectos generales en los que se desarrolla la industria minera, alentó a la pléyde de "técnicos de confianza" de la empresa, a tomar decisiones importantes para la ejecución de proyectos que causaron millones de pérdidas a la empresa, tal el caso de los cuadros Bolívar y Coronado, donde la empresa perdió más de 10.000.000 de dólares, sin que se pueda identificar a un solo responsable".

Dirigida por una tecnoburocracia inepta, en las últimas dos décadas, en el sector laboral de la minería estatal, fue generalizado el sistema de remuneración por toneladas producidas, suprimiendo prácticamente la jornada laboral de 8 horas de la empresa capitalista. Mediante tal artificio, no sólo se aumenta el tiempo de trabajo efectivo, también se aumenta la intensidad del mismo, porque, en el afán de mejorar sus ingresos, ejecutan sus tareas a un ritmo próximo al límite tolerable

de la capacidad humana.

"Es evidente, dice el Ing. Zapata, que tal explotación de la fuerza de trabajo, tiene que generar cantidades apreciables de excedente". ¿Quién se apropió de tal excedente? No es posible pensar en la burguesía, porque la clase capitalista está excluida en el sector minero-metalúrgico estatal y surgen nuevos grupos de poder, imponiendo nuevos mecanismos de explotación y de apropiación del excedente, que es la tecnoburocracia.

La tecnoburocracia no busca maximizar los resultados, ni minimizar los gastos de producción, que sólo pesan sobre los obreros, sus decisiones están en función de apropiarse de los excedentes, para su beneficio personal.

"En el sistema tecnoburocrático, los ejecutivos, técnicos y administradores -en todos los gobiernos- son escogidos de acuerdo a criterios eminentemente irracionales. Parientes, correligionarios, compañeros y amigos, son colocados en puestos de jerarquía dentro de la organización empresarial, sin tener en cuenta su competencia".

El tecnoburocrata, no siendo el dueño ni un administrador profesional, trata de permanecer en el cargo, el mayor tiempo posible, porque el sueldo, no es la única fuente de sus ingresos; las comisiones de elevados montos, sobresueldos, gastos de representación, dietas, pasajes, viáticos, de acuerdo a la jerarquía del cargo, sobrepasan en gran medida su remuneración y es lo más importante de la "renta" del tecnoburocrata.

Alfonso Finot fue co-fundador del MNR en La Paz, miembro del C.P.N. hasta 1946.



Fundado por Oscar Cajías K. el 1 de Marzo de 1952

Directora  
Ana María Romero de Campero  
Subdirectores  
Carlos Ossio Amlatter - Mario Maldonado Viscarra

La Paz, Bolivia, miércoles 14 de noviembre de 1990

## Pan que puede

Las dirigencias políticas del oficialismo y la oposición se internan en un laberinto jurídico-legal que parece escaparse de las manos y que, luego de muchos años de haber sido como inamovible nuestra condición de receptor de donaciones de trigo, se dan a dar esfuerzos serios para revertir la situación.

Las noticias que seguramente reconfortan al ánimo colectivo, tiene que ver con el hecho de que, luego de muchos años de haber sido como inamovible nuestra condición de receptor de donaciones de trigo, se dan a dar esfuerzos serios para revertir la situación.

Información que procede de Santa Cruz de que la Asociación de Productores de Trigo, "se propuso demostrar que es posible producir trigo en forma rentable".

El esfuerzo ANAPO podría quebrar un modelo que se prolongó durante cuatro décadas y que nos hizo totalmente dependientes del trigo donado por los Estados Unidos. Ocurre que durante este año agrícola, los principales productores trigueros han logrado elevar en 390 por ciento su producción en 1989 alcanzó a 10.000 toneladas.

Este esfuerzo "por demostrar que es posible producir trigo en forma rentable" está el apoyo de la Agencia para el Desarrollo Internacional de los Estados Unidos durante cuatro décadas canalizó más de 10 millones de toneladas de trigo exótico, como parte de su asistencia económica.

Podría decir que esa "ayuda" que generó para proyectos de desarrollo a través de una granja denominada PL 480, resultó conveniente pues nos hizo cada vez más dependientes al desincentivar a los productores

## En sus manos

### Lepra

En un momento de crisis, Jesús se acercó a los límites de Samaria y al entrar a un pueblo, otros leproso salieron corriendo. Se quedaron en el umbral y gritaron: "¡Ay, Dios mío, ten compasión de nosotros!"

El Señor dijo: "Vayan a tocarlos." Y ellos se acercaron y tocaron a Jesús. Él se detuvo y dijo: "¡Vayan a tocarlos!"

El Señor preguntó: "¿No creían que yo iba a tocarlos?"

## Cartas a:

### Propósito de la URSS

Directora: Ana María Romero de Campero. Este artículo trata sobre el propósito de la URSS, mencionando la revolución industrial y el crecimiento económico.

avanzar y en algunos casos se convierte en el número uno del mundo. "En el imperio de los zares no se había planteado todavía una chimenea", es de particular interés cuando se toma en cuenta que cualquier estudio de la materia económica sabe que en el año 1914 la Rusia Zarista a pesar de su atraso cultural, su retrogrado sistema político, su analfabetismo y la ignorancia de sus capas gobernantes, de todos modos era la cuarta potencia económica del mundo, con una tasa de crecimiento del 7% (mayor que la de EE.UU. en ese año), que su vertiginoso crecimiento industrial se financiaba con la inversión extranjera, principalmente de Inglaterra y Francia y con la exportación de cereales. Ej.: La Ucrania era el principal granero de Europa. Uno de los magníficos logros del sistema comunista era convertir un país exportador de alimentos en un país que dependa de los agricultores de EE.UU., Canadá,

Argentina, Francia, etc. La cultura rusa antes de los comunistas producía los grandes ajedrecistas, bailarines, escritores, científicos y músicos, también el pueblo común; la gran proeza de la revolución era acabar con el arte y los alimentos. Como ciudadano norteamericano de ascendencia rusa, rechazo ese mito de que todo fuera desierto, páramo y atraso, y que fueran los comunistas que levantaron ese tremendo aparato productivo, que luego entró en un proceso de decadencia debido al estalinismo. Rusia como nación había llegado a ser potencia bajo cualquier sistema económico; la llamada revolución socialista en vez de ser el motor de su desarrollo se convirtió en un impedimento y tampoco trajo la justicia social o la libertad. Otro legado era malograr a muchos intelectuales del Tercer Mundo.

Alejandro Bernabé Packer

## Falta de idoneidad y experiencia

Por Gonzalo Sandi Echalar

La libertad de expresión es una de las libertades más celosamente defendidas, y con justa razón. Sin embargo, el ejercicio de la misma requiere responsabilidad e idoneidad cuando sus efectos sobrepasan el límite de las relaciones personales y afectan a toda una colectividad.

Una revisión de diversas publicaciones, y medios de expresión, -sin apasionamientos- y también de exposiciones "políticas" nos llevarán a ver que los asuntos públicos son tratados, en casos, sin el suficiente cuidado y algunas veces se emiten opiniones o informes que en vez de orientar, o dar mayores pautas para su comprensión, lo que hacen es confundir. O más aún, interfieren proyectos y programas cuya culminación es perseguida con esfuerzo en procura de beneficiar al país.

Sin negar aquel dicho popular de que cualquiera puede opinar porque Dios le ha puesto lengua, es de prudencia y calidad humana hacerlo cuando uno conoce la materia y honradamente puede exponer sus puntos de vista. La ciencia y las técnicas avanzan incesantemente en todos los campos del saber humano y quien quiera hablar en profundidad sobre ello, no sólo corre el riesgo de ser descubierto como hablador sino que obstruye el entendimiento de quienes lo leen o escuchan. Algunas veces, cuando toca referirse a política o también juzgar cargada y equivocadamente sobre la honra de las personas, pesan más los intereses sectarios que la

fidelidad a la verdad y respeto a la dignidad humana. Qué bueno será para el país que se comprenda que la pasión hace perder la imagen de la realidad y conduce al hierro con frecuencia. Generalizar la crítica sería injusto. Los medios serios y responsables lo comprenderán así, pues son los primeros que en sus páginas o espacios demandan la necesidad de actuar con idoneidad, capacidad, racionalidad y sentido común.

Precisamente en Bolivia donde no es grande el porcentaje que se elevó por encima de la multitud, se aprecia tener una élite cuando esta realmente procura el esclarecimiento y la decisión por lo que más conviene al país.

El aspecto político, que tanto nos agrada, es la parte en la conversación a la que llegamos con mayor rapidez y en ella damos lugar a reacciones emocionales. Pocas veces nos hemos puesto a razonar que la multitud es inducida a una u otra posición, con verdades expuestas a medias o con enfoques parcializados. Son muchos los que hablan, pero pocos los que han logrado una jerarquía porque la opinión pública se las ha otorgado. Seguimos viendo en un puñado de hombres los enfoques personales, que lejos de fijarse como meta mejores días para el pueblo boliviano, discuten con furia y pretenden imponer sus opiniones por más mezquinas que sean o no cuenten con el respaldo de la racionalidad.

Es común ver un gran número de quienes pretenden explicar co-

mo solucionar los conflictos más difíciles. Trátese de la minería, los hidrocarburos, la agricultura, la ganadería, la economía, la industria, la banca, los experimentos nucleares, los trabajos que deben realizar las grandes empresas, el comportamiento de nuestro Estado en sus relaciones internacionales, la guerra en el Medio Oriente, etc. Pareciera que la cuestión es no callarse.

En esas condiciones es muy difícil apuntalar la cultura, porque la primera condición es el conocimiento estudiado y la segunda la honestidad. Si no buscamos superar los defectos que impiden actuar dentro de ese marco, seguiremos deformando nuestra sociedad con un egocentrismo que se traduce en ese "si no lo hago yo todo lo demás está mal". Es imperativo que, como país, procuremos sobresalir en cualquier conocimiento. Para ello, es preciso que aceptemos que la capacidad no es privativa de nadie ni de ningún sector en particular. Debemos ser tolerantes con las ideas de los demás y reconocer la razón si la tienen.

Necesitamos, en resumen, voluntad de entendimiento más que de encontrar, a como de lugar, argumentos que más que fundamentar lo que se defiende pretenden negar lo que dice el otro. Necesitamos, pues, equilibrio mental y no tanta crítica desahogada. Recojamos la experiencia de tantos pasos desafortunados y evitemos caer en el error.

Gonzalo Sandi E. es ingeniero residente en Sucre.



## El tejo

Por Juan Cristóbal Soruco Q.

## La gallina o el huevo

Desde hace algunos días, las desavenencias entre el Poder Ejecutivo y el Poder Judicial, a las que se suman las distintas demandas de inconstitucionalidad de las nuevas Leyes de Minería, Inversiones e Hidrocarburos, están tomando un giro peligroso, pues están poniendo al desnudo el tipo de democracia que se ha implantado en el país.

Ya no se trata de la retórica sobre la "revolución del comportamiento" que no es revolución y es mal comportamiento... sino de la concepción que se tiene del sistema político en el que estamos viviendo. Se intenta copiar todos los poderes para desarrollar, con impunidad, una política que respalda a los intereses de reducidos grupos que quieren enriquecerse a costa de las pocas oportunidades que ofrece el país.

Para el efecto, todo vale y éste se sustenta en una circunstancia mayoritaria, compuesta por la invidiosa alianza entre dos partidos políticos que muy poco tenían en común.

De ahí que, por ejemplo, en el Parlamento se aprueba proyectos de ley rendidos por el Poder Legislativo a troche y moche, sin escuchar argumentos en contra. Un senador oficialista explicaba este año legislador en el compromiso que el gobierno ha asumido con organismos internacionales para promulgar dichas leyes, sino que

importe si éstas están bien hechas o sirven al país.

Así se comprende, entonces, que los tres proyectos de ley aprobados contengan en sí flagrantes contradicciones con la Constitución Política del Estado (CPE), hecho que permite a sectores de la oposición demandar ante la Corte Suprema de Justicia (CSJ) su inconstitucionalidad. A su vez, la falta de consenso provoca que las "inversiones" palabra actualmente en boga y que significaría el fin de la crisis, a criterio de quienes la reclaman venga de donde venga y a cualquier costo; tampoco existen las suficientes garantías para ellas.

En resumen, el oficialismo acusa a la oposición de actuar en contra del país por demandar la inconstitucionalidad de las leyes, pero la oposición acusa al gobierno de elaborar leyes anticonstitucionales e impedir un debate fructífero y serio. De este modo, no sabemos si es primero el huevo o la gallina.

Pero, hay más. A consecuencia de que en la Ley Financiera de 1990 el gobierno decidió incrementar los impuestos a la cerveza contraviniendo la Ley de Presupuesto que data de 1928, la empresa Taquiña presentó una demanda de inaplicabilidad ante la CSJ, la cual ha fallado en su favor, por lo que el gobierno tendría

que devolver lo recaudado, creando una situación grave en la Rentas Internas.

Como respuesta, el Poder Ejecutivo ha ido dando tumbos, notándose que, en materia legal, también tiene muchas fallas. Ahora, ha decidido iniciar un juicio de responsabilidades a los miembros de la CSJ que fallaron en favor de Taquiña, por prevaricato. Con esto, busca dos objetivos. Uno, destituir a los magistrados que no pertenecen al acuerdo oficialista y sustituirlos con abogados aliados a él, y, segundo, a tiempo de solucionar su problema con Taquiña, enterrar las demandas de inconstitucionalidad que especialmente con la Ley de Hidrocarburos están preparando diversos sectores de la oposición.

Si el plan gubernamental es exitoso, la hegemonía del acuerdo autodenominado patriótico será total. Ya domina los Poderes Ejecutivo y Legislativo y podrá dominar el Judicial, por lo que ingresaremos a una parodia democrática (más aún, si decide mantener la actual estructura de las Cortes Electorales). Pero, si el plan fracasa, la situación tampoco será buena, pues el Tesoro General de la Nación deberá devolver una cuantiosa suma por cobro de impuestos ilegales.

Una vez más, la improvisación y el afán hegemónico del Poder Ejecutivo está costando demasiado caro al país.

## "Presiones" entre Bolivia y EE.UU.

Por Javier Palza Medina

Nuevamente el tema de la "militarización" de la lucha contra el narcotráfico, o más bien dicho, de la participación del Ejército en la interdicción, ha ganado la atención general de la ciudadanía. El motivo para tal hecho han sido las presiones que se denunció ejercer Washington sobre nuestro gobierno.

El presidente de la República, al referirse sobre el tema, dijo que ciertamente los Estados Unidos tienen un punto de vista y presionan sobre él, pero que nosotros también tenemos nuestro punto de vista y también les presionamos. Los Estados Unidos parecen continuar con una visión principalmente interdictiva mientras Bolivia insiste en la perspectiva del Desarrollo Alternativo.

La declaración de Jaime Paz Zamora podría sonar presuntuosa, pues que una potencia presione sobre un país tercermundista como el nuestro, es algo usual. Pero, que un país como Bolivia le devuelva con la misma moneda al país del Norte, ¿será posible?

Lamentablemente, nuestro país ha estado sometido a una ex-

trrema dependencia porque, incluso, todas nuestras perspectivas internacionales empezaban y acababan en el norte de nuestro continente. Además, es necesario recordar que el mundo ha iniciado su proceso de transformación recién en los últimos años.

La verdad es que la política internacional desplegada por el Lic. Jaime Paz Zamora comienza a mostrar sus frutos en beneficio de Bolivia. No menos significa el importantísimo apoyo económico logrado recientemente en París, así como el incremento de la ayuda de países como España, Japón, Italia y otros.

Estos hechos, colocan a Bolivia en una mejor situación a la hora de negociar con los Estados Unidos, pues no sólo tenemos dinero proveniente de otras fuentes sino que también consolidamos una perspectiva internacional más amplia. Como consecuencia, tenemos opción a actuar con mayor soberanía.

Y quizá aquí cabe encontrar el éxito gubernamental para resistir las presiones norteamericanas

(algunos consideran chantajes) para involucrar al Ejército en la represión del narcotráfico. El actual gobierno y su presidente se han mostrado hasta el momento fieles a sus postulados de "coca por desarrollo".

Es cierto que el gobierno no acaba de encontrar los mejores mecanismos para reactivar la producción, puede ser cierto que confronte problemas políticos a su interior y pueden ser ciertas muchas otras cosas más. Pero es justo que a la hora de hacer un balance sobre su accionar también veamos estas cosas, que son aspectos positivos.

Si nuestro análisis es correcto y el gobierno va a continuar fiel en su estrategia, el pueblo boliviano podría estar tranquilo en sentido de que el Ejército sólo ingresará a la lucha contra las drogas cuando sea absolutamente necesario.

Javier Palza Medina es investigador de temas sociales.

Redacción: Carlos Arze Castedo  
Informaciones: Pedro Glasinovic Villafán  
Dirección: Jesús Urzagasti Aguilera  
Corresponsales: Roy Bazán Mendoza

Editora PRESENCIA S.R.L.  
Gerente General: Lionel Claude Cardona  
Impresores: Editorial Lux  
La Paz - Bolivia

Avenida Mariscal Santa Cruz, N° 2150  
Casilla de Correo 3276 - Cajón Postal 10152  
Central Telefónica: 372344  
Télex 2659 BV - Telefax 391040



Presidente Ossi convocó a los bolivianos a conservar la democracia

La democracia es un proceso que tiene grandes beneficios para la vida de las personas y para las posibilidades de vivir en paz. Desde ese punto de vista todos debemos cuidar esa joya democrática, exhortó ayer el presidente de la república, Luis Sánchez.

La consolidación de este procedimiento permitirá arrancar con la recuperación económica, que actualmente requiere de importantes esfuerzos, dijo al convocar a la ciudadanía a trabajar por el desarrollo del país.

Antes de la decisión de invalidar las últimas elecciones electorales, dijo que es producto de un juramento de las diversas fuerzas políticas. "No es un anuncio serio. Pero los hechos han transcurrido en el tiempo y no se puede volver atrás", dijo. Fue convalidado y consensado en el propio Congreso Nacional y por la propia bancada del partido.

Después de reflexionar para retomar la tranquilidad, manifestó incidir con la decisión de la Corte Suprema de Justicia de que se iniciara el juicio de responsabilidades contra el Presidente de la República, porque no concuerda con el principio de independencia de los poderes del Estado y la base fundamental de la democracia.

El vicepresidente de la República, Dr. Julio Garret Aillón, manifestó que "una de las bases fundamentales de la democracia es la independencia de los poderes del Estado: Legislativo, Ejecutivo y Judicial y la división de esas competencias".

El vicepresidente de la República, Dr. Julio Garret Aillón, manifestó que "una de las bases fundamentales de la democracia es la independencia de los poderes del Estado: Legislativo, Ejecutivo y Judicial y la división de esas competencias".

El vicepresidente de la República, Dr. Julio Garret Aillón, manifestó que "una de las bases fundamentales de la democracia es la independencia de los poderes del Estado: Legislativo, Ejecutivo y Judicial y la división de esas competencias".

El vicepresidente de la República, Dr. Julio Garret Aillón, manifestó que "una de las bases fundamentales de la democracia es la independencia de los poderes del Estado: Legislativo, Ejecutivo y Judicial y la división de esas competencias".

El vicepresidente de la República, Dr. Julio Garret Aillón, manifestó que "una de las bases fundamentales de la democracia es la independencia de los poderes del Estado: Legislativo, Ejecutivo y Judicial y la división de esas competencias".

El vicepresidente de la República, Dr. Julio Garret Aillón, manifestó que "una de las bases fundamentales de la democracia es la independencia de los poderes del Estado: Legislativo, Ejecutivo y Judicial y la división de esas competencias".

El vicepresidente de la República, Dr. Julio Garret Aillón, manifestó que "una de las bases fundamentales de la democracia es la independencia de los poderes del Estado: Legislativo, Ejecutivo y Judicial y la división de esas competencias".

El vicepresidente de la República, Dr. Julio Garret Aillón, manifestó que "una de las bases fundamentales de la democracia es la independencia de los poderes del Estado: Legislativo, Ejecutivo y Judicial y la división de esas competencias".

## Acuerdo Patriótico logra apoyo para enjuiciar a la Suprema

El Acuerdo Patriótico anunció oficialmente ayer que seguirá un juicio de responsabilidades, por parte de la Cámara de Senadores, al presidente y siete ministros de la Corte Suprema de Justicia por el delito de prevaricato. Los portavoces oficiales afirmaron que la acción cuenta con el apoyo de los partidos gubernamentales.

El anuncio fue precipitado por la confirmación de que la Corte decidió admitir la demanda contra los resultados de las elecciones de 1989.

De esta manera, ha dejado de ser una simple amenaza el proceso contra la mayoría de miembros del más alto tribunal de justicia del país, para convertirse a partir de hoy en un nuevo caso jurídico en el que, según algunos políticos, la única salida de los magistrados es asumir su defensa en la Cámara alta o renunciar a sus cargos antes que la Cámara de Diputados decreta la demanda acusatoria del juicio de responsabilidades.

La demanda, en una primera instancia, está argumentada en bases estrictamente jurídicas, en opinión de los principales responsables del consejo político del Acuerdo Patriótico, Gral. Hugo Banzer Suárez y Oscar Eid, quienes convocaron ayer a última hora a una conferencia de prensa para oficializar la acción de responsabilidades.

Para algunos políticos de la oposición, como el senador Raúl Lema, del MNR, el conflicto de competencias planteado en principio por el Ejecutivo, y secundado por la Convergencia Participativa ADN-PDC y el MIR, al interponer un juicio de responsabilidades para legalizar la acción de responsabilidades, pone en riesgo el proceso democrático.

El opositor Movimiento Nacionalista Revolucionario, tras la decisión del Consejo Político del Acuerdo Patriótico, por intermedio de sus representantes Hugo Banzer y Oscar Eid, después de conocer la decisión de la Suprema, de admitir la demanda movimientista, expresó su pleno respaldo al Parlamento Nacional para que lleve adelante el Juicio de Responsabilidades contra el presidente y siete ministros del máximo tribunal de justicia.



El MIR detrás del general. El general Banzer aparece rodeado de altos dirigentes del Movimiento de la Izquierda Revolucionaria (MIR) en momentos en que anunciaba de su pleno respaldo a la acción emprendida por el Acuerdo Patriótico contra ocho magistrados de la Suprema. En la fotografía los presidentes de las cámaras de Senadores y Diputados (Gonzalo Valda Cárdenas y Leopoldo López, respectivamente) el jefe del MIR, Oscar Eid y los diputados Guido Riveros y Gastón Encinas.

Nuevamente el senador Lema salió al frente y declaró que "esta (el anuncio del juicio de responsabilidades) es una declaración oficial de guerra, donde nadie saldrá perdiendo sino la democracia".

El general Banzer explicó que "el país necesita de un cambio democrático y concertado" y adelantó que "lamentablemente los cambios en el comportamiento de las instituciones pasan por el relevo de las personas".

Sentenció que quienes han incurrido en el delito de prevaricato y violación de la Constitución Política del Estado, deben ser cambiados para dar cabida a que los mejores ciudadanos manejen el país.

Subrayó que "si el presidente y los siete magistrados de la Suprema son cambiados, yo -enfatizó personalmente- me ocuparé de que allí vaya gente de gran prestigio. Representamos a la mayoría y en nombre de ella queremos que se produzcan los cambios en la estructura jurídica de la nación".

Reiteró que "hemos venido a dar nuestro respaldo total a las decisiones que adopte este cuerpo legislativo, por ser la expresión más clara del sistema democrático".

"La estabilidad del país esta garantizada y hago un llamado a la tranquilidad de los bolivianos, y los convocó a mantener la calma y ayudarnos a preservar los valores de la democracia", declaró a tiempo de advertir que el Acuerdo Patriótico llevará el juicio de responsabilidades contra los magistrados de la Suprema, hasta las últimas consecuencias, tal como prescriben la Ley y la Constitución.

PRESIDENTE DEL SENADO El presidente del Senado, Gonzalo Valda, agradeció el respaldo expresado por el general Hugo Banzer y Oscar Eid.

Valda dijo que hoy ocho ministros de la Corte Suprema que están siendo enjuiciados, pretenden menoscabar una representación legítima del pueblo como es el Poder Legislativo. "El desempolvar un antiguo proceso presentado en ocasión de las elecciones pasadas, no debiera generar ninguna intranquilidad, porque no tiene validez ni legitimidad ese proceso", añadió.

PAZ ZAMORA El presidente Jaime Paz Zamora que se encuentra en visita oficial en Tokio, Japón, fue informado de la situación actual del país, dijo el general Banzer al afirmar que la estabilidad del país no está afectada por el conflicto de poderes.

He pedido al Presidente Paz Zamora, que no altere su programa de visitas, es un viaje muy importante para Bolivia, creemos que se están haciendo los esfuerzos necesarios para conseguir un financiamiento económico que le beneficie al país, agregó.

PROPUUESTA El senador movimientista, Raúl Lema, ante la forma en que se esparce el conflicto de poderes, propuso el desarme espiritual y una concertación nacional que le permita al Presidente Paz Zamora concluir su mandato constitucional. Lema advirtió: "Lo que temo es que no gane nadie y pierda la democracia. Las iniciativas de concertación deben ser planteadas por el Ejecutivo para no acabar con el proceso democrático".

## Alianza gubernamental Corte Suprema opera como un foco de subversión contra la democracia

Según el acuerdo obrante, "la Corte Suprema está operando como un foco de subversión a la democracia y un instrumento de desestabilización del sistema político nacional, por lo que va a emplear toda la fuerza coercitiva que nace de la Constitución para que aquella sea suspendida de sus funciones y pueda ser enjuiciada".

La afirmación corresponde al diputado Luis Vázquez quien, como portavoz del Acuerdo Patriótico, dijo que "la demanda del MNR en sentido de invalidar las elecciones del 89 es una nueva agresión contra el pueblo boliviano, contra la estabilidad democrática y el proceso económico que se ha forjado".

"Aquí se está intentando, desde un poder del Estado, asaltar la democracia y destruir este logro, por lo que nuestra demanda de juicio de responsabilidades tiene un carácter de orden constitucional que busca rescatar la legalidad arrebatada por la apropiación indebida de funciones que realiza la Corte Suprema", subrayó.

Destacó que "esta acción no es partidaria ni política, no se trata de sacar unos magistrados para poner otros, sino de restablecer el orden constitucional quebrado ya que un golpe de esta naturaleza no se lo puede tolerar impunemente".

El diputado oficialista indicó que buscarán una concertación global con todas las fuerzas del Parlamento porque "esta última acción demencial de la Corte Suprema tiende a poner en riesgo y destruir todo el orden constitucional establecido, por lo que se trata de un juicio ante la historia y el pueblo juzgará la actitud de los parlamentarios".

En relación a la demanda de nulidad contra la Corte Nacional Electoral, manifestó que "la Corte Suprema debería haber rechazado de plano la demanda del MNR desde el punto de vista procedimental", pero que no habían las condiciones para que la medida prospere y "ni siquiera va a ser un golpe leve contra el sistema democrático".

A su vez el diputado Gastón Encinas, dirigente del Acuerdo Patriótico, afirmó que "la ley de responsabilidades del 7 de noviembre de 1890 contempla los casos de prevaricato del Poder Judicial de responsabilidades contra magistrados del Poder Judicial".

"En este sentido, la Comisión de Constitución deberá preparar su informe donde evalúe la denuncia y proponga un resolución que puede ser de sobreseimiento o de acusación; en este último caso será el Senado el que dictaminará si existen suficientes indicios de culpabilidad, la ratificación de la sentencia definiendo el pase de obrados a la justicia ordinaria para su juzgamiento criminal", señaló explicando los pasos procedimentales a seguir.

Finalmente, en relación a la demanda de nulidad contra las elecciones del 89, afirmó que "no existe tribunal que pueda revisar los fallos de la Corte Electoral, ya que éstos son definitivos e irrevocables, además que la Corte Electoral sólo rinde informes ante el Congreso Nacional".

## MNR Acuerdo Patriótico pretende convertir al Poder Judicial en su dirección de asuntos jurídicos

Según el opositor MNR, el oficialismo "pretende arremeter en democracia y destruir el Poder Judicial subyugándolo a condición de que se convierta en la dirección de asuntos jurídicos del Acuerdo Patriótico, y que no sea más un poder del Estado".

La afirmación corresponde al diputado Ernesto Machicao, en respuesta a la decisión del acuerdo obrante de iniciar un juicio de responsabilidades contra los miembros de la Corte Suprema de Justicia, por prevaricato, al haber fallado éstos en contra de una ley promulgada por el Poder Ejecutivo. "Dada esta situación tenemos que ver la forma de defender la democracia y los poderes del estado a través de lo que establece la constitución que en su artículo 66, inciso 1) que dice que para un juicio de responsabilidades, la Cámara de Diputados, para iniciar la acusación ante el Senado, debe contar con dos tercios de la votación, lo que no tiene el Acuerdo Patriótico", manifestó.

Explicó que esto se conjunción con el artículo 55 de la CPE que señala que "para el desarrollo de un procedimiento es necesario dos tercios de la votación de la cámara, por lo que no se puede requerir menos para iniciar un juicio a un poder del Estado".

El representante del opositor MNR, afirmó que su intención no es únicamente política porque creen en la Constitución, por lo que el AP tiene que dialogar como única forma de salir del callejón en el que se encuentra. "Si ellos persisten en su golpe de estado contra la supremacía van a tener que confrontar muy serios problemas como el anunciado por la Corte Suprema, en sentido de iniciar un juicio de responsabilidades al Presidente de la República", sentenció.

"La crisis generada podía haberse solucionado muy fácilmente a través del diálogo, por lo que los poderes Ejecutivo y Judicial debían haber coordinado acciones como manda la Constitución", indicó a tiempo de hacer una invocación para la concertación "ya que, de lo contrario, se desestabilizará y resquebrajará el sistema democrático".

Por su parte, el también diputado movimientista, Edil Sandoval Morón, refiriéndose a la toma de conocimiento por parte de la Corte Suprema de Justicia, de la demanda de nulidad interpuesta por su partido en relación a las elecciones del pasado año, dijo que "esto es simplemente la respuesta que da el Poder Judicial a la política de avasallamiento del Poder Ejecutivo en contra de la institucionalidad, de la CPE y de la propia Corte Suprema".

"Los recursos interpuestos oportunamente por el MNR contra las elecciones del 89 quedaron pendientes, ya que dicha demanda no fue aceptada ni rechazada por lo que estaremos a la expectativa a fin de cumplir con la obligación de aportar pruebas y documentos sobre las denuncias", agregó.

Finalmente, destacó que la Corte Nacional Electoral tendrá que asumir su defensa y que, procedimentalmente "lo que el Congreso Nacional debe resolver prioritariamente es el juicio referido al conflicto de competencias y posteriormente ver lo que corresponda en cuanto al juicio de responsabilidades".

## Ministro de Educación condecora a Banzer

El Jefe de Acción Democrática Nacionalista (ADN), Gral. Hugo Banzer Suárez, será condecorado por el Ministro de Educación y Cultura, Mariano Baptista, por gestionar la creación del Instituto Boliviano de Cultura.

La oficina de Relaciones Públicas de ese ministerio de estado informó que el acto de condecoración se efectuará al medio día de este miércoles en el salón de esa Secretaría de Estado.

Agregó que el Ministro Mariano Baptista impondrá al Gral. Banzer la respectiva condecoración de reconocimiento por impulsar y consolidar la creación del Instituto Boliviano de Cultura, cuando ocupaba el cargo de ministro de Educación en el periodo gubernamental del Gral. René Barrientos Ortuño. (ANP).

SOCIEDAD PSICOANALITICA DE LA PAZ  
PSICOANALISIS Y SALUD MENTAL

II JORNADAS ANUALES DE PSICOANALISIS

LA PAZ 14 al 17 de noviembre 1990

PROGRAMA

- MIERCOLES 14  
19 hrs. INAUGURACION
- CONFERENCIA SUPER YO, CULTURA Y MALESTAR Lic. MARTA GEREZ-AMBERTIN
- JUEVES 15  
SEMINARIO 9 a 11:30 hrs. LA CLINICA DEL SUPER YO (I) Lic. MARTA GEREZ-AMBERTIN 15 a 17 hrs. LA CLINICA DEL SUPER YO (II) Lic. MARTA GEREZ-AMBERTIN
- VIERNES 16  
SEMINARIOS 9 a 10:30 hrs. CLINICA DEL SUPER YO (III) Lic. GEREZ-AMBERTIN 11 a 12:30 hrs. EL ROL DE LAS ENTREVISTAS PRELIMINARES EN LA FUNCION DIAGNOSTICA DE LA NEUROSI Y PSICOSIS (I) Dr. JORGE FORBES TALLER 15 a 17 hrs. PRESENTACION DE TRABAJOS LOCALES CONFERENCIA 19 hrs. PSICOANALISIS Y PSIQUIATRIA Dr. JORGE FORBES - SABADO 17  
SEMINARIO 10 a 12:30 EL ROL DE LAS ENTREVISTAS (II y III) Dr. FORBES CLAUSURA

LOS SEMINARIOS SE REALIZARAN EN EL AUDITORIO DE LA UNIVERSIDAD CATOLICA BOLIVIANA. LAS CONFERENCIAS SE DICTARAN EN EL AUDITORIO DE LA BIBLIOTECA MUNICIPAL. INSCRIPCIONES: Hermanos Manchego 2540 Ph. Tel. 323473 PROFESIONALES \$US 20 ESTUDIANTES \$US 15 CONFERENCIAS PUBLICAS Bs 5 cts.

AUSPICIA CARRERA DE PSICOLOGIA UNIVERSIDAD CATOLICA BOLIVIANA LA PAZ HOTEL

MINISTERIO DE EDUCACION Y CULTURA

### URGENTE

La Dirección Nacional de Educación Privada y Descentralizada, notifica a los Directores o propietarios de establecimientos particulares del país que trabajan en forma clandestina, la obligación que tienen de regularizar el trámite de Resolución Ministerial de apertura o ampliación, hasta el día 27 de diciembre del año en curso, para dicho efecto deberán presentarse en las oficinas del edificio Lazarte 4to. piso.

El incumplimiento a esta disposición, será sancionado de acuerdo a reglamento en vigencia.

La Paz, noviembre de 1990

DIRECCION NACIONAL DE PRENSA Y RR. PP.

## Derechos Humanos repudia condecoración a Banzer

"La condecoración impuesta al exdictador Hugo Banzer Suárez con uno de los más grandes caudillos de la Guerra de la Independencia Cnl. José Eustaquio Méndez, por parte de las autoridades de San Lorenzo, y las actividades de la organización "FUNDEMOS" en su llamado "Capítulo Tarija", donde aparece como paladín de la democracia, la Asamblea Permanente de los Derechos Humanos de Tarija expresa su más vehemente repudio por el ultraje inferido".

Derechos Humanos explica su repudio en sentido de que "la dictadura de Banzer en sus siete últimos años se caracterizó por la más extrema violación de los derechos humanos; el asesinato, las torturas, las desapariciones forzadas, los campos de concentración, las masacres, el enriquecimiento ilícito, la deuda externa,

el abrazo de Charaña, la cesión territorial al Brasil, la corrupción institucionalizada, la violación a la Constitución Política del Estado y el narcotráfico".

"El exdono de las vidas y de la libertad, añade, una vez más vino a Tarija con la pretensión de dar cátedra de democracia y justificar al mismo tiempo el terror que impuso sobre la ciudadanía, como si los deudos de los asesinados se hubieran esfumado y los perseguidos sufrieran de amnesia total".

Por último el pronunciamiento de la Asamblea Permanente de Derechos Humanos, firmado por Myra Castrillo Colodro y Alejandro Dausá, presidente y vicepresidente, respectivamente, exige que se respete la memoria del pueblo y que cesen los ultrajes a su dignidad y sentimientos.

### Entre enero y septiembre El país tuvo un superávit comercial por \$US 164 millones

Entre enero y septiembre de este año, el país tuvo un superávit comercial de 164,5 millones de dólares. En ese período, las importaciones totales llegaron a 539,8 millones y las exportaciones a 704,3 millones.

Según el último informe del Programa de Cooperación Andina a Bolivia (PCAB), el comercio exterior de Bolivia con los países del Grupo Andino también tuvo un superávit, que alcanzó a 38 millones de dólares. El país exportó de la región 56 millones e importó por valor de 18 millones.

Basándose en informes del Instituto Nacional de Estadística, el PCAB señala que el superávit global del país en dicho período de este año, es superior al alcanzado en el mismo período de 1989, que fue de 150 millones de dólares.

De continuar la tendencia, en 1990 no sólo se tendría un superávit por dos años consecutivos desde la aplicación del nuevo modelo económico en 1985, sino que éste podría ser superior a los 200 millones logrados en el tercer trimestre pasado.

El mayor superávit se registró el tercer trimestre, cuando el saldo positivo llegó a 94,9 millones de dólares. Entre julio y septiembre las exportaciones llegaron a 266,6 millones de dólares y las importaciones a 171,7 millones.

Respecto al comercio boliviano con los países andinos, el informe del PCAB señala que el mayor superávit lo tenemos con el Perú, que compró del país por un total de 51 millones de dólares, frente a un monto de 14 millones adquirido en bienes por Bolivia.

### Por concepto de alquileres Ministerio del Interior adeuda a ferroviarios \$US 171.826

La Confederación de Ferroviarios exigió a las autoridades del Ministerio del Interior la cancelación de 171.826,67 dólares, por concepto de alquileres adeudados desde 1979 a 1987. En una carta enviada al ministro Guillermo Capobianco, los dirigentes del sector exigen el cumplimiento de compromisos adquiridos por anteriores gestiones.

El 8 de noviembre de 1989, los ferroviarios hicieron la primera reclamación a la actual administración, para que se cancelen los alquileres por la ocupación del edificio ubicado en la avenida Aniceto Arce.

Los dirigentes del sector aclaran que en 1988 se firmó un convenio interinstitucional, entre el titular del Interior, Juan Carlos Durán, y Rafael Bermúdez, en su calidad de director Administrativo de la Caja Ferroviaria, donde se reconocía una deuda que llegaba, en ese momento, a 180.861,81 dólares.

Agregan que hasta mayo de 1989, el Ministerio del Interior sólo pagó aproximadamente 10 mil dólares, quedando un saldo de 171.826,67 dólares.

El pedido de la Confederación de Ferroviarios no fue atendida hasta la fecha, ni siquiera "por elemental muestra de cortésia", indica la carta.

"Esto nos obliga a reiterar, formalmente, el cumplimiento de un convenio que es de conocimiento de ese ministerio, añade.

El documento de la Confederación explica que los montos por alquileres correspondientes a 1988, 89 y 90, tampoco fueron cancelados a la Caja Ferroviaria, razón por la que se estima que la suma adeudada "sobrepasa los 300 mil dólares", que aún no fueron conciliados con el gobierno.

"Esperamos merecer su atención favorable y encontrar la solución más conveniente al problema", concluye la misiva.

### Antes de los 5 años 150 millones de niños morirán en esta década

Aproximadamente 150 millones de niños morirán durante el decenio de 1990 antes de cumplir los cinco años de edad, si se mantienen los actuales niveles de mortalidad infantil. Un gran porcentaje no alcanzará un desarrollo mental o corporal normal, por las enfermedades, la desnutrición persistente, carencia de servicios comunitarios y analfabetismo.

La información está contenida en un informe del Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF), en que se da cuenta de que los niños del mundo mueren por enfermedades fácilmente curables, como la diarrea.

El informe dice que se han observado las políticas de ajuste económico en gran parte del tercer mundo, que han influido en el estancamiento de las inversiones para la salud y la educación.

El director general de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO), Federico Mayor, dijo: "La lucha para salvar vidas infantiles debe ir de la mano con un esfuerzo para cambiar las vidas que así se salvan. Es una paradoja cruel que los niños cuyas vidas se estaban salvando mediante los esfuerzos del UNICEF, unos 7000 niños por día, estaban creciendo en un mundo en el que sus perspectivas para superarse también estaban disminuyendo".

El informe se refiere a problemas de la supervivencia y el desarrollo infantil, que aborda una convención internacional sobre los derechos del niño, que será presentada a la Asamblea de las Naciones Unidas.

### Ex trabajadores de Viloco "relocalizan" a técnicos

Los ex trabajadores de la mina Viloco, ahora convertidos en arrendatarios, "relocalizaron" a profesionales y técnicos, que, en su criterio, "nunca confiaron en la capacidad administrativa de los obreros en tomar a su cargo la empresa".

"Van a cambiar las caras de los profesionales de Viloco, por otras que conocen los yacimientos y están dispuestos a sumarse a las tareas de producción de la mina", dijo David García, dirigente sindical de esa empresa, cuando anunciaba el retiro del personal técnico, 3 en total.

Indica que la directiva de la Asociación de Arrendatarios de Viloco, mina que estuvo produciendo estaño bajo la conducción de la COMIBOL, estará integrada por Hugo Miranda Rendón, exgerente, quien expresó su determinación de impulsar el plan alternativo de los trabajadores.

Desde el gerente interino de Viloco han sido despedidos. Los demás empleados y trabajadores continuarán en sus funciones habituales", dijo al criticar la conducta del cuerpo técnico de la COMIBOL y de VILOCO porque nunca tuvieron una actitud patriótica con relación a las empresas del Estado".

### Condecorado el jefe internacional de migraciones

El gobierno boliviano impuso el Orden Civil "Liberador Simón Bolívar", en el grado de Comendador, al jefe interino de la Organización Internacional para las Migraciones (OIM), Jacques Lopatka, en ceremonia realizada ayer en el Salón Verde de la cancillería.

El subsecretario de Política Multilateral de la cancillería, Fernando Messner, impuso la distinción nacional y destacó la labor humanitaria que realiza al servicio del país, como jefe de la misión de la OIM.

Lopatka protegió en 1980 a 558 dirigentes políticos bolivianos perseguidos, enviándolos a diversos países de América Latina y Europa. En esa tarea concretó un plan de reunificación familiar de 2.686 personas que se beneficiaron con la ayuda de la OIM.

Recordó que en esta tarea, Lopatka visitó los recintos carcelarios para verificar la situación de los detenidos políticos, para conseguir que se les garantice su salida del país como refugiados.

Por su parte, el jefe de la misión de OIM calificó a "Bolivia como su segunda patria fraterna, sin el rútilo de país subdesarrollado o en vías de desarrollo que nosotros los europeos, le endilgamos equivocadamente, so pretexto de anteponer sólo nuestra tecnología o nuestros avances económicos o financieros".

## Encuesta "Democracia política y reforma electoral"

**Lectura de los datos.** En los tres comentarios anteriores de los días pasados, nos referimos a las opiniones de los encuestados sobre la democracia, el sistema político y los valores en los que apoya sus juicios. Ahora trataremos de los actores centrales del sistema político, que son los partidos.

Una mayoría considerable del 63% considera que los partidos políticos son imprescindibles para la democracia. Este dato es por sí mismo enormemente significativo, puesto que pondría en duda la creencia de un acendrado antipartidismo en la opinión pública. El otro elemento significativo en la asociación entre partidos y democracia, esta última entendida según ya vimos, es tanto que libertad (y por tanto pluralismo).

Pero a pesar de esta opinión, un considerable 85% declara no haber nunca militado en un partido en el pasado. Un porcentaje parecido dice no militar actualmente. ¿Como explicar esta aparente contradicción? ¿Esto es, hay coherencia entre sostener mayoritariamente que los partidos son imprescindibles para la democracia, declarar también mayoritariamente en favor de la democracia y no adherir a ningún partido?

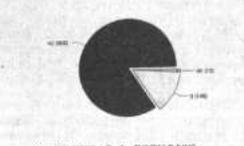
Quizá la coherencia consista, en el caso de la democracia (Presencia, 11/XI-90), en que los datos se refieren a dos niveles o realidades distintas. En un caso la referencia es a los partidos actualmente existentes, y en el otro, a lo que la población espera que sean para merecer su favor.

Algunas razones de su resistencia a los partidos pueden encontrarse en la encuesta. Un 77% de los encuestados afirman que los partidos sólo defienden intereses de grupo; mientras que sólo un escaso 16% sostiene que defienden los intereses del país. Esto quiere decir que la población no otorga ninguna credibilidad al

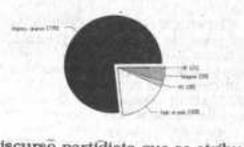
ENCUESTAS & ESTUDIOS  
Militar en algún partido pol.?



ENCUESTAS & ESTUDIOS  
Milita en algún partido pol.?



ENCUESTAS & ESTUDIOS  
Partidos defendiendo grupos o al país



discursó partidista que se atribuye el monopolio de la defensa y expresión de los intereses generales. Más bien son percibidos como siendo exactamente lo contrario. Lo que se confirma con un segundo dato: los partidos aparecen como factores de división para un alto 75%, situación que los pone en conflicto con una tendencia muy profunda en la población hacia la unidad y la integración. A todo ello puede agregarse un tercer componente de resistencia: un 48% de los encuestados responde negativamente a la posibilidad, o realidad, de que exista democracia interna en los partidos, lo que los pondría también en conflicto con la alta

estimación de la población por la democracia.

Resumiendo, hay una impresión global negativa de los partidos por parte de la población, que resulta confirmada por la opción mayoritaria de los encuestados cuando responde con un 39% que todo es lo que deben cambiar los partidos, y no solo de programas (22%), de organización (20%), o de líderes (14%).

Esta condición de tener un tipo de partidos distintos de los actuales, explicaría por otra parte la sorprendente disposición de un 60% de los encuestados de militar en el futuro en un partido. Aún cuando probablemente en rigor no se trate de militancia, sino de apoyo en el más amplio sentido, la idea parece ser clara: no apoyar a los partidos actualmente existentes, pero que podrían hacerlo si se conformaran teniendo en cuenta lo que la población espera de ellos.

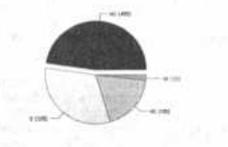
Podríamos concluir esta parte diciendo que el rechazo a los partidos no parece ser de principio sino de apreciación concreta de determinadas modalidades y estructuras partidarias, o de un cierto modo de partido heredado del pasado.

Quizá forma parte de esa necesidad expresada de tener partidos distintos, esta otra de cambiar igualmente el sistema de partidos. A la pregunta de cuántos partidos deberían haber en Bolivia, una mayoría contundente del 76% rechaza el multipartidismo fragmentado.

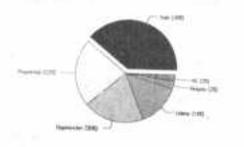
De esos 76%, un 36% apoya un sistema de tres partidos; un 23% un sistema bipartidista, y un 17% un sistema de cuatro partidos. Los que están de acuerdo con más de seis partidos solo llegan al 6% de los encuestados.

En resumen: las encuestas apuntan a la demanda de partidos distintos de los actuales o a su reforma profunda, y un nuevo sistema de partidos.

ENCUESTAS & ESTUDIOS  
Los partidos tienen democ. interna?



ENCUESTAS & ESTUDIOS  
Los partidos deberían cambiar?



ENCUESTAS & ESTUDIOS  
Partidos imprecis. para democracia



## Seminario analiza situación de los derechos humanos En Bolivia se violan los derechos económicos de las personas

Bolivia fue señalado como el principal país donde se violan los derechos económicos de las personas y donde se genera mayor hambre y miseria, especialmente en sectores empobrecidos y seriamente vulnerables.

Basándose en información procedente del país y denuncias realizadas por la Iglesia Católica Boliviana, desde hace dos años, la Comisión Andina de Juristas (CAJ) realiza observaciones sobre el comportamiento del respeto a los derechos humanos y las violaciones que se producen.

"En Bolivia se ve -como en otras naciones- graves violaciones a los derechos económicos de la población más pobre, las que a su vez originan drásticas situaciones de hambre y miseria", afirmó Oscar Schiappa, quien desempeña el cargo de director ejecutivo de la CAJ.

"Esas circunstancias tienen que ver con las excesivas desigualdades que existen en nuestras sociedades y también entre naciones ricas y pobres", añadió.

El tema de los derechos humanos es analizado por el seminario sobre "Protección jurídica internacional de la persona humana y el problema de los indocumentados", donde participan alrededor de cien juristas del país y directores de diferentes instituciones especializadas no gubernamentales.

boliviano.

El Dr. Schiappa, al responder a PRESENCIA sobre el comportamiento del respeto a los derechos humanos en Bolivia, expresó la preocupación de la institución internacional a la cual representa, al advertir la "desprotección que existe en materia de los derechos económicos, sociales y culturales".

"Estos son vinculados, generalmente, a las condiciones de vida de la población", dijo. "Somos países pobres maltratados por las grandes potencias y tenemos que sufrir las consecuencias del peso de la deuda externa y el deterioro en los términos del Intercambio", añadió.

"El hambre es el elemento sustancial dentro de estos derechos sociales y culturales. Claramente en Bolivia se ve -como en otros países- situaciones graves a este respecto", indicó.

"Estas circunstancias han generado, en el contexto de América Latina y en especial de Bolivia, un ostensible y muy notorio empobrecimiento. Las estadísticas de los últimos años revelan que se produjo un severo deterioro en las condiciones económicas de la población y esa situación se traduce en hambre, miseria, desocupación y, de manera general, en un deterioro en el tratamiento de la dignidad humana", explicó.

que esta es una situación a la cual estamos dando seguimiento", afirmó Schiappa.

Indicó que la comisión publicó hace dos años un informe, donde se da a conocer el grave deterioro de las condiciones de vida de la población boliviana y que se evidencia actualmente.

Consideró que hay muchas cosas que se pueden hacer para que esa situación cambie. "Es muy importante hacerlo, porque solamente de esta manera el sistema democrático adquirirá consistencia", dijo.

Recordó que democracia "no quiere decir sólo depositar el voto periódicamente. Democracia significa vivir en condiciones homogéneas, donde no haya la riqueza insultante frente a una pobreza denigrante", añadió.

Afirmó que en los países pobres se conspira contra la estabilidad económica y el progreso social, mediante las variaciones en las políticas de gobierno a gobierno y, muchas veces, en un solo gobierno, donde se producen mutaciones en el plano político.

Este seminario sobre protección de la persona y los indocumentados trata de reflexionar, en conjunto, sobre diversos aspectos de la realidad boliviana, los cuales evidencian esta desprotección de la persona, subrayó.

Con referencia al tema de los indocumentados, dijo que tanto en Bolivia como en América, se convierte en una cuestión muy grave.

"Estos pobladores se ven privados de todo tipo de derechos, por la sola circunstancia de no poder acreditar su identidad. Eso es absolutamente denigratorio, porque de ninguna manera eso los convierte en menos personas", concluyó.

### Director del BM Bolivia se compromete a reestructurar o cerrar bancos estatales

El director del Banco para América Latina, ex el gobierno boliviano cambios estructurales haciendo, se comprometer a reestructurar o cerrar bancos estatales".

En su discurso en la reunión del Grupo COMIBOL, esta autoridad sobre la comunidad internacional con satisfacción los cambios tuvieron lugar en los últimos meses.

Pero, dijo luego será mantener este impulso hasta el próximo año, si se desea restablecer las bases del crecimiento económico. Para el funcionario del Grupo dio particular importancia a las medidas adoptadas en las siguientes áreas: reducción del sector público en actividades directas, reducción del sector privado; solución del resto de los problemas en el sector financiero; el programa de inversión del sector público, orientado a gastos en infraestructuras sociales; y mejorar los procedimientos de inversión pública en práctica. En síntesis los discutidos señalaron:

La comunidad internacional tuvo de acuerdo con lo que pone el gobierno en el Estado de los sectores, estimulando las privadas en ellos. Se con satisfacción, la lanzar una efectiva privatizaciones, pero preocupación por la calidad.

También satisfizo alcanzado en la liberación de los créditos para el desarrollo, expresó la confianza en el compromiso de cerrar o reanudar a corto plazo los restantes del sector público, para fortaleciendo la supercartera.

Finalmente, al trasfondo del gobierno, la misión de infraestructura, unidad internacional para aumentar la producción en las áreas de salud, a fin de mejorar el humano del país y más provisión eficiente de infraestructura.

### Santa Cruz duplica producción de trigo

La cosecha de trigo en Santa Cruz duplicó las expectativas, pues el plan quinquenal de la Administración Nacional de Oleaginosas (ANOL) prevé un 15% de la demanda y un 1% del requerimiento.

El plan quinquenal creado por USAID-Bolivia, Oficina Ejecutiva PL-480, permitiendo que durante el año se cultiven alrededor de 100 mil hectáreas, con un rendimiento promedio mayor a las métricas por hectárea.

El trigo cosechado ha adquirido por molineras de bamba y Santa Cruz, y se estima "excelente", según los técnicos molineros.

Una de las cooperativas agrícolas, que gerente Masayuki Kudaka, anunció para 1991 incrementar las hectáreas la superficie de Asimilismo, proyecta propia semilla. "Este año utilizará internamente y próximas gestiones que abastece con semilla a los productores", manifestó.

La estabilidad en los precios agrícolas, pues el precio del trigo de 180 dólares puesto en el mercado son 500 los dólares dedicados a la siembra en Santa Cruz (35% no, 11,90 japoneses y 53,00 noitas), existiendo parte de otros como cultivo nativo a la soya, para la época veranera, según Guillermo Noa, asesor del directorio de PO y diseñador del proyecto.

El financiamiento total del proyecto asciende a 2.354.212 dólares otorgados por el programa PL-480, FIDENSA, Banco Unión, Banco Boliviano Agrario, Banco Nacional de Bolivia y Banco Hipotecario Nacional. PL-480 destinó 281.637 dólares no reembolsables para la capacitación, y asistencia técnica.

Presidente de Yacimientos: Se abrirá proceso contra un alto funcionario de YPFB de Cochabamba

Superintendente del Distrito Comercial de Cochabamba no será suspendido a pesar de las graves denuncias.

En tono molesto, el presidente de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos (YPFB), Rafael Peña, anunció ayer a la prensa en las próximas horas se iniciará un proceso de investigación contra el Superintendente del Distrito Comercial de Cochabamba, Gonzalo Acevedo.

Acevedo fue denunciado por el periodista de la Revista "Facetas" de Cochabamba, Wilson García Méndez, por haber cometido irregularidades en la administración, comercialización y distribución de hidrocarburos en ese distrito. García Méndez informó en su artículo de prensa, que Acevedo, entre abril y mayo de este año, impuso a los distribuidores de gas de esa ciudad un pago de 30 centavos por cada litro vendido, imposición que no está establecida en la ley, ni tuvo hasta la fecha una explicación lógica sobre el destino de esos recursos.

Acevedo se negó a dar explicaciones acerca del sobrepago de la construcción de una estación de servicios en el aeropuerto Jorge Wilsterman, que se ejecuta por la empresa constructora de propiedad privada, comercial de YPF, Roger Longarich. En esas denuncias se suscriben muchas más. Ayer, la mañana, los periodistas consultaron el tema con el presidente de YPFB, Rafael Peña, quien dijo: "Yo no he hecho preguntas ni rumores. Mientras se abra una cuestión de fondo, no podemos hacer nada que se hayan cometido irregularidades", añadió.

Peña insistió sobre cuándo se iniciarán las investigaciones, manifestó: "en esas cosas no se puede demorar tiempo, vamos a iniciar una investigación inmediata. Vamos a cuidar que no se emitan acusaciones injustas, pero sí existe el grado de culpabilidad para actuar con toda seriedad. Algo que nos interesa es mantener la casa limpia y transparente, nos ocupamos de las acusaciones, vamos a tomar medidas para dar una satisfacción al país", agregó.

El presidente de YPFB afirmó que a pesar de las denuncias, no será suspendido de sus funciones el Superintendente del Distrito Comercial de Cochabamba, Gonzalo Acevedo. "Yo no puedo, dijo, convocar la denuncia de un periodista. Creo que hay que analizar en el país donde se cometió el delito de una denuncia", agregó.

Se consultó por si se siguieron las inscripciones del Senado mediante una minuta de convocatoria, afirmó que no se convocó, no se ha iniciado el proceso de denuncia sobre el tema.

Por su parte, el Senado de la República mediante una resolución y una minuta de convocatoria, aprobadas por unanimidad el pasado martes, señaló expresamente: "Ante las graves denuncias contra la Superintendencia del Distrito Comercial de YPFB de Cochabamba, hechas públicas en los periódicos los Tempestad y la Razón, el domingo 15 de noviembre de 1990, el Senado requiere al Poder Ejecutivo la investigación y exhaustiva investigación de las mencionadas denuncias".

Según el boletín BAREMO

Por cada dólar que sube el precio del petróleo el país gana \$US 90 mil

Por cada dólar de incremento en el precio del petróleo, YPFB recibe una ganancia neta de 90,3 mil dólares. Por esta razón, si se trata sólo de mejorar el problema de caja de esa empresa, no tiene justificativo un alza del precio de los carburantes.

La afirmación está contenida en el último boletín BAREMO, donde se señala que el alza del precio internacional del petróleo, por la crisis del golfo Pérsico, en el caso boliviano, no tiene un efecto determinado en forma directa.

Por una parte, indica, la empresa petrolera del Estado comercializa hidrocarburos en el mercado interno, tanto los provenientes de su producción como los comprados a las empresas privadas extranjeras que operan como contratistas. Además, debe pagar regalías sobre la producción a las corporaciones de los departamentos petroleros, pero por otra parte YPFB genera un monto importante de ingresos, a través de las exportaciones de gas a la Argentina.

Por esa situación, añade, sólo el efecto neto entre todas las operaciones realizadas (compras, pago de regalías y exportaciones) mide el efecto real producido por la crisis internacional.

Si se considera un precio internacional de 27 dólares por barril de petróleo para el período agosto-diciembre de este año -que significa un aumento de 9,5 dólares respecto al precio anterior- y basándose en los volúmenes de producción de YPFB, se tiene que las obligaciones por regalías aumentan en 667 mil dólares, y las compras a las contratistas representan un incremento de 456,2 mil dólares, prosigue el informe.

En el caso del gas que se vende a la Argentina, el boletín editado por Herman Antelo, Fernando Candia, Fernando Ruiz y Jacques Trigo -colaboradores del anterior gobierno- indica que YPFB tendría una ganancia neta de 855,6 mil dólares por mes.

Se recuerda que dados los términos del convenio de venta de gas a Argentina, los pagos son efectivizados con tres meses de rezago y el precio puede ser revisado en forma trimestral, y en este caso sólo a partir de octubre. Con esas consideraciones, se tiene que Yacimientos podría tener una ganancia neta a diciembre de este año, de 322,4 mil dólares.

En términos de flujo de caja, YPFB debe enfrentar una pérdida de 5,6 millones de dólares, provenientes del pago de regalías y compras a las empresas contratistas, entre agosto y diciembre de este año, señala la revista.

Sin embargo, agrega, la naturaleza de esta pérdida es estrictamente temporal, originada en la forma particular en la que Argentina paga sus compras de gas a Bolivia.

Finalmente, reitera que YPFB tendrá una ganancia neta de 90,3 mil dólares, por cada dólar de incremento del precio internacional del petróleo, y cualquier solución para superar el déficit de caja de la empresa debe tener un carácter temporal, por lo que no se justifica elevar el precio de los carburantes en el mercado interno.

	Volumen Bta/mas	Incremento Precio \$us/Bt	Incremento Valor (en \$us)
<b>Total Pérdidas</b>			
Petróleo			2054.658
Compras Contratistas	48017	9.48	455201
Pago Regalías (125 s/prod.)	70367	948	667075
<b>Gas</b>			
Compras Contratistas	1240736	0.47	583146
Pago Regalías (12% s/prod.)	743055	0.7	349.236
Producción YPF			6192123
<b>Total Ganancias</b>			
Exportación Gas-Argentina	6192123	0.47	2910298
<b>Ganancia Neta</b>			855.64

Obispos bolivianos concluyeron visita "Ad Limina" a Juan Pablo II

ROMA, 13 (P. Hugo Ararpenza CEBI). Ha concluido la visita de los obispos de Bolivia al sucesor de Pedro, Juan Pablo II. En el Vaticano se han llevado a cabo diferentes actividades, reuniones con las diferentes comisiones pontificias, como la de Doctrina Para la Fe, Educación Católica, Liturgia, Comunicación Social, Evangelización del Pueblo, Justicia y Paz, Ecumenismo Pastoral para los Emigrantes, Familia, Laicos y otros.

brantes el Santo Padre impartió su bendición a Bolivia entera.

Los obispos han sido invitados a almorzar en El Vaticano, en este encuentro fraterno, nuevamente, se ha recordado con mucho afecto, la visita pastoral que realizó Juan Pablo II en mayo de 1988 a nuestro país. La nota simpática y que admira por el recuerdo, ha sido que el Papa se acordara del nombre del niño que habló en Tarija. ¿Cómo está Fernando? preguntó a los invitados.

Al finalizar la reflexión, cada obispo recibió de sus manos, un cáliz y una patena como símbolo de comunión del Sucesor de Pedro con cada Iglesia particular. La Conferencia Episcopal le ha tributado ofreciéndole una pintura con la imagen de la Virgen de Copacabana.

El embajador de Bolivia ante la Santa Sede, Dr. Daniel Cabezas, ofreció una reunión de saludo a

la Conferencia Episcopal, que a través de su secretaría, ha solicitado que en solidaridad con nuestro pueblo no se hagan recepcionesuntuosas. En efecto, en la casa generalicia de las Hijas de Santa Ana, se ha realizado una convención sencilla con los bolivianos residentes en Italia, superiores generales de algunas congregaciones religiosas, autoridades italianas, religiosas y sacerdotes del clero diocesano boliviano que estudian en Roma.

Con una celebración eucarística de Acción de Gracias, en las catacumbas de San Calixto, ha finalizado la estancia en Roma. En esta oportunidad Mons. Julio Terrazas ha pedido por la Iglesia y el pueblo boliviano, especialmente por todos los agentes pastorales para que a ejemplo de los primeros cristianos en Roma, demos testimonio de vida y compromiso cristiano.

Se ultimaron preparativos para reunión andina presidencial

Los preparativos para la reunión andina de presidentes, fueron ultimados. El encuentro se realizará en la ciudad de La Paz los días 29 y 30 de noviembre. Informó ayer el ministro de Relaciones Exteriores, Carlos Iturralde.

se realizó la reunión de ministros de relaciones exteriores, finanzas y planificación en Washington y simultáneamente hubo una reunión de ministros de salud del área andina, previa a la 23 Conferencia Sanitaria Panamericana.

Los días 25 y 26 de octubre, en la ciudad de Lima se reunió el Consejo de Política Industrial y actualmente se realiza en Rio de Janeiro la reunión anual de ministros de la Organización Latinoamericana de Energía (OLADE) y para los días 15 y 16 de noviembre, en la ciudad de La Paz, se reunirá la comisión de trabajo encargada de elaborar el Protocolo Adicional al Tratado Constitutivo del Parlamento andino.

Otra reunión prevista para los días 19 y 20 del presente mes en esta ciudad, es la de ministros de

agricultura, que analizarán el tema de la seguridad alimentaria. El mismo día 20 de noviembre, se reunirán los responsables de los programas de inversión social y el 22 se reunirán los miembros del grupo de coordinación sobre el tráfico ilícito de estupefacientes.

Del 22 al 24 de noviembre, se reunirá la Comisión del Acuerdo de Cartagena para la revisión de la Decisión 85 sobre propiedad industrial, el Lima, y paralelamente en la ciudad de La Paz, del 22 al 23, se reunirán los ministros de transportes.

Previamente, el 17 de noviembre se reunirán en Santa Cruz los ministros de industria y comercio. Con estas reuniones se dará comienzo a la cumbre andina de presidentes.

Organizaciones indígenas declaran noviembre como "mes katarista"

Organizaciones campesinas provinciales del país agrupadas en el movimiento "katarista", en un manifiesto declaran a noviembre como "mes del katarismo" y convocan al pueblo a unirse en torno a un "proyecto político propio".

su sólida estructura está a entablar sobre la base de una milenaria cultura".

El manifiesto expresa que "la experiencia y tradiciones de nuestro pueblo son la expresión evolutiva de una profunda sabiduría, cristalizada pacientemente a lo largo de miles de años". En otro punto, recuerda y que los españoles usurparon su territorio, quemaron sus bibliotecas o kipucamayos y declararon clandestinas las lenguas originarias, "además de someternos a la más inhumana explotación al margen de todo derecho".

Luego de 300 años de lucha y resistencia de los pueblos originarios frente al invasor, el levantamiento de Julián Apaza "Tupaj Katari" a la cabeza de miles de hombres, significó dos cosas: 1) que el pueblo esclavizado y explotado del campo no había sido amedrentado ni desarticulado como pensaban 2) que influyó directamente a que se produjera la llamada guerra independentista

donde el grueso aporte de hombres para las batallas provenía del área rural y las comunidades originarias", dice el manifiesto.

Durante la vida republicana, anota que los criollos no pudieron superar el estilo político "altoperuanista" de Casimiro Olañeta, que dio origen a "una república totalmente desarticulada dentro de su espacio geográfico y social y en el plano económico una incapacidad probada respecto a los intereses nacionales".

Quiénes llevan la peor parte son los hombres del campo, minas y ciudades, la mayoría social del país, que soportan "el manejo caprichoso de un estado dirigido y orquestado por una clase infiel llamada criolla", expresa. En opinión de los autores del documento, corresponde a los pueblos originarios asumir su responsabilidad frente "al despilfarro y la depredación, siendo actores más decisivos en la hora actual".

Orden de ascensos ingresó al análisis final en las FF.AA.

La orden de ascensos de las Fuerzas Armadas de la Nación estará concluida mañana, luego de tres días de análisis a cargo del Tribunal Superior de Personal, que deliberó bajo la presidencia del ministro de Defensa, Héctor Ormachea. Las reuniones contaron con la asistencia del Comando en Jefe de las FF. AA. y miembros de los tres comandos de fuerza, además del personal superior del tribunal. El trabajo comenzó el lunes y terminará mañana, se informó oficialmente.

Se tiene previsto aprobar cinco temas por cada fuerza, para los grados a generales de Brigada, de División y de Fuerza, según indica el reglamento de las FF. AA. y las nóminas serán presentadas a consideración del Presidente de la República, Jaime Paz.

En última instancia, la propuesta será considerada y aprobada en sesión ordinaria del Senado, antes de mediados del mes de diciembre próximo.

Iglesia, FF.AA. y ONGs en lucha contra el sarampión

Con un trabajo de coordinación de organismos de salud de la Iglesia Católica, el Programa de Asistencia Agrícola al Campesino (PAAC), el organismo dependiente de la Comunidad Económica Europea (CEE), las Fuerzas Armadas y otras organizaciones no gubernamentales, se realizará en los próximos días un trabajo de vacunación intensiva en áreas rurales.

Se informó que en La Paz, Oruro y Santa Cruz se ha logrado inmunizar a aproximadamente 125 mil niños, a quienes se les aplicó una dosis de vacuna antisarampión de 50, mil unidades internacionales.

Asimismo, se indicó que en coordinación con la Organización Panamericana de la Salud (OPS) y el Fondo de las Naciones Unidas Para la Infancia (UNICEF), se están realizando los preparativos para la campaña de vacunación masiva, que se ejecutará a partir del próximo domingo 25.

La información fue proporcionada por el subsecretario de Salud, Dr. Guillermo Cuentas, quien al referirse de manera particular a la situación en La Paz, dijo que hasta ayer, aproximadamente 12 mil niños menores de 5 años recibieron la vacuna.

La metodología de vacunación intensificada contará con una infraestructura permanente en todo el territorio nacional, añadió.

Consultado por PRESENCIA sobre la cobertura de vacunación que el Ministerio de Salud realizará en las áreas rurales, señaló que se han preparado equipos móviles, los cuales aprovecharán la presencia de la gente en las ferias campesinas, que se realizan cada semana.

Explicó que la técnica de vacunación "casa por casa" no es la más adecuada para ser aplicada en las zonas rurales, debido a las distancias entre cada comunidad.

Finalmente, aseguró que la onda de sarampión está siendo controlada paulatinamente, pero que sin embargo se ha pedido a la Organización Panamericana de la Salud, la cantidad de 500 mil dosis de vacuna.

Gobierno confirma detención de estudiante de sociología

El gobierno confirmó ayer la detención del estudiante de sociología, Roberto Ibarquén Chávez, dentro del proceso de investigación que se realiza para esclarecer el atentado terrorista contra la residencia de los "marines" norteamericanos, que se produjo en La Paz el 10 de octubre pasado.

El subsecretario del Interior, Raúl Loayza, dijo ayer que se procedió a la detención con fines de investigación, cumpliendo estrictamente las normas jurídicas correspondientes, sin violar disposición alguna.

Ibarquén es estudiante de sociología en la Universidad Mayor de San Andrés y trabaja en "Servicio de Justicia y Paz", un organismo católico no gubernamental.

El subsecretario reiteró que el proceso de investigación continúa con avances significativos y advirtió que no se pueden ofrecer mayores detalles a la población, por lo delicado del tema.

Un grupo terrorista atacó a la residencia de los "marines" estadounidenses la noche del 10 de octubre pasado y se reivindicó el hecho bajo la sigla "Comando Néstor Paz Zamora", en cuya acción murió un policía uniformado y otro quedó herido.

Según las investigaciones, uno de los miembros del CNFP habría quedado gravemente herido por la ráfaga de ametralladora que disparó el guardia.

Armada Boliviana abrirá sendas al norte del país

Con la apertura de sendas anchas de la Capitanía de Nueva Esperanza a varias poblaciones de la provincia Abuná, en el departamento de Pando, la Armada Boliviana anunció su disposición de integrar la región del norte del país y posibilitar a la población su acceso a los centros urbanos.

El Comandante de la Armada Boliviana, Almirante José Aníbal Gutiérrez, impartió la instrucción correspondiente al Tercer Distrito Naval de Madera, con base en Guayaramerín.

Con ese motivo, ordenó el envío de herramientas consistente en hachas, sierras, picotas, palas y material adicional, para abrir el acceso hacia el río Abuná. El ancho de las sendas permitirá el tránsito de vehículos pequeños, añadió.

Las vinculaciones por tierra permitirán comunicación directa con los puestos más avanzados de la Armada, tales como Manoa, Fortaleza y Agustín Palacios. Las características de la zona son de monte alto y frondoso, con ligeras ondulaciones en el terreno y varios cursos de agua, según pudo establecer el comando de la Fuerza.

Se indicó que esos caminos evitarán que la población siga utilizando territorio brasileño, para movilizarse de uno a otro lugar en la misma provincia Abuná, así como a otras poblaciones de Pando y Beni.

El comando naval anunció el envío de un camión UNIMOG, para apoyar la construcción del tramo caminero Puerto Gran Cruz y Nueva Esperanza, cuya longitud está calculada en 36 kilómetros. Ese tramo partirá de la confluencia de los ríos Mamoré y Beni hacia Nueva Esperanza, lo cual

permitirá consolidar la vinculación con Guayaramerín y hará realidad la aspiración de los pueblos de la Amazonía, que es contar con un camino de acceso al extremo norte del territorio nacional sin salir del país.

Ministro Céspedes: "Análisis del Banco Mundial no es ninguna novedad"

El análisis de la situación económica de Bolivia efectuado por el Banco Mundial, es aplicable a cualquier país en vías de desarrollo y no constituye "ninguna novedad", opinó Guido Céspedes, ministro de Industria, Comercio y Turismo.

Según el Banco Mundial, Bolivia enfrenta perspectivas muy difíciles a mediano plazo, pese a reconocer algunos logros en el campo económico.

Céspedes añadió que desde Estados Unidos hasta Haití, los países son proclives a desajustes si es que no manejan bien las exportaciones, las inversiones, la inversión pública y la estabilidad macro-económica.

Los problemas son estructurales y cada caso debe ser resuelto paulatina y específicamente, dijo.

Tampoco -aclaró- es necesidad sólo de Bolivia el que las exportaciones deben diversificarse, pues dependen de pocos productos, o que existe debilidad en la formación de recursos humanos y de infraestructura.

Quizás lo que el BM no sabe es que en el caso de las exportaciones, Bolivia ya está diversificándose, mencionando por ejemplo "la ropa de cama, porcelana fría, juegos educativos, mimbre, industria del regalo, etc". Por otro lado, todos los países en vías de desarrollo a los que bien se puede aplicar el análisis, reiteró Céspedes, están trabajando para mejorar esa situación, pudiendo Bolivia satisfacer las exigencias planteadas dentro de ese mediano plazo.

PRESENCIA EL ALTO... suscripciones... Oficina Av. 12 de Octubre... Tels. 813154 - 55... (frente a la H. Alcaldía)

## Presidente de ALA Número de líneas aéreas en Bolivia refleja su desarrollo comercial

La cantidad de líneas aéreas extranjeras que operan en Bolivia siete en total, está en directa relación con el desarrollo económico, comercial y turístico del país, afirmó Joao Ernesto Bratkowsky, presidente de la Asociación de Líneas Aéreas en Bolivia (ALA).

Ante la idea de que son pocas las líneas que operan en el país, Bratkowsky explicó que no se trata de mala voluntad o desinterés de las líneas internacionales por trabajar en Bolivia, sino que las condiciones no son propicias, tanto a nivel de turismo como de relaciones comerciales.

Aclaró que una línea trabaja en dos sentidos y debe velar porque ambos sean rentables. En el caso de Bolivia, el "mercado es realmente pequeño", pues su escaso relacionamiento comercial con varios países de Europa, por ejemplo, hace que la demanda tanto para llegar al país como para salir hacia capitales europeas sea escasa.

Explicó que esa demanda se cubre con las siete líneas que ya operan directamente y con aquellas que tienen representación y que, utilizando servicios de otras líneas para salir y llegar a Bolivia, satisfacen perfectamente las expectativas.

Por supuesto -dijo- que una forma de incentivar el turismo es contar con líneas aéreas directas, pero esto es parte de un conjunto más grande en el que se deben crear las condiciones para que exista mayor flujo desde y hacia Bolivia, así como las condiciones comerciales deben posibilitar relaciones más frecuentes.

De todas maneras, concluyó, actualmente es muy fácil llegar a Bolivia sea por vía directa o por conexiones de las líneas que tienen representación en este país.

**LÍNEAS AEREAAS**  
Las siete líneas que operan directamente en Bolivia son: Aerolíneas Argentinas, Aero Perú, American Airlines, LAN Chile, Líneas Aéreas Paraguayas, Varig Cruzeiro y Lufthansa (alquilando aviones del LAB).

Todas ellas están afiliadas a ALA, habiéndose integrado este año el Lloyd Aéreo Boliviano (LAB), pese a los diez de existencia que tiene la asociación.

Por otro lado, informó que están las empresas con representación en el país, las que ascienden a treinta, afiliadas dieciséis de ellas.

Entre estas últimas están por ejemplo Alitalia, Air France, British Airways, KLM (Real Holandesa de Aviación), Pan Am y Scandinavian Airlines.

**A.L.A.**  
La directiva de ALA se elige anualmente. El actual presidente es el gerente de Varig Cruzeiro y fue el responsable de la afiliación del LAB, pues "su presencia es fundamental" para lograr el objetivo de representar en conjunto los intereses de las líneas aéreas frente a las autoridades del país donde se trabaja", dijo Bratkowsky.

El resto de la directiva está compuesto por Martín Careaga (British Airways) como vicepresidente, Jimena Alvarez (Scandinavian Airlines), secretaria general; Oscar Alcócer (Air France) tesorero, y participantes de otras líneas en asuntos particulares.

Por la modalidad de trabajo de ALA, representantes de las líneas afiliadas son invitados a participar de las reuniones de dirección, siendo el LAB a partir de este año un invitado especial. Informó Joao Bratkowsky.

El resto de la directiva está compuesto por Martín Careaga (British Airways) como vicepresidente, Jimena Alvarez (Scandinavian Airlines), secretaria general; Oscar Alcócer (Air France) tesorero, y participantes de otras líneas en asuntos particulares.

## Ayuda económica de EE.UU. a Bolivia en "statu quo"

El embajador norteamericano en Bolivia, Robert Gelbard, manifestó que la cooperación estadounidense a nuestro país continuará suspendida por un tiempo más, aunque no especificó el plazo en el que esta podría reanudar.

Sin embargo señaló que el plazo para que esta se reanude es relativamente breve, aunque reconoció que existen ciertos condicionamientos para su entrega.

Explicó que la ayuda de su país está dirigida únicamente a programas de lucha contra el narcotráfico y tal como especifican las leyes de su país, dicha colaboración deberá ser utilizada en ese campo y no en otro.

Consultado en relación al tema de la extradición de personas involucradas en delitos de narcotráfico, el embajador Gelbard manifestó que su país está interesado en suscribir convenios en este campo no sólo con Bolivia, sino con otros países del mundo.

Respecto a la visita que efectuó al canciller de la República, Robert Gelbard indicó que la misma se debió a su intención de felicitarlo por su presentación ante el grupo consultivo del Club de París, en la que expuso un programa de desarrollo alternativo boliviano.

Expresó además su satisfacción sobre el convenio del conjunto de programas del gobierno boliviano para combatir el narcotráfico. Indicando además que durante la conversación que sostuvo con el canciller se trataron planes de ayuda norteamericana para el año 1991. (ANP)

## AUTOMOVIL VENDO

Las mejores ventajas para vender o comprar el vehículo adecuado a sus necesidades.  
Ref: Avisos Económicos de PRESENCIA

## Instituciones se proponen modificar el código del menor

Con el propósito de ofrecer mayor apoyo a los derechos del menor, se organiza un equipo de instituciones eclesiales, gubernamentales y privadas para estudiar la legislación de protección al menor, con el fin de realizar fundamentales cambios.

Esos organismos han trabajado en coordinación con las oficinas regionales del Secretariado Nacional de Pastoral Social (SENPAS) y han analizado el código del menor. Uno de los resultados obtenidos es que el menor debe participar en la modificación de los códigos, los cuales fueron elaborados por juristas.

La información fue proporcionada a PRESENCIA por la encargada del Programa del Menor del Secretariado Nacional de Pastoral Social (SENPAS), Irene Tagle.

"Lo fundamental es que ya se empieza a hablar de un nuevo derecho del menor boliviano, con perfiles característicos que se distingan del antiguo derecho", dijo.

Señaló que las Organizaciones No Gubernamentales (ONGs) desarrollan metodologías creativas con tendencia a la atención en "medio abierto", que son contra-

rias a la "institucionalización" de menores.

"La capacidad de atención de las ONGs-dijo- y la cobertura de servicios son limitadas, aunque realizan esfuerzos para brindar a los menores la protección integral que precisan, encontrándose con múltiples obstáculos para lograr su cometido, siendo el mayor de ellos, la incapacidad del Estado para brindar servicios de salud y educación".

Aseguró que hay incapacidad en la sociedad para brindar a esa población oportunidades de trabajo para vencer su situación de marginalidad y pobreza extrema.

Destacó la campaña de solidaridad que realizó SENPAS en 1988 en favor de la niñez desamparada, bajo el lema "ayúdame a vivir y crecer dignamente", que contribuyó a la toma de conciencia.

Recordó que Bolivia se adhirió a la convención de los Derechos del Niño el pasado 14 de mayo, adquiriendo el compromiso de modificar la legislación nacional para adaptarla a los principios que establece esa convención de 54 artículos.

Agregó que el país es pionero en la aprobación interna de normas en favor de los niños, puesto que en 1955 aprobó la "Declaración de los Derechos del Niño Boliviano", anticipándose a la declaración de las Naciones Unidas de cuatro años después.

Destacó los proyectos de nuevos códigos del menor, que pretenden mejorar la normatividad existente y lograr mecanismos operativos que hagan posible su aplicabilidad, como instrumento básico para la defensa de los derechos del niño.

Agregó que un derecho debe ser esencialmente humano, protector antes que punitivo, realista antes que puramente teórico o simplemente jurídico.

Consultada sobre los contenidos de las nuevas normas jurídicas, dijo tienen sentido eminentemente pedagógico y protectoral, pero de ninguna manera represivo y que su contenido se plasma en temas que la situación irregular de los menores, abandono material o moral, situación de peligro, deficiencias físicas y mentales o conducta antisocial.

## Italia financiará importantes proyectos para el país

Con la firma de un acta final concluyó la reunión de la Primera Comisión Mixta Boliviano-Italiana, que acordó créditos en favor del país por 100 millones de dólares, para ejecutar importantes proyectos de desarrollo en los departamentos de Cochabamba, La Paz y Pando.

El agudo problema del abastecimiento de agua potable de Cochabamba, así como la conclusión de su aeropuerto y la integración vial entre la Paz y Cobija, son, entre otros, proyectos prioritarios que financiará el gobierno italiano en el próximo trienio.

El acta final también se refiere a la próxima reunión de cancilleres sudamericanos, que se realizará el 20 de diciembre en Roma.

A juicio del ministro Iturralde, la cooperación italiana es una demostración de que el gobierno boliviano realiza con responsabilidad el ordenamiento económico de nuestro país. Reveló que los

proyectos en ejecución, tanto en financiamiento como en ejecución, son: el aeropuerto de Cochabamba, el programa de desarrollo de Ayopaya, el proyecto de agua potable y saneamiento de Trinidad, y el de extracción hidroeléctrica de metales del Instituto Metalúrgico.

También hay otros como el hospital de Cruz del Eje.

En cuanto a los recursos cooperados, la reunión de la comisión serán destinados al tratamiento de las aguas del río Titi, ketamayuy, en Cochabamba; carretera Madidi-Cruces, proyecto Laguna Coloma, conclusión del aeropuerto de Cochabamba y centros de la pequeña y mediana industria.

## EE.UU. insiste en ingreso del ejército a lucha antidroga

(ENVIADO ESPECIAL).

Siete meses después de haberse firmado los polémicos anexos, las presiones de los Estados Unidos se tornan más agudas en un intento de lograr que el Presidente de la Nación, Jaime Paz Zamora, ordene el cumplimiento de la participación ampliada de las FF.AA. en la lucha contra las drogas y, en ella, del Ejército Nacional en forma específica.

Según comentarios de una comisión oficial que viajó a una zona productora de coca y cocaína, la necesidad de una participación del Ejército en la lucha contra ese delito internacional se debe a una "presión cada vez más intensa" de parte de los EE.UU. y a requerimientos de carácter técnico-operativos.

Empero, las autoridades desecharon completamente que la probable intervención del Ejército en esas tareas pueda significar "la militarización" de las zonas productoras de coca y cocaína cuyas acciones estarían dirigidas, contra los campesinos y no contra los narcotraficantes, tal como denuncian los dirigentes cocaleros.

**AYUDA MILITAR EN SUSPENSO**

Entretanto, la ayuda militar equivalente a 33.2 millones de dólares que debería materializarse hasta el pasado mes de septiembre (tal como calculó el ministro de Defensa, en su oportunidad, continúa en "statu quo").

Vocesos de la embajada norteamericana no quisieron "aventurarse a fijar una fecha para la llegada de la ayuda militar comprometida". "Genéricamente esa ayuda podría llegar a fines de diciembre o en los primeros meses del próximo año, todo depende del Presidente Jaime Paz y del ingreso del Ejército en la lucha contra el narcotráfico", explicaron.

Por su parte, el Gral. Lucio Añez Ribera, que formó parte de la delegación que visitó por más de cuatro horas la región del Chapare, no quiso opinar si las

autoridades deberían solicitar la reversión, a la FELCN, de la ayuda militar que le correspondería al ejército.

Si el primer mandatario de la nación, una vez recibidas las sugerencias técnicas de sus colaboradores administrativos y operativos de la lucha antidroga decide la participación del Ejército, "será una intervención en mínima proporción y a través de tareas específicas", dijeron.

La casi cotidiana y uniforme respuesta que utilizaban las autoridades de las Fuerzas Armadas de la Nación y del Poder Ejecutivo en sentido que la Fuerza Especial está completamente capacitada para enfrentar a los narcotraficantes, quedó relegada ante la revelación reciente que hizo el comandante de la "FELCN".

El Gral. Lucio Añez Ribera, aceptó que "las dificultades crecientes con las que enfrenta la fuerza antidroga y la carencia de efectivos para una cobertura de mayores espacios en la amazonia nacional", hace imprescindible la cooperación de algunas unidades del Ejército en esas tareas.

"Esto no significa que la Fuerza Especial de Lucha Contra el Narcotráfico esté en peligro de ser rebasada", explicó, sin embargo, el Gral. Lucio Añez a tiempo de reconocer que el problema del narcotráfico "está experimentando un crecimiento relativo no preocupante en el país".

Otras autoridades que se encuentran en esta ciudad, adelantaron que "existe una necesidad de solicitar una cooperación institucional al Ejército para lograr mejores resultados en las batallas antidroga".

La pasada semana, funcionarios de la embajada norteamericana ratificaron su decisión de no entregar ninguna ayuda militar al Ejército Nacional si el presidente no autoriza su participación de acuerdo al detalle especificado en el Anexo III suscrito en mayo pasado.

Estos síntomas de presiones para que ingrese el Ejército a la lucha contra las bandas de nar-

cotraficantes fueron, en alguna medida, contrarrestadas por los jefes castrenses quienes en tonos molestos aseguraron que "no existe ningún plazo" para que el Ejército ingrese en esas tareas.

Entretanto, se ensayan justificativos oficiales para "bautizar" el ingreso del Ejército en la lucha contra el narcotráfico. Unos desechan llamarlo "militarización" y otros prefieren hablar de una "Cooperación institucional" de esa fuerza militar a los mecanismos antidroga.

"Contamos efectivos capacitados, las dificultades que tenemos son más de equipos y sobre todo de una mayor atención de parte del gobierno para cubrir nuestras necesidades. Parece que hubiera un interés de los norteamericanos para que el Ejército ingrese en estas tareas, antes que preocupación de nuestras autoridades nacionales", comentaron algunos jefes de la lucha antidroga destinados a la región del Chapare.

**PECES GORDOS**

Varios oficiales que operan directamente contra las personas vinculadas con el narcotráfico, luego de realizar uno de los más grandes operativos en la región del Chapare, afirmaron que los "peces gordos nunca vienen a estas zonas".

Esas explicaciones obtenidas en ocasión de una visita oficial al cuartel de Chimoré, encuentran respaldo cuando en 10 días de operaciones sólo se detienen a "trabajadores campesinos que producen la cocaína y no a los peces gordos". (ANP).



**Lotería Instantánea**  
La aparición de un nuevo sistema de lotería denominada La tuvo una gran aceptación entre la ciudadanía. La novedad consiste en el inmediato de la decepción o el premio hizo que el número de personas compren los boletos que tienen un premio boliviano cada uno.

El señor Comandante General de la Policía Nacional, señores Generales del Alto Mando y el Estado Mayor Policial, expresan su más hondo pesar por el fallecimiento del que en vida fue:

† **Policía JUAN CARLOS MACOCHAPI SEGUNDO (Q.E.P.D.)**

A nombre de los Generales, Jefes Oficiales, Clases, Policías y personal Administrativo de la Institución del Orden, se adhieren al sentimiento de dolor que embarga a la familia doliente.

Sus restos mortales son velados en la Asociación de Clases y Policías de la Institución (ASCLASPOLNAL), calle Ingavi.

La Paz, noviembre de 1990

En la paz del Señor ha dejado de existir el que en vida fue:

† **Pol. JUAN CARLOS MACUCHAPI SEGARRUNDO (Q.E.P.D.)**

Marcela Torrico de Macuchapi, esposa; Rilmar y Neka Noris, hijos Nicacio Macuchapi y Pacesa de Macuchapi, padres y demás familia, invitan a sus parientes, amigos, personas piadosas, en forma especial a sus compañeros de trabajo y Policía Nacional en general, se dignen asistir a la misa de cuerpo presente a Hs. 15:30 y a la traslación de los restos mortales al Cementerio General, el día de hoy miércoles 14 del presente a Hs. 16:30.

El cortejo fúnebre partirá de la calle Ingavi #733, Asclaspinal.

Será favor que agradecerá la familia doliente.

FUNERARIA "A" VALDIVIA TELS. 353630 - 325254.

## AGRADECIMIENTO PUBLICO

A los Sres. padres de familia del 2o. curso básico del Colegio SAN CALIXTO, al colegio en la persona de su director general, a mis colegas de trabajo del INSTITUTO NACIONAL DE ESTADISTICA, a todas aquellas personas y amigos, quienes en los difíciles momentos que pasé por la enfermedad de mi esposa, durante y después de su deceso me brindaron su mano amiga y me hicieron llegar su solidaridad. A todos mil gracias y que Dios les bendiga.

Luis Marvel Campero e hijos

La Paz, 13 de noviembre de 1990

UNA MADRE, QUE CONFORMO CON SU EJEMPLO Y BONDAD UNA FAMILIA DE RESPETO. QUIEN EN VIDA FUE:

† **Doña: ALCIRA SALAMANCA MENDOZA (Q. E. P. D.)**

LOS HIJOS Y FAMILIARES RUEGAN A SUS AMIGOS Y PERSONAS PIADOSAS, ELEVAR UNA ORACION POR EL ETERNO DESCANSO DE SU ALMA, AL CUMPLIRSE LOS SEIS MESES DE SU SENTIDO FALLECIMIENTO.

La Paz, 14 de noviembre de 1990

que no cesen "violaciones a sus derechos"

# Extraditables" niegan libertad de 9 periodistas

**MEDELLIN, COLOMBIA, 13 (REUTER).**- Los "Extraditables" se adjudicaron hoy el secuestro de nueve periodistas, ocurrido la semana pasada, y que no liberarán a ninguno de los nueve que en su poder hasta que no cesen la "violación de los derechos humanos".

El comunicado conocido hoy en Medellín, los periodistas admitieron haber secuestrado a los periodistas Maruja Pachón y Beatriz Villamizar el 11 de noviembre.

El comunicado agrega que "cuatro compañeros retenidos por la Dijim, policía judicial, aparecieron muertos. Se podría haber evitado mucha violencia pero no podemos permanecer indiferentes esperando el rigoroso turno de la muerte de manos del Estado".

El comunicado tiene fecha 12 de noviembre y lleva el X logotipo de la organización que dice "preferimos una tumba en Colombia a una cárcel en los Estados Unidos".

Además de Maruja Pachón y Beatriz Villamizar, esposa y hermana del legislador Alberto Villamizar, los narcotraficantes tienen en su poder al jefe de redacción del diario El Tiempo, Francisco Santos, la directora de la revista Hoy por Hoy, Diana Turbay, hija del ex-presidente Julio César Turbay y otros cinco periodistas.

nuestras muestras de buena voluntad han sido burladas reiteradamente por los gobiernos de turno", dicen "los Extraditables".

"Hemos estado pidiendo la paz desde hace ocho años", dicen en otro párrafo de su carta quienes han sido acusados de los peores crímenes de la historia de Colombia en los últimos años, incluidos atentados dinamiteros que mataron a más de tres centenares de personas y el asesinato de tres candidatos presidenciales.

El comunicado agrega que "cuatro compañeros retenidos por la Dijim, policía judicial, aparecieron muertos. Se podría haber evitado mucha violencia pero no podemos permanecer indiferentes esperando el rigoroso turno de la muerte de manos del Estado".

El comunicado tiene fecha 12 de noviembre y lleva el X logotipo de la organización que dice "preferimos una tumba en Colombia a una cárcel en los Estados Unidos".

Además de Maruja Pachón y Beatriz Villamizar, esposa y hermana del legislador Alberto Villamizar, los narcotraficantes tienen en su poder al jefe de redacción del diario El Tiempo, Francisco Santos, la directora de la revista Hoy por Hoy, Diana Turbay, hija del ex-presidente Julio César Turbay y otros cinco periodistas.

# Ejército chileno enjuicia a una viuda por injurias

**SANTIAGO, 13 (REUTER - EFE).**- El ejército chileno inició un juicio por injurias contra la viuda de un empresario asesinado por presunta vinculación con una financiera clandestina que funcionaba dentro de la institución castreña bajo el régimen del general Augusto Pinochet.

En la denuncia, presentada el lunes en un juzgado militar, el ejército calificó de injuriosas a las declaraciones hechas por Isabel Pizarro, viuda del empresario Aurelio Sichel, a un semanario local en las que involucró a generales con la financiera legal.

La presentación judicial coincidió con un vasto operativo policial para proteger al ex capitán de la institución Patricio Castro, deportado el sábado desde Paraguay. Castro enfrenta un juicio como posible autor del asesinato de Sichel y por giro doloso de cheques que pertenecían a la financiera de la cual era captador.

El ex oficial y ex agente de la policía secreta Central Nacional de Informaciones (CNI), a quien se veía tranquilo y sonriente, fue protegido por un cerco de policías armados con metralletas mientras era conducido a una prisión donde quedó incomunicado.

Fuentes policiales dijeron que también fue detenido un socio de Castro, que perteneció a la policía civil.

**LA PUNTA DEL ICEBERG**  
El senador Andrés Zaldívar, presidente del principal partido gobernante de Chile, el Demócrata Cristiano (PDC), sostuvo que el escándalo de la financiera "La Cufiña", donde hay oficiales del Ejército comprometidos, es sólo la punta de un iceberg.

El parlamentario, al analizar este proceso durante el cual ha habido dos crímenes, un suicidio y tres detenciones, señaló que es el resultado de una dictadura: la gente que participa en ella cree que sus actos nunca serán controlados.

Andrés Zaldívar, en declaraciones que publica la revista semanal "Análisis", sostuvo que "entonces se cometen todo tipo de acciones, incluso delictivas, que después se descubren y muchas veces no causan la alarma que deberían provocar".

# En pocas líneas

## Sector sindical opuesto al gobierno

**BUENOS AIRES, 13 (AP).**- La decisión del poderoso gremio metalúrgico de no participar en el paro y movilización callejera programados para el próximo jueves por sindicatos opuestos a los programas económicos del gobierno, y de separarse de ese sector obrero, era interpretada hoy como un triunfo político del presidente Carlos Menem. Aunque el sector "combativo" de la dividida Confederación General del Trabajo (CGT) ratificó anoche por 24 votos contra cuatro la realización de la "jornada de protesta" del 15 de noviembre, la deserción de los metalúrgicos, el mayor gremio industrial de ese grupo, hizo surgir dudas sobre los alcances y buen éxito de la movilización opuesta.

## Proyecto de ley del trabajo

**CARACAS, 13 (AP).**- Los empresarios venezolanos rechazaron "por lesiva a la recuperación económica" un proyecto de ley del trabajo que, según afirman, traerá más ganancias que beneficios a los trabajadores de este país, con más inflación y aumento de la desocupación. El proyecto reemplaza la actual ley, vigente desde hace más de 50 años, y podría ser aprobado la próxima semana por el congreso.

## Grave crisis interna

**BUENOS AIRES, 13 (REUTER).**- Una de las dos centrales obreras de Argentina ratificó la realización el jueves de la primera marcha de protesta contra el gobierno peronista, en una aguda crisis interna que fracturó hoy al principal foco reñido del sindicalismo. La Confederación General del Trabajo (CGT) que conduce Saúl Ubaldini, el sindicalista más opuesto al duro ajuste económico impulsado por el gobierno, perdió hoy aliados cruciales al decidir concretar la controvertida marcha.

## Aumentar producción

**RIO DE JANEIRO, 13 (REUTER).**- México y Venezuela, los dos mayores exportadores de petróleo de América Latina, tienen poco de producción extra para ofrecer a Occidente en el caso de que haya una guerra en el Golfo Pérsico y una crisis mundial petrolera, dijeron hoy funcionarios. El Ministerio de Petróleo de Venezuela, Celestino Armas, y el subsecretario de Energía de México, Alberto Escobedo, en sendas entrevistas que sus países incrementaron ligeramente sus producciones petroleras después de la invasión iraquí a Kuwait, pero que ahora están muy cerca de la capacidad.

## Caso de Noriega se complica

**MIAMI (EE.UU.), 13 (EFE).**- El juez federal William Hoveler declaró hoy que nombrará a dos abogados para defender a Manuel Antonio Noriega si el próximo viernes no se ha resuelto el tema pendiente de las minutas y fondos desde la congelación de las pertenencias del ex líder panameño. "Esta claro que parece poco menos que imposible en una audiencia especial en la Corte Federal de Justicia".

## Escalada terrorista

**BOGOTÁ, 13 (AP).**- Por lo menos 15 atentados dinamiteros se registraron en Colombia en la víspera de un paro nacional convocado por las centrales obreras para protestar el miércoles contra la política socio-económica del gobierno del presidente liberal César Gaviria Trujillo. El atentado más grave se registró ayer en cercanías del municipio de Algeciras, en el sur del país, en donde guerrilleros de las autodenominadas Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) ejecutaron una emboscada dinamitera contra un vehículo policial al que también atacaron con granadas y ráfagas de metralleta.

## Ejército contra revoltosos

**MANAGUA, 13 (AP).**- El gobierno advirtió hoy que utilizará al Ejército para imponer el orden si fracasa su "insustentable voluntad de diálogo", luego que opositores se apoderaron esta madrugada de un templo católico y edificios públicos en la vecina ciudad de Masaya. Un movimiento de alcaldes en el este del país se apoderó de varias ciudades de la región, obstaculizó la estratégica carretera a El Rama y extendió sus acciones a las vecinas ciudades de La Concepción y Masaya.

# Chile y Cuba declaran guerra a la corrupción

**SANTIAGO DE CHILE, 13 (EFE).**- El presidente Aylwin, declaró el lunes por la noche que se ha considerado el más serio discurso de su reciente mandato que se caracterizó, según dijo, por acabar con la corrupción de la burocracia tradicional.

El mandatario anunció un foro sobre "Violencia estructural y pacificación del país" el día 11 de noviembre, en un momento en que el poder se había dividido entre la "guerra sin cuartel" y la "guerra sin cuartel".

El mandatario anunció un foro sobre "Violencia estructural y pacificación del país" el día 11 de noviembre, en un momento en que el poder se había dividido entre la "guerra sin cuartel" y la "guerra sin cuartel".

El mandatario anunció un foro sobre "Violencia estructural y pacificación del país" el día 11 de noviembre, en un momento en que el poder se había dividido entre la "guerra sin cuartel" y la "guerra sin cuartel".

una organización financiera clandestina de militares, y por la baja de 19 policías acusados de narcotráfico.

"Mi gobierno será implacable con la corrupción. Ya en algunos servicios se ha eliminado y se está sometiendo a proceso a quienes se ha comprobado que estaban comprometidos en actividades delictivas", dijo Aylwin anoche en un acto público en Iquique, a 1.850 kilómetros al norte.

Agregó: "En este esfuerzo no cederemos".

El mandatario aludió así a una red de 19 policías implicados en narcotráfico y dados de baja por su institución. También pareció referirse a la organización clandestina "La Cufiña" que funcionaba al interior del Ejército en la que unos cuatro generales habrían estado involucrados, según revelaciones de prensa no desmentidas, lo que habría provocado su reciente retiro.

La organización está también involucrada en el asesinato de un acaudalado empresario gastronómico, ultimado aparentemente por reclamar el pago de un millón de dólares que había entregado a la financiera.

**En Cuba**  
**LA HABANA, 13 (REUTER).**- Las autoridades cubanas declararon a la corrupción el "enemigo público número uno" en una guerra por desterrar las ganancias excesivas, robos y fraudes causados por las crecientes dificultades económicas.



## Elecciones

Decenas de amas de casa protestan en la calle de Tlalnepan, México, por supuestos fraudes en las pasadas elecciones estatales del 11 de noviembre. Las amas de casa protestan con escobas que fueron regaladas por los candidatos del partido oficial para atraer votos (Tlalnepan, México, Telefoto Reuter).

## Segunda vuelta electoral será en enero

# Carpio y Serrano prometen conseguir la paz en Guatemala

**GUATEMALA, 23 (AP).**- Jorge Carpio Nicolle y Jorge Serrano Elias, que se enfrentarán en una segunda ronda electoral por la Presidencia de Guatemala el 8 de enero próximo se apresuraron a afirmar que realizarán una campaña "de altura", con promesas de conseguir finalmente la paz en este país afectado por la violencia política durante décadas.

"La gente quiere la paz" reconoció Carpio anoche, después de afirmar que está al frente de los cómputos. "Queremos rechazar el pasado y empezar de nuevo", señaló Serrano.

Grupos defensores de los derechos humanos en Guatemala afirman que en 30 años de violencia política, actividad guerrillera y actuación de escuadrones de la muerte, más de 100.000 personas han perdido la vida, 10.000 han desaparecido y 50.000 se autoquitaron, preferentemente en México y Honduras.

El Tribunal Supremo Electoral anunció que hoy entrará el resultado final de los cómputos del domingo pasado, que seguramente confirmará que Carpio y Serrano ocuparon los dos primeros lugares.

# EN 1 HORA

## REVELADO DE DIAPOSITIVAS

### CASA KAVLIN S.A.

Se honra anunciar a su distinguida clientela que a partir del viernes 16 del presente mes, pondrá en funcionamiento un moderno sistema de revelado automático de diapositivas que le permitirá tener su trabajo en 1 hora.

LA PAZ: Potosí 1130 - Av. Camacho 1223 PB. Av. América 148 - Calacoto calle 21 N° 8230

La familia Ruiz Avila agradece profundamente la solidaridad de familiares y amigos ante la falsa noticia del fallecimiento de Hugo Ruiz Avila, y al mismo tiempo aclara que se encuentra gozando de perfecta salud en los Estados Unidos de Norteamérica.

En forma especial expresa su gratitud a su querido amigo Manuel Pacheco Campero, cuyo valioso concurso permitió establecer la verdad sobre tan infausto hecho.

Tarja, noviembre de 1990

## Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos

### GERENCIA DE EXPLORACION ALQUILER DE VEHICULOS

LA GERENCIA DE EXPLORACION DE YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS, invita a las personas interesadas, a presentar propuestas para el siguiente servicio:

- Vagoneta para el transporte de personal, MOD-1988 adelante, capacidad 11 pasajeros, 2 viajes por día, en radio urbano sujeto a horario.
- 3 Unidades JEEP FULL Equipo, MOD-1988 adelante, las 24 horas del día.
- El tiempo de alquiler es de dos meses y los vehículos deben contar con póliza de seguro contra todo riesgo.

Las propuestas deberán ser presentadas en la SECRETARIA DE LA DIVISION DE MATERIALES DE LA GERENCIA DE EXPLORACION DE Y.P.F.B. ubicada en el Km 2 1/2 sobre la carretera a Cochabamba teléfono 338789.

Santa Cruz, 13 de noviembre de 1990

# Dura convivencia de los argentinos con el teléfono

**BUENOS AIRES, 13 (REUTER).**- El regreso de los teléfonos a manos privadas tras 42 años de administración estatal avivó entre los argentinos una antigua ilusión: tomar el tubo, marcar un número... y comunicarse sin problemas como ocurre en las películas.

En Argentina ese simple trámite puede convertirse fácilmente en una experiencia frustrante.

Es habitual que cuando se marca un número telefónico en lugar del tradicional "Hola", retumbe del otro lado de la línea un concierto de zumbidos y pitidos estridentes, antes de que el aparato se empaque en un profundo silencio.

Esto ha convertido al teléfono en una suerte de engendro al que la gente muchas veces cubre de insultos.

"Las empresas europeas Telefónica Internacional de España y el consorcio franco-argentino encabezado por STET, que el jueves se hicieron cargo de la gigantesca compañía telefónica ENTEL, lanzaron en estos días campañas publicitarias apuntadas a la tradicional frustración de la población por el estado de las comunicaciones.

Una de las promociones televisivas muestra al actual servicio telefónico como una intrincada madeja multicolor de cables mientras se escucha un sinnúmero de voces que se superponen entre sí con los pit-pip de "número ocupado" como telón de fondo.

El aviso sugiere paciencia y alude a un futuro mejor con el símbolo de los cables que gradualmente se ordenan en una perfecta secuencia.

Pero pese a la revolución que puede implicar esta privatización, el escepticismo se mantiene debido a los años de frustración por las malas comunicaciones, dijeron analistas.

En los últimos tiempos, los abonados cuentan con la ayuda de una cinta grabada que suele indicar su error a quien haya marcado el número, y le sugiere que vuelva a intentar. También la cinta suele informar sobre la baja de algún teléfono. Pero la eficiencia no acompaña a esa innovación.

Lo terrible de esto es cuando llamas a tu casa y la grabación te sorprende una y otra vez diciéndote que ese número, tu número, no existe", dijo un periodista que ha tenido numerosos tropiezos con la grabación.

Según fuentes del Congreso de EE.UU.

# El Ejército sobrecargó cuentas y desvió dinero

WASHINGTON, 13 (EFE).- El ejército de EE.UU. sobrecargó a su personal cuentas por hospedajes temporales y desvió dinero destinado a proyectos como la renovación de una vivienda para visitantes distinguidos, informaron hoy fuentes del Congreso estadounidense.

La Oficina General de Cuentas (GAO), que se encargará de las investigaciones ordenadas por el Congreso estadounidense, detectó que dos unidades del Ejército consiguieron más de 70 millones de dólares por cuentas sobrecargadas sobre el alojamiento diario dado a los soldados.

El informe de la GAO calcula que la cantidad podría elevarse a más de 100 millones de dólares después de analizar las cifras del año fiscal que concluyó el pasado 30 de septiembre.

"Algunas instalaciones del Ejército sobrecargaron a los soldados por alojamientos transitorios y emplearon los re-

ursos para costear actividades artísticas, campos de golf y clubes de oficiales y para hospedar a visitantes", agregó el documento.

Por ejemplo, entre el dinero adicional que el Ejército empleó para renovar una casa de cuatro dormitorios reservada a visitantes distinguidos hay 144.000 dólares en muebles, ropas y alfombras, dos de ellas por un total de 3.600 dólares.

En una instalación del Ejército se tenía previsto gastar unos 272.000 dólares en alojamientos especiales, pero cuando la GAO planteó preguntas al respecto se redujeron los proyectos de costo a 81.600 dólares.

La Oficina General de Cuentas no especificó en qué instalación del Ejército en concreto se efectuó la renovación, pero se sabe que el estudio está dedicado a dependencias en territorio nacional.

# Para evitar errores como en Vietnam Piden que sea el Congreso quien autorice la guerra

WASHINGTON, 13 (EFE).- Influyentes congresistas estadounidenses, tanto republicanos como demócratas, solicitaron hoy que las dos Cámaras del Congreso de EE.UU. autoricen la declaración de guerra contra Irak para evitar errores como en Vietnam.

El senador republicano Richard Lugar se unió hoy a los demócratas para reclamar al presidente del país, George Bush, la convocatoria inmediata de una sesión extraordinaria del Congreso para debatir y votar el uso de la fuerza contra Irak.

Con esta petición del senador Lugar, que respaldan también otros republicanos, se pretende reforzar la unidad del pueblo estadounidense ante la posibilidad de un conflicto y evitar que el presidente declare la guerra mientras el Congreso está en receso.

Tras las elecciones celebradas el pasado 6 de noviembre, el nuevo 102 Congreso de EE.UU. quedará constituido formalmente el próximo 3 de enero, mientras que la guerra contra Irak podría estallar antes de aquella fecha.

En una rueda de prensa, el senador Lugar, miembro del Comité de Relaciones Exteriores, destacó hoy que la credibilidad de EE.UU. quedaría reforzada con un debate y voto "en el que quedase clara la aprobación del uso de la fuerza".

El senador demócrata Sam Nunn, presidente del comité de Fuerzas Armadas, reafirmó hoy, por su parte, que el Congreso debe necesariamente "verse envuelto" en la posibilidad de la declaración de guerra contra Irak.

Nunn apoyó la convocatoria de una sesión extraordinaria del Congreso y afirmó que antes de que las dos Cámaras adopten una decisión, Bush deberá responder a una serie de preguntas.

Según Nunn, que se ha situado como uno de los posibles presidentes demócratas en las elecciones de 1992, dijo que Bush debe aclarar por qué Kuwait afecta a los intereses nacionales de EE.UU. hasta el punto de permitir la muerte de miles de soldados y explicar la razón por la que no está funcionando el embargo comercial para entrar en la vía de la confrontación directa.

Otro senador demócrata, Bob Kerrey, afirmó que "como representantes del pueblo estadounidense deberíamos participar en el debate (sobre la declaración de guerra) y sugerir otras alternativas".

La Casa Blanca puntualizó, por su parte, ante las peticiones de los congresistas, que Bush consultará con el Congreso "cada paso" que se adopte en relación a una posible escada del conflicto, según dijo el portavoz Marlin Fitzwater.

A preguntas de los periodistas, Bush rechazó hoy comentar si es partidario de convocar una sesión extraordinaria del Congreso.

El Acta de Poderes de Guerra requiere la consulta presidencial con el Congreso y limita el nivel del despliegue de las tropas de EE.UU. sin la autorización directa de los legisladores si las tropas entran en lucha o están bajo la amenaza de hostilidades.

# Empresarios dudan que Gorbachov pueda mantener orden económico

WASHINGTON, 13 (REUTERS).- Mientras el gobierno de George Bush espera que Mijail Gorbachov ayude a configurar un nuevo orden mundial, analistas y empresarios estadounidenses ponen en duda en forma cada vez más insistente la capacidad del presidente soviético para preservar el orden económico en su país.

Un caos económico acecha a la Unión Soviética, pero la creciente autonomía de las repúblicas y hasta ciudades de la nación deja a Gorbachov poco poder para intentar conjurarlos, dicen.

"Gorbachov se ha convertido en un títere de papel. Emite decretos y nadie le presta atención", comentó Marshall Goldman, profesor de la Universidad de Harvard

experto en temas soviéticos.

El presidente de la Federación Rusa Boris Yeltsin manifestó hoy que Gorbachov aceptó en principio la idea de "un gobierno de coalición" que incluiría a ministros postulados por Yeltsin.

Rusia, la más poderosa de las 15 repúblicas de la Unión Soviética, y las autoridades centrales de la Unión se hallan enfrentadas desde hace semanas a raíz de los intentos de Rusia por arrebatar al Kremlin todos los recursos naturales e industriales. Anatoli Tsyzhnev, gobernador de la región de Moscú, admitió que el desquiciamiento del otrora incuestionable control del Partido Comunista sobre la economía ha conducido a

Algunos analistas estadounidenses se expresan de manera más tajante. Robert Hormats, ex funcionario norteamericano que actualmente es vicepresidente de los agentes bursátiles Goldman Sachs and Co., se refiere abiertamente a "la probabilidad de un caos económico" en la Unión Soviética este invierno.

Muchas fábricas y agricultores se niegan a aceptar lo que consideran rublos soviéticos inservibles por sus productos e insisten en cambio en realizar operaciones de trueque, dijeron analistas.

"Estamos asistiendo a un retroceso a estadios primitivos de la economía", subrayó Goldman.

Compras de acaparamiento impulsadas por el pánico y el desbaratamiento del sistema de distribución han azudado temores a escasez de alimentos durante el invierno, a pesar de haberse logrado una cosecha récord de cereales este año, agregaron los analistas.

# En pocas líneas

**Economía alemana está fuerte**  
**BONN, 13 (REUTERS).**- El gobierno de Bonn, tres semanas de elecciones nacionales, pronostica que la pujante economía de la parte occidental de Alemania crecerá aún más rápidamente de lo previsto gracias a la unificación. El Ministerio de Economía prevé que el producto bruto interno de la ex Alemania oriental se expandirá 4,5 por ciento este año, en lugar del por ciento que se había pronosticado anteriormente.

**Racionamiento**  
**MOSCU, 13 (AP).**- El alcalde reformista de Leningrado, Anatoli Sobchak, trató hoy al consejo municipal a racionar los huevos, la harina, los otros alimentos de primera necesidad tras alegar que el único medio que tendría la ciudad para pasar el invierno sin que haya disturbios y sin que sus habitantes pasen hambre. "Todo el país está introduciendo racionamiento y nosotros infortunadamente no tenemos los preparativos del acuerdo federal ni siquiera a residente de esa ciudad que hacían cosas a través de largo para comprar productos ordinarios como mantequilla, leche y chocolate."

**Será publicada nueva constitución soviética**  
**MOSCU, 13 (NOVOSTI).**- El 15 de noviembre se publicará el proyecto del acuerdo federal de la Unión Soviética, preparado por el equipo de Mijail Gorbachov. El acuerdo federal debe convertirse en la segunda parte de la nueva Constitución Soviética. La primera parte será el bill de los derechos humanos. Los preparativos del acuerdo federal ni siquiera de las fuerzas federadas de la URSS no pretendió tener planes nucleares estratégicas, mientras que de ellas expresaron su voluntad de formar sus propias armadas. Revenco subrayó, que las repúblicas tendrán esta posibilidad en caso de financiarse sus ejércitos.

**Letonia restablecerá sus fronteras en 1991**  
**RIGA, 13 (NOVOSTI).**- Letonia, una de las tres repúblicas de la URSS, restablecerá sus fronteras con el mar Báltico el año que viene. Estas fronteras pasarán por el lugar que antes del 16 de junio de 1940, división de las tropas soviéticas. Letonia planea acuerdos bilaterales con Bielorrusia, Rusia, Lituania, las repúblicas vecinas. Para proteger la independencia el gobierno letón espera aprovechar a los soviéticos en su servicio alternativo en el ejército.

de la Universidad de Harvard y experto en temas soviéticos.

El Acta de Poderes de Guerra requiere la consulta presidencial con el Congreso y limita el nivel del despliegue de las tropas de EE.UU. sin la autorización directa de los legisladores si las tropas entran en lucha o están bajo la amenaza de hostilidades.

Algunos analistas estadounidenses se expresan de manera más tajante. Robert Hormats, ex funcionario norteamericano que actualmente es vicepresidente de los agentes bursátiles Goldman Sachs and Co., se refiere abiertamente a "la probabilidad de un caos económico" en la Unión Soviética este invierno.

Muchas fábricas y agricultores se niegan a aceptar lo que consideran rublos soviéticos inservibles por sus productos e insisten en cambio en realizar operaciones de trueque, dijeron analistas.

"Estamos asistiendo a un retroceso a estadios primitivos de la economía", subrayó Goldman.

Compras de acaparamiento impulsadas por el pánico y el desbaratamiento del sistema de distribución han azudado temores a escasez de alimentos durante el invierno, a pesar de haberse logrado una cosecha récord de cereales este año, agregaron los analistas.

**YPF**

**Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos**  
**GERENCIA DE EXPLORACION**  
**INVITACION PUBLICA**

LA GERENCIA DE EXPLORACION DE YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS, invita a las firmas y/o personas interesadas, legalmente establecidas, a presentar propuestas para la provisión del siguiente servicio:

Nº DE INVITACION	DESCRIPCION
Nº INV-636-90-LPZ	Servicio de Helicópteros, para el traslado de personal y materiales de nuestra Brigada Sísmica Nº 22 (Zona Oriente Boliviano)

El Pliego de Especificaciones cuyo valor es de Bs 30.00 (TREINTA MIL) puede ser retirado de la SECRETARIA DE LA DIVISION DE MATERIALES DE LA GERENCIA DE EXPLORACION DE Y.P.F.B. y las propuestas deberán ser entregadas en sobres cerrados y lacrados en la misma secretaría, ubicada en el Km 2 1/2 sobre la carretera a Cochabamba teléfono 338789, hasta horas 11:30 (Once y treinta) del día jueves 28 de noviembre de 1990.

Santa Cruz, 12 de noviembre de 1990

**YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS INVITACION PUBLICA**

Y.P.F.B. invita a todas las firmas interesadas en presentar propuestas para la provisión de:

SEGUNDA CONVOCATORIA	
INV. PUB. 535-90	CVG 0346-90
INV. PUB. 536-90	GKG 0346-90
INV. PUB. 544-90	GEP 2023-90
INV. PUB. 554-90	GCM 5369-90

TERCERA CONVOCATORIA	
INV. PUB. 465-90	QRF 1030-90
INV. PUB. 466-90	QRF 1001-90
INV. PUB. 468-90	DVSI 0610-90
INV. PUB. 470-90	GID 4110-87
INV. PUB. 480-90	GKG 0384-90
INV. PUB. 498-90	DVSI 0638-90
INV. PUB. 524-90	GCM 5328-90

CUARTA CONVOCATORIA	
INV. PUB. 358-89	GID 3116-89

Los pliegos de especificaciones podrán recogerse de nuestra División de Adquisiciones, Planta Baja, calle Buenos No. 185, previo pago de Bs25 respectivamente en la sección Caja. Ser pago del mismo monto.

Las propuestas con los formalizados señalados en los pliegos de especificaciones se recibirán en la División de Adquisiciones, Planta Baja, en sobre cerrado y lacrado, hasta horas 15:30 del día 14 de noviembre del presente año.

AMS

La Paz, 14 de noviembre de 1990  
 DIRECCION DE RELACIONES PUBLICAS

# Presidente de la Federación Rusa: Gorbachov aceptó una división de poderes

MOSCU, 13 (AP).- El presidente de la Federación Rusa, Boris Yeltsin, dijo hoy que él y el presidente Mijail S. Gorbachov acordaron dividir la autoridad entre su República y el Gobierno Nacional, decisión considerada como un paso decisivo con vistas a poner fin a la parálisis nacional que afecta al poder.

El acuerdo parece entrañar una importante concesión de Gorbachov, que no ha formulado aún declaraciones públicas sobre la entrevista de cinco horas que sostuvo ayer con su rival político.

"Rusia ha escogido su camino y avanza por él", dijo hoy Yeltsin al parlamento ruso en el informe más detallado rendido hasta ahora de la importante sesión del Kremlin.

Los dos dirigentes han designado comisiones integradas por ministros del gabinete soviético y de la Federación Rusa para discutir la forma en que los dos gobiernos deben dividir responsabilidades tan fundamentales como las relativas a las relaciones exteriores, a la seguridad nacional, a la implantación de impuestos, a la banca y a la moneda, dijo Yeltsin.

Las decisiones que tomen las comisiones volverán a definir la base misma del poder en la Unión Soviética. La vasta república rusa abarca la mitad de la de la Unión Soviética y ras partes de su territorio.

Yeltsin dijo también un propósito a Gorbachov el sistema de poder establecido de un gobierno de candidaturas a determinados cargos serían propuestos por el parlamento de la Federación.

Cuando el presidente derrocado Rusia dijo que muchos cargos, sólo tres, serían ministros, el de defensa, finanzas, los más importantes del poder soviético, sus fueron acogidas en la con risas y aplausos.

El país ha experimentado crisis de autoridad desde la federación rusa declaró su independencia en junio pasado ya que participación en los recursos naturales y en la riqueza del país mayor.

El resultado ha sido un flujo de leyes y decretos cometidos por Yeltsin y Gorbachov como por el Parlamento y el de Rusia, que han dividido virtualmente a las tropas en todo el país, empobrecido y de otros productos.

# CONVOCATORIA CONCURSO LOGOTIPO "ECOBOL"

CON MOTIVO DE LA CREACION DE LA EMPRESA DE CORREOS DE BOLIVIA LA DIRECCION GENERAL DE CORREOS CONVOCA A TODOS LOS INTERESADOS, ARQUITECTOS, DISEÑADORES GRAFICOS, DIBUJANTES Y PUBLICISTAS A PARTICIPAR EN EL CONCURSO LOGOTIPO "ECOBOL".

DE LA PARTICIPACION: NECESARIAMENTE DEBERA INSERTARSE "ECOBOL" EMPRESA DE CORREOS DE BOLIVIA.

SE DEBERAN CONTEMPLAR EL USO DEL LOGOTIPO EN VARIOS TAMAÑOS Y MATERIAL.

DIMENSIONES: LOS TRABAJOS DEBERAN SER PRESENTADOS SOBRE CARTULINA DOBLE EN 3 TAMAÑOS 28 x 31 mm.; 28 X 21 cm., 40 x 60 cm.

FORMATO: EL DISEÑO PODRA ORIENTARSE EN FORMA VERTICAL U HORIZONTAL.

EXPRESION: SE DEJARA A LIBRE CREATIVIDAD DEL ARTISTA LA EXPRESION EN CUANTO A FORMA, MOVIMIENTO, EQUILIBRIO, ESTRUCTURA, CAMPO VISUAL, RITMO, ETC. DEBERAN SER ORIGINALES E INEDITOS.

COLOR: PODRAN UTILIZAR 1 ó 3 COLORES COMBINADOS, A LIBRE ELECCION DE LOS MISMOS.

DE LA PRESENTACION: LOS TRABAJOS DEBERAN SER FIRMADOS BAJO SEUDONIMO ADJUNTANDO AL MISMO EN SOBRE CERRADO EL NOMBRE COMPLETO, SEXO, DIRECCION Y TELEFONO.

LOS DERECHOS DE AUTOR Y PROPIEDAD DE TODAS LAS OBRAS PREMIADAS PERTENECERAN A LA EMPRESA DE CORREOS DE BOLIVIA "ECOBOL".

LAS OBRAS NO GALARDONADAS SE DEVOLVERAN A PEDIDO DEL ARTISTA DESPUES DEL CONCURSO, LAS OBRAS PREMIADAS QUEDARAN EN PODER DE "ECOBOL".

FECHA LIMITE PARA LA RECEPCION DE LOS TRABAJOS: 23 DE NOVIEMBRE DE 1990.

LUGAR: OFICINAS DE LA DIRECCION GENERAL DE CORREOS 5to. PISO PALACIO DE COMUNICACIONES. LA PAZ.

DE LA PREMIACION: PRIMER LUGAR: UN PASAJE LA PAZ - COCHABAMBA - SANTA CRUZ - LA PAZ Y DIPLOMA DE PARTICIPACION. SEGUNDO LUGAR: ALBUM DE SELLOS POSTALES MENCION HONORIFICA Y DIPLOMA DE PARTICIPACION. TERCER LUGAR: DIPLOMA DE PARTICIPACION.

ANUNCIO DE RESULTADOS: TODOS LOS GANADORES SERAN DIRECTAMENTE NOTIFICADOS DE LOS RESULTADOS HASTA FINES DE NOVIEMBRE DE 1990.

JURADO: MINISTRO DE TRANSPORTES Y COMUNICACIONES, SUBSECRETARIO DE COMUNICACIONES, DIRECTOR GENERAL DE CORREOS Y OFICIALES DE DEPARTAMENTO.

# INTERNATIONAL ORGANIZATION

Requires a national professional to fill the position of ASSISTANT FINANCE OFFICER in accounting, finance and budget control functions.

MINIMUM QUALIFICATIONS:

- University Degree in business administration, accounting or finance required.
- Specialized knowledge of accounting and bookkeeping procedures.
- Knowledge of computer applications, office methods and procedures.
- Three to five years working experience in accounting and finance areas.
- Two years working experience in international organizations an advantage.
- Fully bilingual in English/Spanish.

Please send application, curriculum vitae, certificates and references by November 26 to Selection Committee of Assistant Finance Officer, P. O. Box 10728 - La Paz.

**AVISO PARA LA PRENSA**

LA OFICINA DE VOLUNTARIOS DE NACIONES UNIDAS EN GINEBRA ESTALLAMANDO A RECLUTAMIENTO DE VOLUNTARIOS ASISTENTES EN LOGISTICA PARA MISIONES CORTAS EN ANGOLA/AFRICA Y CON DISPONIBILIDAD INMEDIATA.

CALIFICACIONES: EXPERIENCIA EN PAISES EN DESARROLLO, INCLUYENDO, SI POSIBLE, UNA O MAS DE LAS SIGUIENTES AREAS: ALMACENAJE, TRANSPORTE AEREO, CONTABILIDAD CON CONTROL DE INVENTARIOS, RADIO COMUNICACIONES.

REQUERIMIENTOS: LICENCIA DE CONDUCIR, SOLIDOS CONOCIMIENTOS DE PORTUGUES O FRANCES, ESPAÑOL O ITALIANO COMO BASE PARA EL APRENDIZAJE DE PORTUGUES BASICO, MADUREZ, DINAMISMO, FLEXIBILIDAD Y MOTIVACION CON NECESIDAD DE MINIMA SUPERVISION.

CONDICIONES DE VIDA: PARA PERSONAS SOLAS O NO ACOMPAÑADAS, DISPUESTAS A CONDICIONES DURAS DE VIDA.

FAVOR SOLICITAR FORMULARIO PARA ACOMPAÑAR C.V. ACTUALIZADO, EN LAS OFICINAS DE NACIONES UNIDAS, PLAZA ISABEL LA CATALICA 46, PISO OFICINA 412 - TEL. 323.244.

# ASOCIACION IBEROAMERICANA DE DERECHO DEL TRABAJO Y SEGURIDAD SOCIAL FILIAL BOLIVIANA-REGIONAL LA PAZ

## PRIMER CURSO DE DERECHO DEL TRABAJO

**PROGRAMA**

1. El Derecho del Trabajo como categoría histórica. Condicionantes de Europa y en Bolivia.
2. Especificidad del Derecho del Trabajo. Principios generales. Disposiciones generales en la Ley General del Trabajo. Ambito de aplicación e irrenunciabilidad.
3. Contrato individual del trabajo. Suspensión. Terminación. Condiciones de trabajo. Remuneración y jornada.
4. Derecho Colectivo del Trabajo: Sindicalización. Negociación Colectiva. Conflictos y Huelga. Procedimiento administrativo ante el Ministerio de Trabajo.
5. Código Procesal del Trabajo: Procedimiento contencioso. Procedimientos Especiales.

**EXPOSITORES**

Abogados: Remberito Capriles Rico  
 Humberto Arana Rocabado  
 Isaac Sandoval Rodríguez  
 Ada Rosa Arenas de Sandoval

Fecha: Del 19 al 23 de noviembre, de 19 a 21 horas.  
 Local: Sindicato de Trabajadores de la Prensa. Campero Nº 52.  
 Inscripciones: Colegio de Abogados. Edificio Asbún Primer Piso. Calle Yanacocha Bs. 100.-  
 Costo:

# Anunciando en **PRESENCIA** o canjeando cupones...

Este  
**TOYOTA COROLLA**  
0.0 Km. Mod. '90!

será suyo!



TOYOTA BOLIVIANA LTDA

Además, estos valiosos premios



La  
Motocicleta  
de los  
campeones

**JAWA**  
350

SKOBOLSA

Juego de Comedor estilo  
europeo de siete piezas



CASA & JARDIN

15 Libretas de ahorro



**BNB**

La calidad suiza en  
máquinas de tejer

**PASSAP**

**HANSA** Ltda



Dos pasajes  
La Paz-Lima-La Paz

**CASA KAVLIN S.A.**

1 Iluminador automático, 5 Películas Polaroid, 1 linterna  
frontal, 1 cuchillo de deporte, 1 Bolsa Kodak térmica.



**COBEE  
GPC**

1 Sartén eléctrico, 1 Olla eléctrica, 2 licuadoras,  
1 Tostadora, 3 Planchas eléctricas,  
1 Caldera eléctrica, 1 exprimidora de cítricos.

**atb**

2 televisores a color  
2 cocinas a gas de 4 hornallas y horno



# AGUINALDOS DE PRESENCIA Y SUS ANUNCIADORES

## Arabes temen que "cumbre" busque apaciguar a Saddam

TUNEZ, 13 (REUTER).- Estados árabes opuestos a Irak quieren seguridades de que una reunión cumbre regional propuesta por Marruecos para tratar la crisis del Golfo Pérsico no desembogue en un apaciguamiento a Saddam Hussein, informaron hoy algunos diplomáticos.

El rey Hassan de Marruecos propició el domingo una conferencia cumbre árabe de emergencia, diciendo que sería la última oportunidad para salvar al paz luego de la invasión iraquí de Kuwait el 2 de agosto.

Irak inicialmente planteó difíciles condiciones para asistir a la reunión de máximo nivel pero hoy Saddam Hussein pareció moderar su posición y envió a Rabat al primer vice primer ministro Taha Yassin Ramadan. La agencia noticiosa oficial iraquí INA informó que Ramadan manifestó que Irak respalda "cualquier acción árabe... que pueda servir a la nación árabe".

Otro importante enviado iraquí fue a Trípoli para sostener conversaciones con el líder libio Muammar Gaddafi y posteriormente arribó a Túnez para entrevistar al presidente Zine al-Abidine Ben Ali.

Fuentes oficiales indicaron que el enviado Saadoun Hammadi, ministro de estado iraquí para Relaciones Exteriores y vice primer ministro, fue despachado a Argelia.

El presidente egipcio Hosni Mubarak efectuó una sorpresiva visita a Libia a fin de dialogar con Gaddafi. Sudán se sumó a Mauritania y a la Organización para la Liberación de Palestina, respaldando francamente la propuesta del rey Hassan de una reunión cumbre.

Funcionarios Jordanos se han mostrado accesibles a la idea de una conferencia cumbre pero el gobierno no ha expuesto formalmente su posición en la materia.

Diplomáticos árabes dijeron que otros socios de Marruecos en la Unión Árabe del Magreb - Argelia, Libia y Túnez - probablemente respaldarán al rey Hassan pero no hubo confirmación oficial de esto.

## Baker dice que acción en el Golfo preserva los empleos en EE.UU.

HAMILTON, 13 (REUTER).- El secretario de Estado James Baker brindó hoy una explicación adicional para la participación militar estadounidense en el Golfo, alegando que es necesaria para preservar empleos e impedir una recesión mundial.

Hablando con periodistas en Bermuda luego de una reunión de dos horas con el canciller canadiense Joe Clark, Baker rechazó críticas formuladas contra el presidente George Bush en el sentido de que no habría explicado adecuadamente al pueblo norteamericano los motivos de su masivo despliegue militar en el Golfo.

"La arteria económica del mundo industrial proviene del Golfo, y nosotros no podemos permitir que un dictador como éste la oprima", dijo Baker.

"Para poner esto al alcance del ciudadano medio estadounidense, esto significa empleos. Sintetizándolo en una sola palabra, se trata de empleos", precisó.

La decisión adoptada por Bush la semana pasada de enviar otros 150.000 soldados al Golfo provocó una ola de críticas de parte de líderes demócratas en el Congreso, quienes le enrostraron precipitarse hacia la guerra, en lugar de dar tiempo a las sanciones económicas para que rindan frutos. Encuestas de opinión pública revelan poco entusiasmo entre el electorado por una guerra con Irak potencialmente costosa.

Pero Baker afirmó que permitir que el líder iraquí Saddam Hussein controle gran parte del petróleo mundial ciertamente provocará una recesión en todo el mundo.

"Una recesión económica de proporciones mundiales ocasionada por el control de una nación, de un dictador, de la línea de sustento económico de Occidente resultará en la pérdida de empleos para ciudadanos estadounidenses", advujo.

## Muchos dignatarios visitantes piden dinero en el Japón

TOKIO, 13 (REUTER).- La mayoría de los dignatarios extranjeros que visitaron Tokio para la entronización del emperador Akihito solicitaron dinero, préstamos, intercambio comercial o inversiones al gobierno japonés, dijeron hoy funcionarios del Ministerio de Relaciones Exteriores nipón.

Un total de 158 países enviaron reyes, presidentes, príncipes o altos funcionarios para asistir a los solemnes ritos de Japón, y la mayoría permaneció allí para conversaciones diplomáticas con sus anfitriones japoneses y entre sí.

Todos los dignatarios, aparte de las 20 delegaciones reales, vieron al primer ministro Toshiki Kaifu o al canciller Taro Nakayama. Fue una oportunidad excepcional para buscar lazos económicos más estrechos con la nación más exitosa en el comercio internacional. Muchos líderes llevaron consigo a sus ministros de finanzas.

La mayoría de las naciones en desarrollo y países de Europa Oriental pidieron asistencia económica a Japón. Informó un funcionario del Ministerio de Relaciones Exteriores.

"Hoy, hasta Filipinas ha pedido tal asistencia. China también lo hizo, indirectamente", afirmó. "Muchas de las conversaciones bilaterales se focalizaron en el dinero", agregó.

Los funcionarios nipones, que ya han prometido este año 2.000 millones de dólares a Europa Oriental y 4.000 millones para contrarrestar los efectos de la invasión de Irak a Kuwait, se mantienen impertérritos ante la sucesión de pedidos de ayuda.

"Existe una creciente conciencia en el mundo de que somos el país al que hay que recurrir cuando se está en dificultades", aseguró el funcionario.

Por supuesto, no todos los visitantes estaban interesados en dinero. Una cuestión acuciante en muchos de los encuentros diplomáticos durante el fin de semana fue el continuo riesgo de conflicto en el Golfo.

El secretario General de las Naciones Unidas Javier Pérez de Cuellar, intimamente involucrado en la búsqueda de una alternativa a la guerra, se reunió hoy con Kaifu y le expresó que ahora era "difícil tener esperanzas de una solución pacífica".

Irak también se limitó a que no renunciara al control de Kuwait. "No queda mucho espacio para maniobrar", dijo Pérez de Cuellar según funcionarios del ministerio de Relaciones Exteriores japonés.

Pérez de Cuellar indicó que ahora estaba cifrando sus esperanzas en una propuesta reunión cumbre árabe.

El líder de las Naciones Unidas había discutido anteriormente la crisis del Golfo que lleva transcurridos ya tres meses, con el primer ministro francés Michel Rocard y el vicepresidente sirio Abdel Halim Khaddam.

A última hora de hoy Kaifu y Rocard discutieron la crisis del Golfo, acordando reforzar la cooperación internacional en busca de una solución pacífica.

## Comisión de Diputados Conmina a dueños de minibuses a cumplir el Código del Menor

En reunión realizada en el Salón Constitución de la Cámara de Diputados, la presidenta de la Comisión del Menor, Emma Navajas, conminó a los propietarios de minibuses a cumplir el Código del Menor. En un plazo no mayor de 15 días, los propietarios de ese servicio público deben suscribir ante el ministerio del Trabajo y la Dirección del Menor (DIRME), contratos laborales eventuales como requisito previo para que menores de 18 años presten servicios como voceadores en los minibuses.

Ante la conminatoria de la presidenta de la Comisión, los transportistas advirtieron que prescindirán de los servicios de los voceadores.

Uno de los dirigentes del auto transporte libre de minibuses, expresó que "es imposible firmar contratos de trabajo eventuales por 90 días, como establece la ley, debido a la constante migración laboral de los voceadores de minibuses".

Muchos de ellos, dijo que no cumplen los horarios de trabajo, migran de línea y de barrio, hecho que impide que se hagan contratos de trabajo.

No podemos permitir la explotación de unos en beneficio de otros, afirmó por su parte la diputada Emma Navajas. Por una jornada de trabajo comprendida entre 9 y 10 horas, el salario promedio de los niños voceadores de minibuses oscila entre 4 y 5 bolivianos día. Dijo que esto es injusto, pues se explota y se encamina al país hacia el atraso y la dependencia.

"Vamos a hacer cumplir la ley, si es posible desde hoy mismo" advirtió la diputada de Partido Demócrata Cristiano.

Al señalar que la jornada de trabajo de los menores de 18 años debe ser como máximo de 7 horas diarias, de lunes a viernes, que deben dividirse en periodos de 3 horas y 30 minutos y dos horas de descanso.

La directora nacional del Menor, Ana María Montes, afirmó que las medidas para hacer cumplir la ley, tienen por objeto proteger al menor dentro de los servicios establecidos en la Constitución Política del Estado, referidos a salud y educación.

## Convenio Universidad Andina ejecutará proyecto de Monitoreo de Nuevas Tecnologías

La Comisión de las Comunidades Europeas y la Universidad Andina "Simón Bolívar" firmaron un convenio de cooperación para la ejecución del proyecto "Monitoreo de Nuevas Tecnologías", que alcanza a cuatro millones y medio de dólares, informó el Dr. Julio Garrett Aillón, presidente de la universidad.

El convenio suscrito por el Dr. Abel Matutes de la CEE para América Latina y el Dr. Garrett, tiene por objeto inmediato convertir a la UASB en un centro y canal de transferencia a las universidades de los países andinos, de los conocimientos científicos más avanzados logrados en centros de excelencia de Europa.

"La finalidad es contribuir a la

actualización de la enseñanza superior en la subregión y procurar que las universidades andinas se conviertan en instrumentos idóneos y modernos de transferencia tecnológica al sector productivo", manifestó el presidente de la UASB.

Destacó que "la suscripción de este convenio convierte a la Universidad Andina en el organismo de transferencia de ciencia y tecnología más importante del Acuerdo de Cartagena, siendo honroso para Bolivia por ser la única entidad del Acuerdo que tiene su principal sede en el país".

El Dr. Garrett señaló que "la duración del proyecto es de tres años y su costo alcanza a más de

seis millones de dólares, incluyendo un plan de actividades coordinadas entre la sede central de la UASB con las unidades técnicas de los otros países andinos, a los que se les dotará del equipo necesario para establecer una red andina de informática para canalizar información en las áreas de: biotecnología, nuevos materiales, nuevas energías y tecnología de la información".

Finalmente, destacó que "con la firma del convenio, la UASB alcanza su plena consolidación y reconocimiento internacional que le permite ingresar a las fases operativas en pro del proceso de integración académica, cultural, científica y tecnológica de los países andinos".



El Dr. Julio Garrett Aillón, presidente de la Universidad Andina "Simón Bolívar", anuncia la firma de un convenio con la Comisión Comunitaria Europea por el que se ejecutará el proyecto "Monitoreo de Nuevas Tecnologías".

## Hugo Banzer Bolivia busca un cambio estructural para erradicar la corrupción

Se debe producir un cambio en la forma de vida política, administrativa y económica de los bolivianos. Hace más de medio siglo que vivimos dentro de un esquema caracterizado por la ineficiencia, el burocratismo y la deshonestidad. Se dan casos en que se llega hasta los límites de corrupción y por añadidura nos viene el narcotráfico.

Esos criterios fueron formulados ayer por el jefe de Acción Democrática Nacionalista (ADN), Hugo Banzer, al afirmar que "Bolivia necesita un cambio estructural en democracia y en libertad".

A tiempo de exhortar a la población boliviana a la reflexión y la serenidad para consolidar el proceso democrático, hizo un llamado vehemente a la oposición, para que ejercite una acción de responsabilidad.

"Me da la impresión de que esa oposición busca desestabilizar la vida democrática y los logros obtenidos en la economía del país. Sólo pretende que el país entre en el caos y la anarquía", dijo al señalar que la oposición es buena porque alguien tiene que hacernos ver los errores, pero una oposición errada no le hace bien al país.

Recordó que la fundación de Acción Democrática Nacionalista, precisamente, fue para ayudar a que se produzca un cambio en democracia sin derramamiento de sangre, ni violencia, como otros cambios producidos en la historia del país. Citó, como ejemplos, la aparición de nuevas ideas después de la guerra de 1879, luego de la guerra del Chaco y cuando se produjo la revolución de 1952.

Por eso, añadió, tenemos que salir de ese esquema, que no sólo ha originado la dependencia del país sino el subdesarrollo, teniendo material humano de primera calidad y contando con importantes reservas naturales. Sin embargo, dijo, seguimos siendo uno de los países más retrasados del mundo, porque estamos inmersos en una forma de vida que no nos permite avanzar.

**CORTE SUPREMA DE JUSTICIA**

Por esa razón, prosiguió, el Acuerdo Patriótico tiene como fundamento la palabra cambio. Afirmó: "Estamos dispuestos a cambiar a quienes violan la Constitución Política del Estado", porque desconocieron sus atribuciones y han originado una especie de enfrentamiento.

El jefe de ADN se reunió ayer con la brigada parlamentaria del Acuerdo Patriótico, donde hizo un llamado a la conciencia para que apliquen ese cambio. "Tengo entendido que el juicio es contra ocho miembros de la Corte Suprema, que han firmado un fallo que alienta, no sólo a la Constitu-

ción sino a la economía del país. Salimos por los fueros de los que van usar esos recursos, que ahora en virtud de ese fallo no van a llegar al Tesoro General de la Nación. Las municipalidades, universidades y las corporaciones se verán privadas de proyectos que van a fortalecer el desarrollo", subrayó.

En criterio de Banzer, la mayoría de los bolivianos no está de acuerdo con el ejercicio de la justicia boliviana. "No quiero generalizar porque hay magistrados probos", pero hay un gran deseo de la población para que sea moralizada la justicia, agregó.

Aseguró que de producirse un cambio en la Corte Suprema de Justicia, como consecuencia del proceso que se inició ayer, serán designados nuevos profesionales que merezcan la confianza de los bolivianos.

Los magistrados serán de cualquier fuerza política, pero hay que llevar a ese poder tan importante lo mejor que podamos tener, indicó al rechazar que esa acción tenga una relación con "un golpe de estado", tal como afirma la oposición.

**CONDEPA**

Con referencia a las conversaciones que sostuvieron con los miembros de Conciencia de Patria, informó que se ha establecido efectuar reuniones con el jefe de CONDEPA, no sólo cuando se susciten problemas. "Tuvimos reuniones continuas para analizar diversos temas, pero no hemos requerido su concurso para lograr apoyo en el parlamento", concluyó.

## UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRÉS FACULTAD DE CIENCIAS SOCIALES ELECCIONES DE DECANO Y VICEDECANO

En cumplimiento a disposiciones del H. Consejo Universitario y decisión de la Asamblea Docente y Facultad, se convoca a Elecciones para Decano y Vicedecano de la Facultad de Ciencias Sociales en base a la reglamentación que es distribuida en sus oficinas y las Carreras que componen, subrayándose los siguientes aspectos:

- Fecha de Elección: Miércoles 12 de diciembre de 1990
- Inscripción de Candidatos: Hasta Hs. 18:00 del día jueves 6 de diciembre
- Presentación de Candidatos: Lunes 10 de diciembre. Horas 18:30 Pabellón "A".

Los Decanos y Vicedecanos son elegidos por voto directo, escrito, secreto, obligatorio y ponderado.

Entre los requisitos para los candidatos, se tienen en cuenta: ser docente titular en ejercicio y pertenecer por lo menos a la Categoría B del Escala Docente, tener una antigüedad mínima de 5 años como docente titular en la Facultad, presentar diploma académico de licenciatura, no tener antecedentes de inhabilitación por faltas disciplinarias o de mala conducta.

Respecto a la participación de estudiantes y docentes, los artículos 31 y 32 de la Convocatoria dicen textualmente: "Los docentes que no se presentaren a las elecciones serán sancionados con la quinta parte de su haber mensual".

"Los estudiantes que no concurren a la votación quedarán inhabilitados para presentarse al examen parcial inmediatamente posterior a las elecciones".

**La Paz, 13 de diciembre de 1990**  
**"COMITE ELECTORAL"**  
 Sello: FACULTAD DE CIENCIAS SOCIALES - CANATO U.M.S.A - La Paz - Bolivia.

## INVITACION PUBLICA Nº 30/Z-90

INDUSTRIAS AGRICOLAS DE BERMEJO "I.A.B.", EMPRESA DE LA CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE TARIJA (CODETAR), INVITA A LAS FIRMAS LEGALMENTE ESTABLECIDAS EN EL PAIS A PRESENTAR OFERTAS PARA LA PROVISION DE:

REPUESTOS PARA CENTRIFUGA TANAKA  
 LAS ESPECIFICACIONES TECNICAS, PODRAN ADQUIRIRSE PREVIO PAGO DE Bs 100,00 (SON: CIEN (00/100) BOLIVIANOS), EN LAS OFICINAS DE I.A.B. EN:  
 BERMEJO: EDIFICIO I.A.B. (ZONA ARROZALES)  
 TARIJA: AV. DOMINGO PAZ ESQ. COLON.  
 LAS OFERTAS SE CEÑIRAN A LAS NORMAS DEL ANEXO 3 DEL D.S. Nº 21660 DE FECHA 10/07/87 Y SE RECIBIRAN UNICAMENTE EN ASESORIA LEGAL DE I.A.B. EN BERMEJO, EN SOBRE CERRADO CON EL ROTULO Y NUMERO DE LA PRESENTE INVITACION E INDICACION DEL NOMBRE DE LA FIRMA PROPONENTE, HASTA HRS. 12:00 M. DEL DIA MARTES 4 DE DICIEMBRE DEL AÑO QUE CORRE Y SE PROCEDERA A SU APERTURA DENTRO DE LAS 48 HRS. SUBSIGUIENTES.

BERMEJO, NOVIEMBRE DE 1990  
 RELACIONES PUBLICAS DE I.A.B.



DIRECCION GENERAL DE INDUSTRIALIZACION Y TRANSPORTE

### INVITACION PUBLICA Nº 657/90 PROVISION TRACTOR EN ALQUILER

YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS, invita a firmas legalmente establecidas y registradas en la Dirección General de Hidrocarburos, conforme a Resolución R-DGH-04-89, a presentar propuestas para la Provisión de un Tractor en Alquiler del tipo D-7 o similar, destinado a la rehabilitación de senda y caminos del Gasoducto Cochabamba - Novilleros por un tiempo estimado de trabajo de 400 horas/tractor.

Los pliegos de especificaciones pueden ser recogidos de la oficina de Asesoría Legal Distrito Cochabamba, Av. Salamanca Nº 0722, previo pago de Bs. 20.- a partir del día 13 noviembre 1990, en el horario de 14:00 a 16:00.

Las propuestas deberán ser presentadas en la oficina antes mencionada, hasta Hs. 15.30 del día 29 noviembre 1990.

Cochabamba, noviembre 13 de 1990.

RELACIONES PUBLICAS Y.P.F.B.

## EMPRESA NACIONAL DE ELECTRICIDAD S.A. ENDE

La Empresa Nacional de Electricidad S.A. (ENDE) invita a presentar ofertas para:

Suministro de: Un Transformador Trifásico de Potencia de 750 KVA  
 Invitación Nº OP-E3795

Las especificaciones correspondientes, pueden obtenerse a partir de la fecha en las oficinas de ENDE en Cochabamba, calle Colombia Nº 0-0655; en La Paz, Av. 16 de Julio, Edificio Cosmos 8vo. piso o en Santa Cruz, en la Planta Guaracachi Av. Brasil y Tercer Anillo, previo pago de \$US. 10.- o su equivalente en bolivianos a la cotización oficial del día de adquisición.

Esta invitación se efectúa de acuerdo al D.S. 22620. Los interesados deberán presentar propuestas hasta horas 11:30 del día 3 de diciembre de 1990 en las oficinas de ENDE en Cochabamba.

Cochabamba, noviembre de 1990



DIRECCION GENERAL DE INDUSTRIALIZACION Y TRANSPORTE

### INVITACION PUBLICA Nº 658/90 PROVISION MANO DE OBRA

YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS, invita a firmas legalmente establecidas y registradas en la Dirección General de Hidrocarburos, conforme a Resolución R-DGH-04-89, a presentar propuestas para la Provisión de Mano de Obra con destino a la ejecución de trabajos de mantenimiento de emergencia sectores críticos en el Poliducto Cochabamba-Puerto Villarroel (PCPV).

Los pliegos de especificaciones pueden ser recogidos de la oficina de Asesoría Legal Distrito Cochabamba, Av. Salamanca Nº 0722, previo pago de Bs. 20.- a partir del día 13 noviembre 1990, en el horario de 14:00 a 16:00.

Las propuestas deberán ser presentadas de la oficina antes mencionada, hasta Hs. 15.30 del día 29 noviembre 1990.

Cochabamba, noviembre 13 de 1990.

RELACIONES PUBLICAS Y.P.F.B.

## EMPRESA NACIONAL DE ELECTRICIDAD S.A. ENDE

La Empresa Nacional de Electricidad S.A. (ENDE), invita a presentar ofertas para:

Suministro de Microcomputadoras de Propósito General.  
 Invitación Nº PG-E3800

Las especificaciones correspondientes a esta invitación, pueden obtenerse a partir de la fecha en las oficinas de ENDE, en Cochabamba calle Colombia Nº 0-0655, en La Paz, Av. 16 de Julio, Edificio Cosmos 8vo. piso o en Santa Cruz en la Planta Guaracachi, previo pago de \$US. 10.- o su equivalente en bolivianos a la cotización oficial del día de adquisición.

Esta invitación se efectúa de acuerdo al D.S. 22620. Los interesados deberán presentar propuestas hasta horas del día 03 de diciembre de 1990 en las oficinas de la Empresa Nacional de Electricidad S.A. en la ciudad de Cochabamba, calle Colombia 0655.

Cochabamba, noviembre de 1990



DIRECCION GENERAL DE INDUSTRIALIZACION Y TRANSPORTE

### INVITACION PUBLICA Nº 656/90 PROVISION TRACTOR EN ALQUILER

YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS, invita a firmas legalmente establecidas y registradas en la Dirección General de Hidrocarburos, conforme a Resolución R-DGH-04-89, a presentar propuestas para la Provisión de un Tractor en alquiler del tipo D-7 o similar, destinado a la rehabilitación de senda y caminos del Gasoducto Cochabamba - Novilleros por un tiempo estimado de trabajo de 400 horas/tractor.

Los pliegos de especificaciones pueden ser recogidos en la oficina de Asesoría Legal Distrito GID Tarija (Y.P.F.B.) previo pago de Bs. 20.- a partir del día 13 noviembre 1990, en el horario de 14:00 a 16:00.

Las propuestas deberán ser presentadas en la oficina antes mencionada, hasta Hs. 15.30 del día 29 noviembre 1990.

Cochabamba, noviembre 13 de 1990.

RELACIONES PUBLICAS Y.P.F.B.

ar Oblitas Fernández:

## "Golpe constitucional" está dirigido a renovar el Poder Judicial

Magistrados fueron notificados para que respondan al juicio de responsabilidad por presunto prevaricato

**BOGOTÁ, 13 (PRESENCIA).** - El presidente de la Corte Suprema de Justicia, Edgar Oblitas Fernández, dijo hoy que está en merced "golpe constitucional" de descafeinar al Poder Judicial boliviano, a través de un juicio de responsabilidad a ocho magistrados por prevaricato.

de recibir esta mañana la decisión del proceso en el que parte del Secretario y Ombudsman de la Cámara de Diputados Fernández, anunció las próximas horas un golpe al país en el que denunciar al pueblo boliviano los veredictos del Juicio de Responsabilidad contra los magistrados que aprobaron un fallo pasado-, decretando la nulidad del Art. 13 de la Constitución de 1952, que incrementa el porcentaje del impuesto

a la cerveza. Los magistrados enjuiciados solicitarán una audiencia pública a la Cámara de Diputados para responder a la demanda y presentar las correspondientes pruebas de descargo, aunque, según la autoridad judicial, "no existe materia justiciable, únicamente un pretexto para renovar a la Corte Suprema y contar, de ese modo, con un Poder Judicial complaciente".

### DEMOCRACIA EN PELIGRO

"Les devuelvo la acusación, son ellos (el Acuerdo Patriótico), los que están desestabilizando el sistema democrático y el orden institucional de la República, espétese el presidente del alto Tribunal al ser inquirido por la prensa local."

En cuanto a la preocupación que siente el país por la erosión de la democracia, Oblitas Fernández se declaró: doblemente pro-

cupado, porque "yo he contribuido a consolidar el sistema como presidente de la Corte Nacional Electoral", remarcó.

### JUICIO A PAZ ZAMORA

El Tribunal Supremo de Justicia no ha definido nada y menos se ha pronunciado por un Juicio de Responsabilidad al presidente de la República, Jaime Paz Zamora, tal como se ha manejado en círculos políticos de la sede de gobierno y de la oposición.

La Corte expresó su posición en su momento al requerir al Primer Mandatario una justificación sobre la decisión de entregar al ex ministro del Interior, Luis Arce Gómez, a la justicia norteamericana, mientras se ventila un Juicio de Responsabilidad contra el régimen del ex dictador Luis García Meza Tejada, en el que se halla involucrado el ex hombre fuerte de ese gobierno de facto.

### DEMANDA DE INCONSTITUCIONALIDAD

La Corte Suprema de Justicia cumplirá con su deber pues está en la obligación de poner freno a los atropellos de los otros poderes del estado; ésta es la función primordial del Poder Judicial, dijo Oblitas Fernández, al Jefe Nacional del Movimiento Bolivia Libre, Antonio Aranibar Quiroga.

El dirigente del opositor MBL entregó a primera hora una demanda de "inconstitucionalidad" de la Ley de Hidrocarburos recientemente aprobada por el Congreso y sancionada por el Poder Ejecutivo.

"Si tiene el suficiente asidero legal, será considerada y tramitada la causa, de acuerdo al procedimiento establecido", sentenció Oblitas Fernández, en su breve contacto con Aranibar y la cúpula dirigente del Movimiento Bolivia Libre.

## UMOPAR ocupó tres poblaciones del Chapare

campesinos exigen la libertad de 300 detenidos

**CHAPARE, 13 (PRESENCIA).** - El máximo dirigente de los productores de coca del Chapare tropical de Cochabamba, René Torrejón, informó que esta mañana fuerzas de UMOPAR ocuparon a la fuerza los pueblos de Inimuta, Eterazama y Paltio, con el propósito de controlar las actividades del cultivo.

grande e importante de la DEA y UMOPAR.

En el contacto con la primera autoridad del departamento el prefecto René Recacochea, el dirigente campesino solicitó la inmediata libertad de los detenidos porque no existe materia justiciable para que ellos permanezcan en esa condición.

La movilización del sábado contará con la presencia de millares de productores de la hoja de coca que reclamarán al gobierno el cumplimiento de los convenios firmados anteriormente y que tratan del desarrollo de la región, la sustitución de la producción de la coca y la instalación de la energía eléctrica para toda la región.

Un punto importante será la consideración de la militarización de la región del Chapare, que en su "gran mayoría la rechazan" remarcó Evo Morales.

simbólico en Potosí

## Se inaugura la planta hidrometalúrgica

**POTOSÍ, 13 (PRESENCIA).** - El símbolo de un nuevo lugar de la Prefectura del Departamento de Potosí se inauguró la primera moderna planta hidrometalúrgica de Yurac Achachaca, a cinco kilómetros de la ciudad imperial en proximidades de Rico.

nacionales y de la propia Corporación Minera de Bolivia, se efectuó dicho acto en la Prefectura del Departamento.

"Es cierto que en realidad se trató de un acto simbólico porque estaba previsto inaugurar en la misma planta para que el pueblo potosino y los visitantes puedan apreciar la importancia de los trabajos y de la propia tecnología montada en su primera fase", remarcó el Ing. Torrejón.

Explicó que "la construcción de la nueva planta hidrometalúrgica Potosí, permitirá obtener plata metálica, en base al tratamiento de desmontes oxidados diseminados con minerales de plata que se encuentran disponibles en la superficie del Cerro Rico de Potosí, los mismos que fueron acumulados aproximadamente en los últimos cien años, siendo dichos recursos no renovables de propiedad de la Corporación Minera de Bolivia.

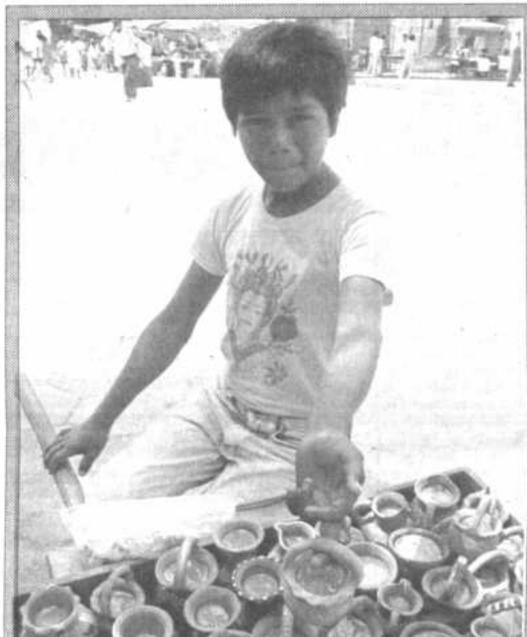
## Importantes empresas se instalarán en Zona Franca

**ORURO, 13 (PRESENCIA).** - Importantes empresas nacionales e internacionales, funcionarán en la Zona Franca Industrial Comerciaria S.A., después de haber autorizado su instalación el Ministerio de Industria Comercio y Turismo, a través de un proceso de selección que aprobó el Consejo Legal de la ZOFRO, se PRESENCIA, el profesor Juan Carlos director de departamento. El caso que sólo nueve de las solicitudes fueron aprobadas, lo que permitió la instalación de la Mintra Corin, Euro Export S.R.L., Oruro Boliviana S.A., Fabrica de Sombreros Charcas Gloria, S.R.L., Ilexpa Ltda., Febrer, Alpach y la Cervecería Cruz S.A., habiendo sido aprobada su solicitud para una zona franca y encontrándose en trámite las solicitudes de CODETAR, Santa Cruz S.A.M. y

ria Industrial de maquila, fabricación de campanas y sombreros, exportación de trióxido de estaño, maquila textil y fabricación de cerveza.

Las que realizan el trámite de solicitud se dedican a la fabricación de aceite y torta de soya, hilados de algodón y la fabricación de cosméticos, según detalló el representante regional del Ministerio de Industria y Comercio.

Finalmente ratificó que la disposición legal establece el funcionamiento de cuatro zonas francas en el país, las mismas que estarán ubicadas en Oruro, la ZOFRO, que fue la primera en completarse su documentación. G.I.T., en el Alto de La Paz; G.I.T. en Santa Cruz y la Portuaria Aguirre en Puerto Suárez.



**Niño trabajador**  
La situación económica de la mayoría de las familias del país, resulta insuficiente para atender sus necesidades básicas por lo que los niños están obligados a cooperar en el sustento familiar, postergando muchas de sus aspiraciones y su preparación para el futuro. Un ejemplo de los muchos, un niño vende jalea de caña en una población de Santa Cruz, en típicos recipientes de cerámica.

## Ante la Corte Suprema de Justicia MBL demanda inaplicabilidad de la Ley de Hidrocarburos

**SUCRE, 13 (PRESENCIA).** - El Jefe Nacional del opositor Movimiento Bolivia Libre, Antonio Aranibar Quiroga, convocó hoy a la Corte Suprema de Justicia a que cumpla con su deber, como defensora de la legalidad, al interponer una demanda de "inconstitucionalidad" de la Ley de Hidrocarburos.

Recaudo de la cúpula dirigente de su partido y del alcalde de Sucre, Omar Montalvo Gallardo, Aranibar Quiroga presentó su saludo al presidente de la Corte Suprema de Justicia, Edgar Oblitas Fernández, al que recordó la "impecable tradición democrática del MBL, y de la defensa de los intereses nacionales".

### LA DEMANDA

El memorial presentado (de cuatro folios y escrito en computadora), demanda la "inconstitucionalidad por inaplicabilidad de la Ley de Hidrocarburos, en sus artículos: 4, 7, 10, 11, 12, 14, 18, 21, y 93, cuya contradicción con normas constitucionales se demuestra, dirigiendo la acción contra el Ministro de Energía e Hidrocarburos, Angel Zannier Claros, y contra el presidente de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos, Rafael Peña.

Los demandantes: Alfonso Ferrufino, Miguel Urrioste, Luis Fernández Fagalde, Alfonso Alem y Julio Arias, en el planteamiento general de la demanda arguyen el juramento hecho como diputados para defender la Constitución Política del Estado.

Consideran que "de nada sirvieron los pronunciamientos emitidos contra la proyectada Ley de Hidrocarburos, por organizaciones políticas, laborales, profesionales, académicas y de comunicación social. Pudo más el capricho y la soberbia de una circunstancial mayoría parlamentaria". En representación de miles de

bolivianos, dando cumplimiento a lo establecido en la Carta Magna, la defensa de la normatividad jurídica, "nos vemos en la necesidad y obligación de denunciar los desaciertos gubernamentales y asumir la defensa intransigente de las riquezas del pueblo boliviano, la soberanía patria y la seguridad nacional, que se encuentran en grave peligro frente a la posible aplicación de la Ley de Hidrocarburos", añade el memorial del Movimiento Bolivia Libre.

Los artículos impugnados y que contradicen a la Carta Fundamental están referidos a la explotación de los recursos naturales dentro de los 500 kilómetros de las fronteras. Sobre este punto concreto (el Art. 4to. de la Ley de Hidrocarburos) el MBL señala que "se ha olvidado por completo las enseñanzas de la historia, ya que la pérdida del Litoral se debió al ingreso de capitales y chilenos interesados en explotar el huano; la pérdida del Acre tuvo su origen en el interés brasileño por la riqueza gomera del país, y la desmembración del Chaco fue motivada por el interés extranjero en nuestra riqueza petrolera".

Los demás artículos contradictorios están referidos a la delegación de poderes que hace el Legislativo, a través de la cuestionada Ley de Hidrocarburos, al Poder Ejecutivo, para aprobar contratos de explotación, exploración de hidrocarburos, vulnerando el Art. 30 de la Constitución.

### TRAMITE DE LA DEMANDA

El Decano de la Corte Suprema, Hugo Galindo Decker, designado ministro Tramitador de la demanda de "inconstitucionalidad" de la Ley de Hidrocarburos, dijo que se trata de un proceso ordinario de puro derecho que debe ser admitido, de acuerdo al Art. 7 de la Constitución Política del Estado.

# La Paz



**Lluvia y granizo**  
La intensa lluvia y granizo caídos ayer en El Alto provocaron varias inundaciones y el taponamiento de algunos canales de desagüe. Las precarias construcciones en los barrios marginales aledaños son afectadas por el agua y la falta de alcantarillado.

## FEJUVE: La lucha por la universidad en El Alto no ha sido en vano

"La lucha de las juntas vecinales por obtener una universidad en El Alto no ha sido en vano", manifestó ayer Pablo Ticona, presidente de la Federación de Juntas Vecinales de esa ciudad (FEJUVE), al hacer la entrega de más de 200 bolsas de cemento para proseguir la construcción de la parte posterior del muro perimetral.

Esa entrega se realizó ayer en la mañana en Villa Esperanza, lugar donde se construyen las instalaciones de esa universidad, en presencia del decano de la facultad técnica de la Universidad Mayor de San Andrés, dirigentes de las juntas vecinales, amas de casa y desocupados que realizan dicha construcción. El cemento fue entregado por el presidente de FEJUVE al encargado, Pascual Alave, como donación de las juntas de vecinos que participarán en el congreso ordinario; cada junta aportó con dos bolsas de cemento, por decisión de una asamblea de delegados y presidentes de juntas vecinales.

Según informó Ticona, una vez que se concluya la construcción de la universidad, se comenzará con la construcción del hospital general de El Alto.

Aclaró que la cantidad de cemento entregada por FEJUVE, es sólo el aporte de 102 juntas vecinales y las restantes se habrían comprometido a entregar el material posteriormente.

**NECESIDAD POLITICA**  
Por su parte, el decano de la facultad técnica de la Universidad Mayor de San Andrés (UMSA), Lic. Silverio Chávez, indicó que la universidad nació de una necesidad política, porque fue una demanda de toda la población de la ciudad de El Alto. Pero nunca fue partidaria, ya que todos trabajan para construirla.

Ponderó la labor y el sacrificio de los dirigentes de las juntas vecinales, por la construcción del muro perimetral. "Esperamos que el próximo año funcione la universidad y para eso hay que pensar en el espacio", concluyó.

**UN PRESIDENTE DE EL ALTO**  
"El futuro presidente surgirá de las aulas de esta universidad, que se ha construido con el sacrificio de los habitantes de El Alto", aseguró el encargado de la construcción del muro perimetral, Pascual Alave, a tiempo de recibir las bolsas de cemento.



**Nuevas aulas**  
La Corporación Regional de Desarrollo de La Paz (CORDEPAZ) entregó tres nuevas aulas a la escuela David Píñola, ubicada en la zona de Alto Achachaca. Las nuevas aulas más 30 pupitres evitarán que los alumnos de ese centro educativo pagen clases al aire libre.

Potosí

Productores campesinos denuncian atropellos a sus viviendas y cultivos

POTOSÍ, 13 (PRESENCIA).- Cerca de un centenar de familias que pertenecen a la Asociación de Agricultores de Potosí (AGRIDEPO) y que desde hace cuatro años trabajan principalmente en la producción de papa en el cantón de Mojo y Sagnasti de la provincia Modesto Omiste, amenaza con declaraciones en huelga de hambre aduciendo "atropello a sus fuentes de trabajo y sus viviendas".

Representantes de dichas familias hicieron conocer a PRESENCIA que la "Asociación de Agricultores Potosí, AGRIDEPO, está constituida por mineros relocalizados, gente desocupada y campesinos que en base a un convenio y aspectos legales correspondientes han establecido sus áreas de producción agrícola así como sus viviendas en las comunidades de Mojo y Sagnasti, próxi-

mo a la ciudad fronteriza de Villazon.

"En base a aspectos legales y convenios debidamente establecidos, desde hace cuatro años vinimos trabajando en esa región que antes nadie habitaba y menos no aprovechaban sus riquezas naturales además de haber logrado créditos arriesgando nuestras escasas limitaciones económicas en procura de comprar tractores y tecnificar la agricultura de la región y ahora no es posible que se nos pretenda despojar de nuestro patrimonio", declararon los dirigentes Julian Callapino, Eusebio Fita y Justino Cárdenas.

Refirieron que "aproximadamente son 300 familias las que están agapadas en AGRIDEPO y que en caso de persistir el intento de despojo de sus cultivos y de viviendas, se declararán en una masiva huelga de hambre".

Sindicato de la Prensa rechaza asignación de fondos

POTOSÍ, 13 (PRESENCIA).- El Sindicato de Trabajadores de la Prensa de Potosí en una asamblea general ha decidido rechazar la donación económica del Ministerio del Interior con destino a proyectos de la Federación de Trabajadores de la Prensa de Bolivia.

A tiempo de asumir esta posición, el director del Sindicato de la Prensa de Potosí, emitió un

documento que en sus partes principales sostienen que "siendo la prensa un sector que conduce, orienta y fiscaliza todos los actos públicos, políticos económicos y sociales del país, constituidos en instrumento puro, digno y veraz al servicio del pueblo, los periodistas nos constituimos en firmes defensores de la soberanía, la democracia, los recursos naturales y los derechos fundamentales de la persona".

Primera directiva de comité de defensa de los niños

POTOSÍ, 13 (PRESENCIA).- Propiciado por la Central Obrera Departamental, en los últimos días ha sido posesionado el primer directorio del Comité de Defensa de los Derechos del Niño que tiene la siguiente conformación.

Presidente, Jesús García Poppe, secretario general Aurelio Peñaranda, secretario de organización, Bertha León, de actas Elizabeth Cortez de conflictos, Julián Cruz, de prensa y propaganda, Sabina Abal de finanzas, Martha Urdininea, Jorge Garabito y Angel Zoto, éstos dos últimos como secretarios de coordinación minera, Max Ferrude coordinador rural y como vocal Evelino Tiara.

Fueron reanudadas labores escolares

POTOSÍ, 13 (PRESENCIA).- Al haberse producido la cancelación de haberes al magisterio por el pasado mes de octubre, a partir de este martes han sido reanudadas las labores escolares en los establecimientos fiscales de esta ciudad.

La federación sindical de maestros urbanos de Potosí declaró la paralización de actividades en el sector fiscal desde el pasado viernes 9. Una vez superado este problema, han sido normalizadas las actividades educativas luego de dos días de huelga, aunque en algunos colegios fiscales se procedió a la recepción de los exámenes del tercer bimestre, especialmente en los establecimientos que tienen cierto retraso.

Tarija

Según vicepresidente de la empresa

70% de trabajadores del país trabajan en PLUSPETROL

TARIJA, 13 (PRESENCIA).- Alberto Moons, vicepresidente de la empresa argentina PLUSPETROL, que se encuentra operando en el área de Bermejo, arribó a esta ciudad e informó que el 70 por ciento del personal que trabaja en ese lugar y que fue contratado para las primeras obras, es de nacionalidad boliviana.

Moons, en declaraciones de prensa, manifestó que actualmente el Jefe del Proyecto es el ingeniero nacional Salomón Akly y

que, de un total de 213 trabajadores, 149 son bolivianos, el resto son trabajadores de nacionalidad argentina y de carácter transitorio.

Añadió el ejecutivo de PLUSPETROL que cuando empiece la producción del campo de Bermejo, prevista para el próximo mes de diciembre, el porcentaje de argentinos se reducirá al 4 por ciento y que todos los demás serán trabajadores de este país.

La situación de los res bolivianos preocupó a los interesados de plantear a los ministros de Hidrocarburos que se gestonará para promover la creación de trabajo para el personal, lo cual se viene haciendo con absoluta normalidad en el Ing. Moons, reunido con los dirigentes Cívico en su visita.

Desmienten m de joven profes de Estados U

TARIJA, 13 (PRESENCIA).- La noticia que se difundió de que el joven Hugo Ruiz Avila había sido expulsado de los Estados Unidos y que causó el escándalo en esta ciudad, especialmente en los círculos académicos, se desmintió y se informó que el joven había sido expulsado de la Universidad de Glastburg.

Preparan congreso de viudas de Beneméritos

TARIJA, 13 (PRESENCIA).- La Confederación Nacional de Viudas de Beneméritos de Post Guerra del Chaco, llevará a cabo su VIII Congreso Nacional en la ciudad de Villazon del 3 al 6 de diciembre próximo, según informó la presidenta de esa institución Aurora Aguirre de Delgadillo.

En esa oportunidad se tratará en forma detallada la situación por la que atraviesan las viudas de los defensores del Chaco boliviano y los temas a debatirse son asuntos económicos, de salud, de transporte, de alimentación, de impuestos y varios. Al término de las deliberaciones se elegirá a la nueva directiva por el período 1990-1992.

Participarán del Congreso de Villazon, capital de la provincia Omiste del departamento de Potosí, delegaciones de todas las capitales de departamento del país más representaciones de esa ciudad y de Quellacollo, Tupiza, Uyuni, Villa Montes, Yacubba, El Palmar, Riberalta, Roboré, Camargo, Puerto Suárez, Camiri y Atocha.

CONJUNTO ELECTORAL. Si necesita amenazar su fiesta con el voto de los electores, busque en la p. 2 de las segundas páginas.

INVITACION A CONCURSO DE PRECIOS ADQ-Nº 035/90 PRIMERA CONVOCATORIA

La Corporación Regional de Desarrollo de Chuquisaca, invita a las firmas comerciales legalmente establecidas en el país, a presentar propuestas para la "PROVISION DE REPUESTOS PARA TRACTOR CATERPILLAR D7G CAT-U.S.A." (TRAMO CAMINERO MONTEAGUDO-ROSARIO DEL INGRE).

El pliego de especificaciones técnico-administrativas, podrá ser retirado de las oficinas de Caja de CORDECH, ubicadas en La Madona, previa cancelación de Bs 30.00 (treinta 00/100 bolivianos).

Las propuestas se recibirán en las oficinas de Asesoría Jurídica de CORDECH, hasta horas 12:00 del día jueves 22 de noviembre de 1990.

Sucre, noviembre 9 de 1990

INDICE

- 1. Automóviles: Compra-Venta.
2. Alquiler de Vehículos: Rent a Car.
3. Armas-Caza-Pesca. Accesorios y Servicios.
4. Animales. Veterinarios. Productos y servicios.
5. Albariles. Pintores. Carpinteros.
6. Atención Fiestas. Banquetes. Recepciones.
7. Camiones. Camionetas. Compra-Venta.
8. Casas: Compra-Venta-Alquiler.
9. Cocinas. Refrigeradores. Electrodomésticos. Compra-Venta.
10. Departamentos: Compra-Venta-Alquiler.
11. Empleos: se ofrecen, se buscan.
12. Extravíos y Recompensas.
13. Habitaciones con o sin muebles. Alquiler-Anticrético.
14. Lotes. Terrenos. Compra-Venta.
15. Libros. Revistas. Monedas.
16. Instrumentos Musicales. Compra-Venta.
17. Máquinas de Escribir. Materiales de oficina.
18. Máquinas de Tejer. de Coser, de uso doméstico.
19. Muebles, trastes y Menajes de Casa. Compra-Venta.
20. Orquestas. Grupos Musicales.
21. Plomeros. Electricistas. Mecánicos.
22. Profesores de Enseñanza y Aprendizaje Académicos. Institutos.
23. Transcripciones.
24. Peluquería. Salones de Belleza.
25. Técnicos en Radio y TV.
26. Talleres en alquiler. Accesorios. Servicios. Compra-Venta.
27. Trámites y Gestores.
28. Saunas. Duchas. Gabinetes. Oletas y Servicos.
29. Restaurantes. Snacks.
30. Whiskies. Servicios. Vajillas. Accesorios. Pañales. Inventos.
31. Varios.
32. Varios.

5 Albañiles-Pintores y Carpinteros.
ELECTRICISTA Teléfono 313006 (8-14)
CALEFONES Reparaciones 313006 (8-14)
PLOMERO Instalaciones, reparaciones, calefones, tanques, inodoros, labaranos, duchas, cocinas, gas, eléctricas. Teléfono 355805 garantizados. (8-10)
ALBAÑIL PINTOR Construcciones, remodelaciones, fachadas. Azulejos. 811078 (8-9)
8 Casa Compra Venta Alquiler Anticrético
OPORTUNIDAD Venta de casito 90 mts2 Alto San Pedro, calle Ursula. Nº 950 (medio día) (08 al 11/11)
CASITA alquiler matrimonio Sur. 130 Villa Adela, teléfono 321383. (2-5)
VENDO Casa en Miraflores excelente ubicación. Referencias teléfono 322835-328421 (1-6)
CASA Vendo con dependencias, teléfono calle 30 Cota Cota, Avenida circunvalación 793888 y 355286 (29-5)
ALQUILO Casa y galpón con teléfono, garaje y dependencias, cerca complejo Achumani. Referencias teléfono 325839-790312 (23-18)
10 Departamentos Compra Venta alquiler
ALQUILO Departamento, tres dormitorios 300 dólares por un dormitorio 160 Miraflores 360523 (03 al 05/11)
ALQUILO Departamento moderno, planta baja, apto para oficina, tres dormitorios, garaje. Conchitas 541, teléfono 321995 (31-4).
DEPARTAMENTO Vendo Edificio Murillo. Referencias Administración (27-28)
11 Empleos se ofrecen Se buscan
SANATORIO de camisas se trasladó a final Landtag pasaje Jaime Freyre Nº 1759 Tel. 357749 Sra. Hortencia Irahola.
12 Extravíos y Recompensas
POR EXTRAVÍO. Quedan nullos cheques Tráveler a nombre de Anna Maria Danvinger y pasaporte NO. K-14-92038 nacionalidad Ale-

POR EXTRAVÍO Del RUC 01905481 perteneciente al señor Raimundo Vargas Valdivia. Queda nulo (7-8).
POR EXTRAVÍO Del RUC Nº 4283029. Queda nulo (14-16).
POR EXTRAVÍO queda anulado el depósito a plazo fijo Nº. 95980 del Banco de La Paz (10-12).
Habitaciones con o sin muebles, alquiler anticrético
13
ALQUILO dos locales nuevos en Galería Comercial ILLAMPU, planta baja. Llamar teléfono 362869.
EN ALQUILER Departamento nuevo y piezas calle Conchitas Nº 715 (Cerca Universidad) Referencias teléfono 363420 (11-18)
14 Lotes Terrenos Compra Venta
EN VENTA Un lote de terreno de 600 m2 en la zona de Alto Irapavi, altura del velódromo. Referencias teléfono 350999 favor comunicarse familia Rosales (7-9).
15 Libros Revistas Monedas
COMPRO Libros, revistas, discos, usados, teléfono 354544-311925 (9-15)
ORQUESTA YUNGUENITA Teléfono 312711 (13-19)
WALTER ZEGADA Organista Teléfono 332324 (8-10)
22 Profesores de enseñanza y aprendizaje Académicos Institutos
ENSEÑAMOS Matemáticas. Teléfono: 341599 (12 al 20/90)
25 Técnicos en Radio y Tv
TELEVISORES COLOR: Reparaciones a domicilio. Ref. 313006 (14 al 22/09)
EX-TECNICO NACIONAL para televisión toda marca, sintonizadores, lavadoras a domicilio. Teléfono 375313 (10-17).

32 Varios
TECNICO repara calefones toda marca. Teléfono 323761. (9-23)
TEODILIOS Vendo teléfono 784858 (13-20)
ALQUILER tienda céntrica, preguntar misma casa Colón Nº 774 (30-2)
TELEVISORES A COLOR Reparaciones teléfono 313006 (8-10)
CAJAS FUERTES vendemos ocasión. Facilidades. Movilidad gratis. Entrega inmediata 358706 (4-17)
MASAJES Anti-estrés y Reductores. Referencias teléfono 378276 (24-25)
MATRIMONIOS Búscas nacional e internacional, bocaditos, repostería fina para todo acontecimiento garantizado y garzones. Teléfono 782116 (30-15)
DETECTOR DE METALES Se vende marca Fisher Mod. 1210-x-Americano; automático con diferenciador de rechazo de tierras. Costo \$US 400.- Ref. Edif. Alameda, bloque B piso 16, Depto. 706 Lc. Baldivieso. Telf. 369439. (08 al 11/11)
PATENTE Transferimos concedemos explotación de "Máquina para lavar ropa" 3765 de Colgate Palmolive Company, Casilla 2684 (10-11)
CESPED Siembro, corte y mantenimiento de jardines Ofiatec S.R.L. Teléfono 357045- Casilla 120588 (2-2-100).
CALEFONES Reparaciones construcciones. Ref. 313006 (14 al 22/09)
COMPRO Filosofía Rosacinas en propuestas y respuestas. Por Max Heindel. Referencias teléfono 81-0424 (13-15).
CALEFONES reparamos, instalamos, garantizado. Teléfono 358643. (9-23)
MESA DE BILLAS Vendo regalo sintonizadores dólares. Calle Bolívar 780. (10-12).
EXTRAVÍO carnet RUC Nº 03745887 más tres talonarios de facturas números 000007 al 000051 - 000151 al 000200 - 000201 al 000250. En consecuencia quedan anulados (10).

ANTICRETICO Tienda pequeña para venta de muebles, calle final vicente Ochoa 751. Gran Poder (12-14)
SANTA CRUZ
EN SANTA CRUZ Berna Ltda. liquida mara corta y se vende robe. Referencias teléfono 345609 (8-12)
VENDO machihombres de Palo María de 3' y 4', madera. Roble. Ref. 329227 - 332298 Santa Cruz (2-9)
VENDO machihombres de Palo María de 3' y 4', madera. Roble. Ref. 329227 - 332298 Santa Cruz (2-9)
SE VENDE Hermoso lote totalmente con barda, con verja propia, 32625 m2 con agua, además una pequeña construcción en el fondo de una pieza, una lavandería y cocina a pocos metros de la avenida Paraguri y del segundo anillo frente a la plaza Uruguay. Referencias teléfono 331917 - 346024, preguntar por Aldo. (28-2-10-90)
SE VENDE Casa excelente ubicación Miraflores centro. Referencias teléfonos 322835 ó 28425 (23-25)
SE LIQUIDA mara corta a precios sin competencia. Ref. en Santa Cruz Telfs. 345609 - 343060 Santa Cruz (01 al 05/11)
HOTEL ITALIA En Santa Cruz en pleno centro, confortables, económicos, y familiar. Descuentos para delegaciones. Calle René Moreno Nº 167. Teléfono 323119 - 350742 - 350744. Casilla 2535 (18-5-11-90)
VENDO Señor artesano confeccionista ofrecemos máquinas elásticas Nº 9 y 10 con asistencia técnica. Llamárcitas Dayzi, teléfono 311996. Vistenos Tejada Sorzano 606 (31-7).
HOTEL COLONIAL Habitaciones alfombradas, baño privado, aire acondicionado, música ambiental, bar. Simples. Bs. 35, dobles Bs. 45.- Triples Bs. 55. Buenos Aires No. 57 (A dos cuadras plaza Principal) teléfonos 323568 - 333156 Santa Cruz. Haga sus reservas. (24-27).
EN SANTA CRUZ Maqueta de Chonta liquida parquet de diferentes especies. Vende mara y robe, machimbre, puertas, marcos y carpintería en general. Referencias teléfono 343060 (8-12)
PATENTE Transferimos concedemos explotación de "Proceso de Metalización" 4304 de Eurografías. Ref. 1101. Max Heindel N.V. Casilla 2684 (31-19).
VENDO por motivo de viaje terreno zona Cota Cota 1.000 mts2, ocupado oferta. Ref. La Paz. Telf. 358890 Santa Cruz Telf. 325053 (19 ó 23/09)
SE VENDE casa. Exaltación. Ref. 358466 (30 al 10/11)

BERNA Santa Cruz 5609 (24-25)
ATENCION Skider raderio derra m de pego Santa Cruz 343060 (29)
SE VENDE diferentes machimbre marcos, v. rrocera. 343060 Santa Cruz al 05/11)
SANTA CRUZ de una dormitorio monial con critorio, se de estar, 3 mi, sala d comedor, na comed patio con dependen da, galería nanciada, arzonias 326918 en cina (24-25)
SE LIQUIDA de diferentes Se vende mara, puer Referencia Santa Cruz

INVITACION A CONCURSO DE PRECIOS ADQ-Nº 034/90 PRIMERA CONVOCATORIA

La Corporación Regional de Desarrollo de Chuquisaca, invita a las firmas comerciales legalmente establecidas en el país, a presentar propuestas para la "PROVISION DE REPUESTOS PARA TRACTOR CATERPILLAR D7G CAT-JAPON" (TRAMO CAMINERO MONTEAGUDO-ROSARIO DEL INGRE).

El pliego de especificaciones técnico-administrativas, podrá ser retirado de las oficinas de Caja de CORDECH, ubicadas en La Madona, previa cancelación de Bs 30.00 (treinta 00/100 bolivianos).

Las propuestas se recibirán en las oficinas de Asesoría Jurídica de CORDECH, hasta horas 12:00 del día jueves 22 de noviembre de 1990.

Sucre, noviembre 9 de 1990

LA MERCANTIL DE SEGUROS Y REASEGUROS S.A. JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

El Directorio de la Compañía Aseguradora "La Mercantil de Seguros y Reaseguros S.A.", convoca a los señores Accionistas a la JUNTA GENERAL ORDINARIA, con arreglo a lo establecido en los artículos 289, 285, 288 y 292 del Código de Comercio, y los artículos 14, inc. a), y 18 de los Estatutos de la Compañía, que tendrá lugar el día 20 de noviembre de 1990, a las 15.00 horas, en su domicilio de la calle Mercado Nº 1121 de la ciudad de La Paz.

Los accionistas deberán inscribirse con sus títulos accionarios en el Libro de Accionistas, 48 horas antes del verificativo de la reunión de la Junta General de Accionistas, sin cuyo requisito no podrán participar de la reunión.

- ORDEN DEL DIA
1.- Consideración del Balance General y Estados Financieros al 31 de diciembre de 1989.
2.- Recomposición del Directorio, y designación de Síndico.
3.- Designación de dos accionistas para la firma del Acta respectiva.
EL DIRECTORIO
La Paz, 10 de noviembre de 1990.
VENDO Volkswagen Santana. Referencias 377834 (7-11).
Por motivo de viaje vendo auto Passat modelo 75 Sub. 1.200 referencias. Entre Ríos taller "CHINO" lado colegio Holariva (17-10-90).
VENDO Volkswagen Santana. Referencias 377834 (7-11).

SUCESOS

EN SUCESOS se vende céntrica Plaza 25 de para coleg Ref. La Paz 791016 - 791017 - 791018 al 17/10)
ATENCION CHA. Deseo que una sala de 16 mts. Referencias 782444. (14-15/11)
EN VENT circular de Referencias Paz - Gallegu (14 al 15/11)
ORU
LANA Ofrecer en villón. Oruro teléfono 14)
URGENTE V "España" luz en Sud. 1.8 misma al lado 2710" UV 15 2710) C833
TRAILER Vendo Trailer V. Intercooler Año 54311 Oruro (2-10)
EN ORURO Vendo casa. Exaltación. Ref. 358466 (30 al 10/11)
EL ALT



La Paz

## Granizada en El Alto produjo inundación en Villa Los Andes

Una granizada de treinta minutos en El Alto, produjo ayer la inundación de calles, avenidas y viviendas del sector norte. Por la acumulación de basura en los desagües de la Av. Juan Pablo II, esa vía quedó completamente inundada desde la zona 16 de Julio hasta Villa Esperanza. El agua formó una riada que arrastró basura y residuos.

Los tractores de la Corporación Regional de Desarrollo La Paz que trabajaban en el asfalto de esa avenida, desviaron las aguas desbordadas de la Av. Juan Pablo II, hacia el Río Hernani.

La canalización del Río Hernani, en la zona Los Andes, quedó parcialmente averiada por el arrastre de piedras y basura y en peligro de derrumbar algunas viviendas.

Los vecinos, con latas, bañadores y bidones lograron sacar el agua de las viviendas.

Los vecinos de las calles Hernani, Arturo Valle y Gutiérrez, lamentaron la falta de cooperación de la alcaldía en el desagüe de las viviendas y criticaron la falta de obras para concluir la canalización del Río Hernani.

Las viviendas afectadas sufrieron daños y afrontan el peligro de derrumbarse.

## Organizaciones convocan asamblea de la "alteñidad"

La Central Obrera Regional, la Federación de Juntas Vecinales y la Federación de Trabajadores Gremialistas, Artesanos y Comerciantes Minoristas de El Alto convocan a la "asamblea de la alteñidad" para analizar los problemas de El Alto y adoptar medidas. Con carácter previo, se realizará el martes 20 una sesión preparatoria.

Lucio Mendoza, secretario ejecutivo de la COR-El Alto, informó que en la asamblea participarán todas las entidades de El Alto, sus representantes legislativos y las autoridades municipales.

Las tres organizaciones decidieron suspender marchas y medidas de presión.

Bs 45.-

Tenemos gran variedad de compact disc o CD's (Láser) en AGENCIAS DISCOS HEREDIA (Galería Luz - Evaristo Valle) por el precio de cuarenta y cinco bolivianos. No pague más.

## VENDO MAESTRANZA MADERERA

Con instalación completa sobre 2.000 mts<sup>2</sup>. Ref. Tel. 369143 - 368376, Casilla 5875.

## IMPORTANTE EMPRESA CONSTRUCTORA

Requiere los servicios de: UN INGENIERO CIVIL titulado con bastante experiencia en construcción de edificios y montaje de maquinarias.

Favor enviar Curriculum Vitae y preferencias de sueldo a la casilla 3041, Santa Cruz bajo el título de "Empresa Constructora", o bien llamar en horas de oficina al Telf. 3303845 Santa Cruz, hasta el 15 de noviembre.

## SERVICIOS ELECTRICOS POTOSI S.A. S.E.P.S.A.

## INVITACION PUBLICA

Nº 02/90

(SEGUNDA CONVOCATORIA)

La Empresa de Servicios Eléctricos Potosí S.A. invita a las firmas Comerciales legalmente establecidas en el país a presentar sus propuestas de:

UN CAMION SEMI-PESADO

Los pliegos de especificaciones y referencias podrán ser retirados de las siguientes direcciones:

La Paz ANELEC Edif. Litoral 7º piso Of. Nº 4 Tel. 326974.  
Potosí Of. SEPSA Tels. 22421 - 25046 Plaza Arce Nº 5.  
Costo Bs. 100.-

Se establece el plazo de entrega en ambas direcciones hasta el día lunes 3 de diciembre de 1990 a horas 15:00.

Las propuestas deberán observar y cumplir las disposiciones contenidas en el D.S. 21660.

Potosí, noviembre 1990

Ciudad de La Paz

## Torrencial lluvia caída ayer inundó seis viviendas

Las aguas de la torrencial lluvia caída al medio día de ayer sobre la ciudad de La Paz, inundaron seis viviendas en la calle Rosendo Rojas, de Villa Victoria, causando daños personales, sin lamentar daños personales, según informe de la Municipalidad de La Paz.

Cuadrillas del Retén Municipal de Emergencia con apoyo de camiones y una motobomba, trabajaron en ese y otros sectores, prestando auxilio a los vecinos que sufrieron el embate de las aguas que corrieron por las calles debido al taponamiento de las tronteras y obstrucción de bocas de tormenta, por la basura arrojada por los vecinos, añade el informe.



Con la colaboración de los vecinos, obreros de la Comuna paceña proceden al empedrado de cunetas, en el sector San Martín de la zona de Inca Llojeta. Con estos trabajos se evitan problemas al vecindario en la época de lluvias.

forme.

En horas de la tarde los obreros de Retén, subraya el informe, trabajaron en varios sectores de la parte alta de la ciudad, retirando escombros y basura. Asimismo, realizaron la limpieza de alcantarillas y sumideros, en arterias donde se necesitaba este servicio.

Por otro lado, la tormenta que tuvo una duración de 30 minutos, afectó también a la zona central haciendo intransitables sus calles y provocando el embotellamiento de vehículos con la consiguiente incomodidad para los usuarios y transeúntes.

Las aguas inundaron el sótano del edificio Mariscal Santa Cruz y

anegaron la plaza Antofagasta, en la zona Norte.

En la zona Sur, las aguas que se originaron en las pendientes cruzaron la ciudad y corrieron por la avenida del Poeta, Libertador, Hernando Siles precipitándose hacia la zona Sur y causando allí algunas dificultades. En la calle 3 de Obrajes el alcantarillado sufrió un taponamiento dando lugar a que la corriente busque un curso natural.

Por último, las autoridades municipales recomiendan a los vecinos no arrojar desperdicios a los cursos del agua, para evitar inundaciones y desastres en los alcantarillados.

## CONALJUVE: Juntas saldrán a las calles si se incrementa precio del pan

Las Juntas vecinales de todas las ciudades del país saldrán a las calles en protesta, si es que se aumenta el precio de la unidad de pan, anunció a PRESENCIA Hugo Apaza, vicepresidente de la Confederación Nacional de Juntas Vecinales de Bolivia (CONALJUVE).

El dirigente dijo que el anuncio fue dado a conocer a esa entidad nacional, por las federaciones de los otros departamentos.

"Lamentablemente, en el país el pan se ha convertido en el producto universal para los pobres y origina protestas generales", dijo.

Criticó al gobierno actual por no reactivar la economía del país, ya que según el dirigente no hay despegue económico.

PROBLEMA DE ENERGIA ELECTRICA

El dirigente denunció que las tarifas de consumo de la energía eléctrica, en estos últimos meses se han incrementado en un 13%. "Es inconcebible que mientras no se ha firmado aún el contrato con COBEE por otros 40 años, ya se hagan subir las tarifas", dijo Apaza criticando a la Compañía Boliviana de Energía Eléctrica (COBEE).

Dijo que esos incrementos dañarán más la economía de la población de escasos recursos, ya que el gobierno no ha autorizado aún ningún incremento salarial para los trabajadores.

## SOLICITADA

## LINABOL ANTE INJUSTO ATAQUE

Sorprende la irresponsabilidad de un columnista del periódico Los Tiempos de Cochabamba, con la edición del 9 de noviembre actual, se refiere a la actividad de LINABOL y de la Marina Militar Nacional con el más absoluto desconocimiento de un tema que debe ser tratado con seriedad para no gratuitamente el prestigio de respetables empresas nacionales.

Parece preocupar al columnista de marras la aplicación de medidas de control y regulación transporte por agua, normales y corrientes en todos los países del mundo para el desarrollo ordenado industria naviera, precisamente en resguardo de la libre concurrencia, para que, como en nuestro país, evite la dependencia del comercio exterior boliviano a la imposición arbitraria de tarifas por navieras extranjeras. Lo que el gratuito detractor ignora es que Bolivia ha realizado un exitoso esfuerzo para constituir una empresa capaz de satisfacer las necesidades del comercio importador y exportador en condiciones de absoluta competitividad internacional.

La reserva de cargas es una medida incorporada en las legislaciones tanto de países desarrollados como de países en desarrollo como medio efectivo de protección de sus marinas mercantes y como instrumento de progreso de un sano equilibrio de sus balanzas de pago. El tema de la reserva de cargas ha sido objeto de análisis y tratamiento especial en la obra clásica de Adam Smith "La Riqueza de las Naciones" debatido en importantes organismos multinacionales y regionales; por lo que sería aconsejable que, al aventurar afirmaciones tan temerarias, el desinformado columnista acuda a la variada bibliografía existente para enterarse de lo que ignora sobre esta compleja temática.

La Sociedad Anónima Mixta Líneas Navieras Bolivianas, más conocida como LINABOL, resultado de la asociación del Estado boliviano y la empresa alemana Hapag-Lloyd, después de una selección entre las varias propuestas presentadas al país en los años 1978 y 1979, para fundar lo que constituye después la primera empresa naviera conformada de acuerdo con el Código de Comercio mixta que administra un "joint venture" con la más importante empresa de navegación marítima de la República Federal de Alemania.

Quienes pretenden dárseles de "expertos" deberían saber que los fletes cobrados por LINABOL por transporte de mercaderías de importación y exportación son los establecidos por el mercado internacional y no, como sugiere el Sr. Ziggy Nick, los que fijaría caprichosamente la empresa. Conservar las diferencias, es algo parecido a las tarifas fijadas por IATA en el transporte de carga y pasajeros.

LINABOL no sólo pertenece a la Conferencia Europa, Pacífico Sud y Magallanes, sino que su pertenencia internacional le permite participar como miembro de pleno derecho en asociaciones navieras que se crean generadas por LINABOL desde su creación han sido entregadas al Estado Boliviano a través de su empresa en las once gestiones pasadas.

Las risibles cifras que menciona el articulista como sueldos de los ejecutivos caen por su propio peso, la pregunta que surge sola es ¿por qué si es tan bueno el negocio no se organizan otras tres o cuatro empresas navieras para participar de tan jugosas ganancias? Para ello no habría óbice legal alguno si vez que por ley están prohibidos en Bolivia los monopolios y los oligopolios, como dice el propio Señor Nick.

Es una lástima que prestigiosos órganos de prensa den generosa acogida a colaboraciones donde menos avisado de los lectores pueda darse cuenta de las descabelladas afirmaciones allí contenidas. Sugiere, con el mayor respeto, que en situaciones como la que motiva esta aclaración, se solicite asesoramiento de LINABOL o de cualquiera de las diez agencias marítimas que representan en Bolivia más de 30 de las principales líneas navieras del mundo. Se evitaría así, la pérdida de tiempo que ocasionan esta clase de situaciones.

P.S. Por feliz coincidencia, cuando se publica esta "solicitada", el presidente de Bolivia visita el buque de LINABOL que, dentro de su itinerario normal, está realizando hoy, 14 de noviembre, las operaciones de carga y descarga de mercadería en el puerto japonés de Yokohama, para compartir con sus compatriotas en el territorio boliviano que enarbola el pabellón nacional por los mares del mundo.

LINEAS NAVIERAS BOLIVIANAS S.A.M.

La Paz, noviembre 14 de 1990

Sello: LINABOL Líneas Navieras Bolivianas S.A.M.



Movilización policial

Effectivos policiales con apoyo de unidades motorizadas Bomberos ayer se movilizaron hacia la zona de Antofagasta, aparentemente, en una operación antiterrorista. La explosión y la explosión que se escuchó, minutos más tarde, provocó alarma entre la población. PRESENCIA requirió información a los responsables de las unidades de Bomberos, Servicio Especial de Seguridad, donde se dijo, "no se registra ningún hecho de esa naturaleza".

# América Latina en la huella de Víctor Hugo

POR EZEQUEL PÉREZ MARTÍN EN BOLÍVIA, PARA PRESENCIA

novelas "Los miserables", "Notas de la Señora de París", "Los Trabajadores del mar" y "el novenario y tres", la mayoría de ellas escritas durante sus 15 años de exilio. Se consagró como líder de la escuela romántica en 1830 por su obra "Hernani" e indujo decisivamente en varias generaciones de escritores europeos, entre ellos el historiador Justo Sierra y los poetas Manuel José Olibon y Ignacio Díaz Mirón y el novelista Ignacio Manuel Altamirano.

Su huella literaria fue más profunda en México, pero su visión del romanticismo se expandió hacia el sur del Río Bravo y entró en contacto con el poeta argentino Leopoldo Lugones y el guatemalteco Andrés Bello, entre otros.

El profesor e investigador francés Claude Couffon asevera que en casi toda la poesía colombiana de finales del siglo XIX aflora el pensamiento huguiano. Nadie pone en duda que la influencia de Hugo sobre la intelectualidad latinoamericana trascendió los límites de la literatura. Sus ideas democráticas hallaron receptividad en la mayoría de las ciudades de la región.

En ciertos medios la lectura de sus obras se veía como algo muy avanzado y progresista -comenta Garavito- y no fueron pocos los escritores latinoamericanos que escribieron cuando estaba exilado.

Su obra cumbre "Los miserables" no estuvo ausente en América Latina durante la gran presentación internacional simultánea. Río de Janeiro se sumó a París, Milán, Madrid, Varsovia, Bucarest, Bruselas y Leipzig, ciudades donde se vendieron miles de ejemplares en pocos días.

"Esta mañana, 30 de junio de 1861, a las ocho y media, con un hermoso sol en mis ventanillas, terminé "Los miserables", anotó en su diario personal, ignorando que el día siguiente la reacción clerical prohibiría los volúmenes prohibidos.

La mayoría de los patriotas de América Latina, al pasar por París, visitaban al escritor en su casa de la Rue de Clichy, número 21.

Fue ese, precisamente, el lugar donde Víctor Hugo prolongó otra de sus acciones de amor de los hijos de América. Desde el hogar contestó la carta que le entregó Emilia Casanova, esposa de Carlos Villaverde, autor de "Cecilia Valdés", la más importante novela cubana del siglo XIX: en la cual le pedía un mensaje de adhesión a los combatientes cubanos.

"Napoleón el pequeño", denunciación con la que la historia quedó bautizado, quedó a la victoria mexicana sobre Francia, escribió "Se ha igualado usted a John Brown. La América contemporánea tiene dos héroes, John Brown y usted. Gracias al primero ha muerto la esclavitud. Gracias a usted ha renacido la libertad".

Hugo, que más que un escritor es una literatura, según palabras del argentino Jorge Luis Borges, se autodefinía como poeta, ensayista y filósofo. Fue el más importante intelectual que destacó en América Latina en más conocido por sus

# A diez años de la muerte de Jean Paul Sartre

PARIS (ANSA). En 1980 falleció Jean Paul Sartre, el escritor y filósofo constructor de la teoría existencialista y del concepto del compromiso literario. Había atravesado el siglo XX desafiándolo e interpretándolo con sus propias claves, mientras los personajes de sus novelas vivían permanentemente demudados en un mundo absurdo en el cual carece de sentido. Su filosofía, que certiza está siempre ausente. Su filosofía, que certiza está siempre ausente. Su filosofía, que certiza está siempre ausente.

Una vez más, la filosofía de Sartre se encuentra con Fidel Castro y Ernesto Guevara y a Moscú, donde es recibido por Krushchev.

Sus ensayos y actitudes miran a la historia. Se pronuncia contra la guerra francesa en Indochina y contra la represión soviética en Budapest, incita a la insubordinación de los franceses que son llevados a la guerra contra Argelia, defende a la URSS en los años de la guerra fría, apoya a los extraparlamentarios del mayo del 68, condena la invasión de Checoslovaquia por el ejército soviético y el comunismo francés asume la responsabilidad jurídica de revistas y periódicos litochinos.

Después de una increíble fascinación, Sartre dobla la apuesta y publica "El hombre público" no conoce barrera alguna. Y publica el "Resemblamiento de un marxista" que revolucionó el partido en el congreso mundial por la paz de 1952, ya va a Cuba

para encontrarse con Fidel Castro y Ernesto Guevara y a Moscú, donde es recibido por Krushchev.



para encontrarse con Fidel Castro y Ernesto Guevara y a Moscú, donde es recibido por Krushchev.

# Nuevo libro de Oriana Fallaci

ROMA (EFE). La periodista y escritora italiana Oriana Fallaci, muy satisfecha con la venta masiva de su último libro, "Insallah", de la que afirma que ha sido el "libro" más leído en el mundo, dijo que más le ha costado parir y el que más tiempo le ha costado parir.

"Si no estuviera contenta, sería una ingrata. Da mucha alegría vender millón de ejemplares en sólo dos meses", dijo la famosa periodista en unas declaraciones a la primera cadena de la televisión estatal Rai.

Oriana Fallaci manifestó que la novela, "Insallah", es una de las novelas más vendidas en el mundo, con más de 400.000 ejemplares y salió a la venta en Italia el 23 de octubre de 1989, cuando ella misma estaba en el exilio en Francia.

"Insallah" es una de las novelas más vendidas en el mundo, con más de 400.000 ejemplares y salió a la venta en Italia el 23 de octubre de 1989, cuando ella misma estaba en el exilio en Francia.

"Insallah" es una de las novelas más vendidas en el mundo, con más de 400.000 ejemplares y salió a la venta en Italia el 23 de octubre de 1989, cuando ella misma estaba en el exilio en Francia.

"Insallah" es una de las novelas más vendidas en el mundo, con más de 400.000 ejemplares y salió a la venta en Italia el 23 de octubre de 1989, cuando ella misma estaba en el exilio en Francia.



Literatura

# puerta Abierta PRESENCIA

RESPONSABLE: Mario D. Ríos Gastelú

La Paz, Bolivia, miércoles 14 de noviembre de 1990

Museo "Diego Hualpala"

Conferencia sobre cultura potosina

Ley SAFCO y los repositorios nacionales

El archivo de Nietzsche

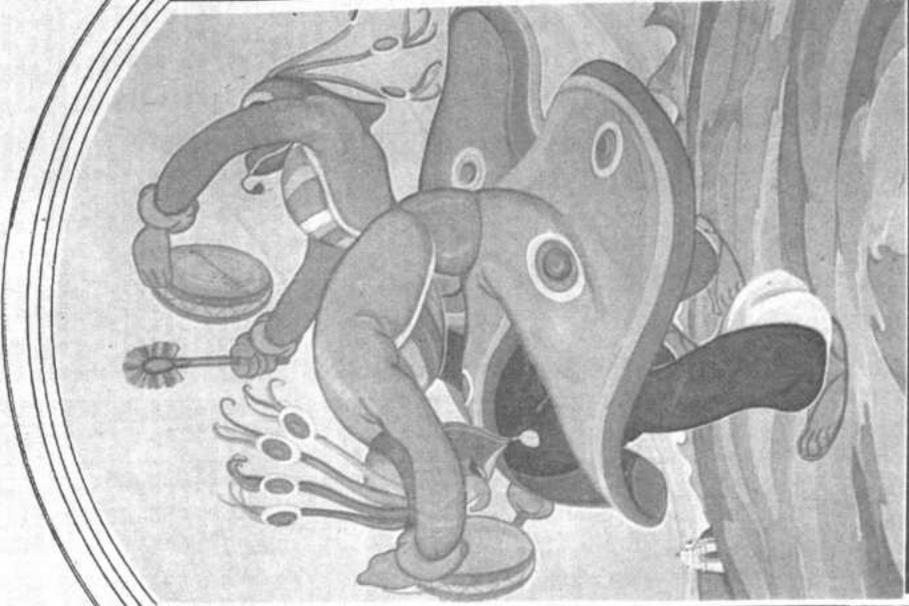
América Latina en la huella de Víctor Hugo

A diez años de la muerte de Sartre

Cine: "Los residentes"

Horror y suspenso

KUSILLOS en la concepción artística de David Crespo Gastelú, el pintor de cosas nuestras, de imágenes del folclore, de sentimiento de la tierra y de los personajes que hicieron su historia. Los kusillos son figuras carnavalísticas, burlescos de nuestra esencia nativa. Danza y policromía en ógil movimiento.









Dirigentes y cuerpo técnico:

# "Always Ready dará sorpresas en el campeonato de la Liga"

Always Ready ingresará al segundo campeonato de la Liga Profesional de Fútbol decidido a dar sorpresas, dijeron ayer los jugadores y dirigentes de esta entidad.

Los deportistas expresaron que "estaban motivados a cumplir una excelente tarea para llevar constancia de su administración y fundamentalmente para constituirse en un ganador del campeonato de esta gestión."

MARIO MAREÑÓN

Uno de los principales dirigentes de esta entidad, Mario Mareñón Zárate, sostuvo que "existe buen elemento y confianza para encarar el certamen con buenos auspicios. El equipo trabajó durante varias semanas y creó, personalmente, que puede mostrar un buen nivel futbolístico."

RENÉ GONZALES

El gerente de la entidad, René Gonzales, también se mostró optimista y sostuvo que "existen posibilidades para obtener victorias y un buen certamen. Los dirigentes confían en los deportistas. Hay una familia, hay futuro..."

JUAN AMÉRICO DÍAZ

El estratega del conjunto de Always Ready, Juan Américo Díaz, expresó: "Es cierto que Always Ready no cuenta con grandes figuras, pero también es evidente que existen jugadores"



Juan Américo Díaz, estratega del conjunto "millonario" corifia en una importante producción de su planuel. El conjunto pacense hace una notable campaña en el campeonato "José María Andreu" que empezará a disputarse desde el próximo domingo para los conjuntos del distrito de La Paz.

David Camacho:

## "Los futbolistas ingresarán al torneo con una buena preparación física..."

El preparador físico de Always Ready, David Camacho, uno de los excelentes profesionales en este campo, expresó que su plantel ingresará convenientemente preparado al certamen de la Liga Profesional de Fútbol que, para los equipos del distrito de La Paz, empezará el próximo domingo.

David Camacho, tras realizar una evaluación de las actividades efectuadas, en las últimas cuatro semanas, expresó que los deportistas alcanzaron un importante grado de preparación.

SIN PAUSAS

Los jugadores mostraron disciplina y trabajaron sin pausas de ninguna naturaleza, expresó David Camacho, exjugador de fútbol. Militó durante varias temporadas en las filas del Club Litoral.

Son recordadas su solvencia y capacidad para llevar el balón con sencillez y fun-

amentalmente para consultarse en la célula vital de los ataques.

Luego, incursionó en el campo de la preparación físico con varios equipos de la Asociación de Fútbol de La Paz, y posteriormente en el equipo de Litoral.

SORPRESA  
Consultado a cerca de los rivales en el certamen "José María Andreu", señaló: "Bolivar y The Strongest son candidatos para clasificarse y avanzar a la próxima ronda del certamen de la Liga Profesional de Fútbol. Sin embargo, Always Ready puede dar una sorpresa."

OPTIMISMO  
Finalizó: "Todos estamos optimistas para efectuar una importante actuación. Los dirigentes esperan a futbolistas, y estos se han dispuesto a disputar con decisión y ambición de triunfo el torneo."



David Camacho, profesor de educación física, aparece en el primer plano. El preparador físico de Always Ready es uno de los excelentes profesionales que tiene el país en este campo.

Con 5 cupones

canjee un número y

al colocar su aviso

no importa el tamaño ni el valor RECLAME también su número para el sorteo del 20 de enero.

Aguinaldos de PRESENCIA Y SUS ANUNCIADORES



TOYOTA COROLLA  
MODELO '90 - 0 kilómetros  
en su PRESENCIA y sus ANUNCIADORES  
le obsequiarán este año.

¡PRESENCIA Completa!

La Paz, Bolivia, miércoles 14 de noviembre de 1990



En Aranjuez. El primer equipo de Always Ready se preparó intensamente en la zona sur de la ciudad de La Paz.

# deportiva

La Paz, Bolivia, miércoles 14 de noviembre de 1990

RESPONSABLE Julio D. Lazarte L.



Luis Marcelo Roca presidente de la Liga del Fútbol Profesional Boliviano tuvo ardua tarea ayer, al conjurar una serie de problemas que hicieron tambalear el futuro de esa institución.

Luis Marcelo Roca:

## "La SGDJ no tiene jurisdicción para juzgar a Luis Cristaldo"

Calificó como abierta intervención al fútbol

## Es falso que clubes cruceños quieran abandonar la Liga

"Toto" Arévalo:

"Se debe respetar la ley"

José Saavedra:

"No existe intervención"



Continuaron con intensidad los entrenamientos del club The Strongest ayer en Achumani, con miras al torneo "José María Andreu" que comenzará el próximo domingo.



TEL. : 321774 - 322982

Intercolegial  
Final de  
fútbol se  
aplazó

# Fue diferido en ocho días nacional de básquetbol



Hugo Dantla defenderá el próximo semana el título intercolegial de básquetbol.

El torneo nacional femenino de básquetbol que debía comenzar el próximo 20 de noviembre fue diferido en una semana, debido al cruce con el curso Internacional de Jueces que se iniciará precisamente ese día, en Cochabamba.

La entidad nacional confirmó en su reunión del lunes, la realización del torneo representaciones de Santa Cruz, Cochabamba y Potosí, Villamontes, Lallagua y Uyuni.

Igualmente confirmó la realización del curso para jueces que estará a cargo de Mario Hoppenheim, de nacionalidad uruguayana, en el que todas las asociaciones podrán enviar a dos representantes por distrito.

Dicho curso se realizará durante cuatro días. Los participantes deberán cubrir los gastos de transporte y cancelar la mitad del costo de la alimentación. El curso del IDJ de esa ciudad.

Finalmente, se anunció que continuarán abiertas las inscripciones para el torneo nacional masculino infantil que se realizará en Montero, Santa Cruz.

## Básquetbol Colonia y la "U" juegan hoy

Los quintetos femeninos de Universitario y Colonia se enfrentarán esta noche desde las 19:45 horas por el torneo oficial de básquetbol.

Será prácticamente la definición de categoría, debido a que ambos equipos se encuentran en los últimos puestos en la tabla.

Varones

A partir de las 21:00 jugará Mus municipal Colón en un choque decisivo. Los vellos tratarán de conservar sus aspiraciones de luchar por el título, mientras que Colonia intentará saltarse de la última posición.

La jornada comenzará con el encuentro entre los plantelinos juveniles Lemelinos de Gimnasia y Saint Andrews.

# Nacional infanto-juvenil en La Paz

La Asociación de Tenis de La Paz continuó la realización del III Campeonato Nacional Infanto-Juvenil, en las canchas del Club de Tenis La Paz, que se desarrollará entre el 24 de noviembre y 1º de diciembre.

De acuerdo a la convocatoria las inscripciones se recibirán hasta el mismo día 24, horas antes de la apertura del programa de partidos.

El campeonato, para las categorías 12 y 16 años, se iniciará el domingo 25 a las 14:00, habiéndose fijado las fechas el 25 al 26, para los partidos de singles y del 26 al 28, para dobles.

Los jugadores de 14 y 18 años, iniciarán las competencias el día 28 a las 14:00. Las finales se jugarán el domingo 1º de diciembre.

El reglamento permite la actuación de 10 jugadores de La Paz, 6 de Cochabamba, 6 de Santa Cruz, 4 de Tarija, 2 de Chuquisaca, 2 de Oruro, y 1 de Beni y otro de Potosí, por cada categoría.

El presidente de la asociación Gerardo Villavicencio, recordó que las diferentes asociaciones deben estar al día para hacer obligaciones económicas y para hacer inscripciones en el presente campeonato, cada jugador debe cancelar la suma de 5 dólares y el mismo monto en dobles.



Los representantes del colegio Mariscal José Ballivián compiten por el primer puesto en el campeonato intercolegial de ciclismo, en Yacacha, al acumular 181 puntos en la clasificación final.

En el segundo puesto se ubizó Adventista con 157, tercero, San Luis 12 y cuarto, Evaristo Valle 10.

En la segunda fecha realizada el pasado domingo, se destacaron los siguientes deportistas:

Mentoras: Martha Tarqui (Adventista) y Mazarzo Mamani (Ballivián).  
Infantes: Martha Tarqui (Adventista) y Pedro Adrián (Adventista).  
Mascotas: Arminia Yujra (Ballivián) e Iván Gutiérrez (San Luis).  
Femeninas: José Luis Montes (Adventista) y Edwin Quijpe (Adventista).  
Y Edwin Quijpe (Adventista), muchos estudiantes del curso de Nivel Intermedio, en los establecimientos de esa localidad.

## Deporte estudiantil

**Jugadores de los colegios Baustista Candarero y Ave María.**

**Torneo de fútbol de salón**

Cancha "C" coliseo "Julio Borelli"	13:50	Ingeniería	M
14:50	La Salle	F.c. España	M
15:35	Hugo Davila	La Salle	M
16:20	San Calixto	Lorente	M
17:05	Domingo Santo	San Calixto	M

**Básquetbol**

Cancha "C" coliseo "Julio Borelli"	14:00	B. Israelita	(D)
15:00	L. Bolivia	Amor de Dios	(D)
16:00	Santa Ana	San Luis	(M)
17:00	Ave María	San Ignacio	(M)

## Lendl sueña participar en Juegos Olímpicos '92

FRANCOFORT (RFA). 13 (EFE). El tenista checoslovaco Ivan Lendl, número tres del ranking mundial, declaró antes de su debut en el Masters de Transilvania que su gran sueño es participar en los próximos Juegos Olímpicos de Barcelona.

"Habré todo lo posible para estar en Barcelona, visitando la canchita estadounidense, si las autoridades me conceden la nacionalidad de EE.UU.", comentó Lendl.

El tenista checoslovaco añadió que "si es necesario jugaré una fase clasificatoria para realizar el sueño que cualquier deportista tiene en su vida".

Lendl desmintió cualquier posibilidad de volver a jugar por su país de origen, pese a que recientemente el padre de Ivan Lendl fue nombrado miembro de la ejecutiva de la federación de tenis de aquel país.

Lendl, además, manifestó que su gran preocupación es la crisis económica que atraviesa el país checo, cualquier enfrentamiento bélico.

## Cuba espera acaparar oro en Juegos del Caribe

LA HABANA. 13 (REUTERS). Cuba, un gigante deportivo en América Latina con estrellas del atletismo como el poseedor de la marca mundial de salto alto Javier Sotomayor y la ganadora de los 400 metros planas Ana Iribarren Quinto, espera acaparar medallas en los Juegos del Caribe que se iniciarán el martes en México.

Puntoneos cubanos predilectos que el equipo caribeño de más de 480 atletas dominará al menos la mitad de los 27 deportes presentes en México.

Prácticamente, Cuba arrasa en los juegos centroeuropeos, dijo a Reuters Alberto Juantorena, vicepresidente del Instituto Nacional de Deportes, Educación Física y Recreación (INDEPREG) de Juanatorrea, ganador de medallas de oro en las pruebas de 400 y 800 metros planas en los Juegos Olímpicos de 1976, agregó que la escuadra cubana tenía un reto relativo obtener 343 medallas en México, 133 de ellas se disputan en los Juegos del Caribe.

En los Juegos del Caribe, Cuba se alzó con 269 presencias.

La lista de México serviría de preparación para los deportistas cubanos con miras a los Juegos Panamericanos de 1991 en Cuba y los Juegos Olímpicos de Barcelona en 1992, añadió Juanatorrea.

Cuba, cuyo gobierno comunista ha dado un apoyo sin precedentes a la selección y entrenamiento de los atletas, ha restado a la cabeza de la lista de medallas de los Juegos del Caribe, dejando a México en segundo lugar.

# AGUINALDOS DE PRESENCIA Y SUS ANUNCIADORES

Ya estamos canjeando CUPONES para su Navidad sobre **RUBIDAS**

REUNA que publicamos diariamente en la última página de **CUPONES DEPORTIVA**.

Cambienlos por un número en nuestras oficinas centrales de La Paz o en cualquiera de nuestras oficinas regionales de todo el país, para participar en el sorteo que se efectuará el próximo 20 de enero.

AL COLOCAR (de cualquier SU AVISO RECLAME, igualmente un número para participar en el sorteo del automóvil TOYOTA COROLLA, Mod. 90 - 0 Km., y otros valiosos premios





